Cerrejón y el desarrollo sostenible de La Guajira

Informe de Sostenibilidad 2007

Cerrejón

Un buen socio para Colombia

Cerrejón y el desarrollo sostenible de La Guajira

Informe de Sostenibilidad 2007

Un buen socio para Colombia

CONTENIDO

1. Estrategia y análisis **10**
Mensaje del Presidente 12
Cerrejón: comprometido con el desarrollo sostenible 16
Expectativas económicas: Cerrejón en constante crecimiento 19

2. Perfil de Cerrejón **22**
Cerrejón: una operación integrada 24
Carbón para el mundo, progreso para La Guajira y para Colombia 26
Exportaciones, divisas y regalías 27
Premios y reconocimientos 28

3. Parámetros del Informe de Sostenibilidad **30**
Alcance y cobertura del Informe de Sostenibilidad 33
Verificación 34
Autocalificación 34

4. Gobierno, compromiso y participación **36**
Gobierno corporativo 38
Colaboradores de alto nivel 40
Valores institucionales de Cerrejón 41
Objetivos estratégicos de Cerrejón 42
Evaluación responsable 42
Aliados para la sostenibilidad 44
Cerrejón y sus grupos de interés 45

5. Cerrejón: compañía modelo en RSE **48**

Modelo de Responsabilidad Social Empresarial **50**

Transparencia **52**
Desempeño económico transparente 52
Cerrejón: un importante generador de empleo 55
Compromiso social 56
Lucha contra la corrupción 56
El producto: carbón para el mundo, progreso para Colombia 57
Producto de talla mundial 58
Historia de vida 59

El Recurso más Importante: Capital Humano **60**
Marco de acción de Cerrejón 61
La seguridad en 2007 62
Beneficios para nuestra gente 66
Una de las mejores empresas para trabajar 70
Mejoramiento continuo 71
Oportunidades para todos 73
Relaciones con el sindicato 78
Promocionando salud 78
Certificaciones al Programa de Salud Ocupacional 81
Historia de vida 82

Medio ambiente **84**
Una gestión ambiental de clase mundial 85
Formación y sensibilización en temas ambientales 86
Optimizando el uso de energía 87
Agua: un recurso vital 88
Tierras protegidas 91
Fauna 94
Residuos líquidos 98
Incidentes ambientales 102
Cerrejón invierte en el medio ambiente 105
Historia de vida 107

Comunidad **108**
Misión 108
Visión 109
Objetivos estratégicos 109
El mejor socio de Colombia 110
Comprometidos con los wayuu 111
Educación para todos 111
Nuestro Sistema de Fundaciones 114
Fundación Cerrejón para el Desarrollo Indígena de la Guajira 114
Plan de Ayuda Integral a las Comunidades Indígenas (Paici) 117
Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira 119
Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira 120
Fundación Cerrejón para el Agua de La Guajira - Aqua Guajira 121
Fortalecimiento cultural y deportivo 122
Infraestructura 122
Por una vida sana 125
Cerrejón piensa en los niños 125
Reasentamiento: respeto por la identidad cultural 126
Historia de vida 128
Derechos Humanos 129
Programa de Derechos Humanos 130
SIO y el Programa de Derechos Humanos: ética y transparencia 131
Respeto por los Derechos Humanos 132
Un nuevo amanecer: Red Tabaco de Desarrollo Endógeno 134
Historia de vida 142

6. Una revisión independiente a las actividades de RSE de Cerrejón **144**

7. Informe de progreso. Pacto Mundial **154**

8. Indicadores de sostenibilidad **158**

1
ESTRATEGIA Y ANÁLISIS

León Teicher, Presidente de Cerrejón

MENSAJE DEL PRESIDENTE

Cerrejón y el desarrollo sostenible de La Guajira.

Detenerse y hacer balances siempre es bueno. Cuando realizamos el ejercicio de recorrer nuevamente lo actuado durante el pasado reciente, de examinar con otros ojos los hechos y las cifras, surgen reflexiones interesantes que son las que permiten evaluar la calidad de las acciones realizadas y ayudan a mejorar el paso hacia el futuro. Las empresas comprometidas con el desarrollo sostenible le otorgamos a este ejercicio una importancia trascendental, pues es la forma en que le rendimos cuentas a nuestras diversas audiencias: los accionistas, los trabajadores, las comunidades, la sociedad en general.

Cada una de nuestras intervenciones en el campo productivo y en cualquier área de la actividad humana, deja una huella, que es la que nos interesa seguir y evaluar. La huella del carbón es grande y queda en todos los frentes de nuestra operación; es una huella que dejamos en todos los actores con los que nos relacionamos. La calidad de esa huella es el elemento diferenciador; es lo que nos permite saber si lo hicimos bien o si es necesario mejorar para garantizar que los impactos negativos se minimicen y los positivos se potencien.

Este Informe de Sostenibilidad, que periódicamente publicamos, se realizó según el modelo internacional *Global Reporting Initiative*, (GRI), y presenta nuestra gestión en el 2007. Más allá de las cifras del balance financiero y del desempeño de la operación, que fueron bastante buenos, quisiera detenerme en algunos puntos en los que creo que la huella de Cerrejón hace una diferencia positiva.

En lo ambiental. Nuestra operación integrada apunta a una minería responsable con el medio ambiente. El cargue directo a los buques, modelo que el gobierno colombiano ha establecido para el sector a partir de julio de 2010, lo hace Cerrejón desde que empezó la operación a mediados de la década de los ochenta. El cargue directo no es solo el ejercicio de transporte cuidadoso, implica, además, una operación previa de manejo de carbón que evita que se acumulen grandes volúmenes en puerto y se minimicen los impactos ambientales. Se hicieron grandes inversiones en la tecnología apropiada desde hace 20 años, antes de que el Gobierno Colombiano lo exigiera.

Las acciones que realizamos en rehabilitación de tierras, siembra de árboles y retorno de fauna nos llenan de orgullo. A la fecha hemos rehabilitado casi el 25% de las tierras que hemos intervenido en la operación (2.500 hectáreas rehabilitadas) y hemos sembrado 1.2 millones de árboles. Cada proceso que realizamos en la operación, cada decisión tecnológica y de uso de materiales, lleva la impronta de racionalización del consumo y de disminución de los impactos ambientales. Educamos a nuestros trabajadores y a las comunidades, tratando de sembrar una cultura de respeto por el entorno ambiental. Quiero destacar que en los últimos cinco años Cerrejón invirtió cerca de 152.000 millones de pesos en programas de gestión ambiental, y a la vez hemos hecho alianzas con importantes instituciones nacionales e internacionales (Conservación Internacional y Banco Interamericano de Desarrollo BID) en la búsqueda de la promoción de la biodiversidad y de mecanismos de producción limpia.

En lo económico. La riqueza generada por el carbón se distribuye de muchas formas. La operación de Cerrejón genera cerca de 9.000 empleos (entre directos y contratistas) y muchos más empleos indirectos en las actividades enlazadas a la operación (se estima un factor de enlace de seis personas por cada empleado de Cerrejón). La cantidad de bienes y servicios locales que demanda una operación como la de Cerrejón genera una dinámica económica muy grande para la región y para el país. En 2007 pagamos 348.000 millones de pesos en remuneración a los trabajadores e hicimos compras y contratación de servicios locales, que son un motor de la economía regional y nacional. Adicionalmente, los pagos por impuestos y contribuciones constituyen un importante aporte al fisco nacional y municipal.

Las regalías constituyen un capítulo aparte. En 2007 el carbón de Cerrejón generó regalías por valor de 127 millones de dólares. Esta es una forma directa en que las regiones en cuyo subsuelo se encuentran los recursos naturales participan de la riqueza por ellas producida. Nuestra operación, a lo largo de su historia, ha generado 873 millones de dólares en regalías, el 49% de los cuales en el período 2004-2007; 84 de cada 100 pesos pagados en regalías retornan a La Guajira y a los municipios involucrados en la operación. El buen uso de las mismas tiene que ser la garantía para la transformación económica y social de la región. Las regalías son el capital semilla para construir La Guajira del futuro. Cerrejón trabaja intensamente con las comunidades locales para asegurar que estos recursos lleguen a su destino legítimo y se inviertan apropiadamente.

Nuestra huella en la economía regional y nacional, es evidente, de gran importancia y de singular impacto.

En lo social. Cerrejón siempre ha estado cerca de sus comunidades vecinas. Los guajiros, todos, son actores fundamentales de nuestra operación. Cerrejón privilegia el empleo para los guajiros (59 de cada 100 trabajadores son oriundos de la región y 30% vienen de regiones vecinas en la Costa Atlántica), y además despliega una intensa actividad de gestión social con las comunidades, ya sea directamente o a través del Sistema de Fundaciones Cerrejón. En 2007 las actividades de gestión social en La Guajira beneficiaron a miles de personas, con una inversión de 10.000 millones de pesos.

La Empresa solicitó a un panel independiente de expertos internacionales llevar a cabo una rigurosa evaluación de sus programas sociales. El reporte del panel reconoció nuestros logros y evidenció nuestras falencias y sus recomendaciones nos han servido para encontrar mejores caminos y fortalecer nuestra gestión social, de manera tal que nuestra huella social se haga más positiva cada día.

Una innovadora forma de hacer crecer nuestra huella social positiva es el Sistema de Fundaciones Cerrejón, que desde finales de 2007 ha asumido una gran cantidad de tareas en beneficio de las comunidades guajiras. Comunidades indígenas, desarrollo empresarial y emprendimiento, agua y fortalecimiento institucional son los ejes de trabajo de nuestras Fundaciones, que ya realizan acciones concretas y exhiben resultados en cada una de sus áreas.

Estamos pensando en el largo plazo de La Guajira, en cómo construir ventajas competitivas para la región y para sus habitantes; en cómo ayudar a preparar a la región para continuamente desarrollar alternativas de empleo y bienestar. Estamos pensando en la sostenibilidad y la equidad en La Guajira.

A lo largo de casi tres décadas Cerrejón ha hecho las inversiones requeridas por los estándares internacionales para garantizar una operación empresarial responsable. Intentamos seguir progresando en esa dirección y el trabajo individual de cada una de las Fundaciones, la sinergia de su trabajo conjunto y la interacción de este con las demás actividades económicas y de responsabilidad social de Cerrejón apuntan a generar un "*shock*" de desarrollo sostenible en La Guajira. En Cerrejón creemos que no basta con cumplir con la ley colombiana. Tratamos de seguir, siempre por lo menos, los más altos estándares internacionales. Por eso nos hemos comprometido a "no hacer solamente lo mínimo necesario, sino lo máximo posible".

Nuestro compromiso es con el desarrollo sostenible de La Guajira y de Colombia. La piedra mágica del subsuelo guajiro es la mejor herramienta para hacerlo realidad.

León Teicher

Presidente
Carbones del Cerrejón Limited

CERREJÓN: COMPROMETIDO CON EL DESARROLLO SOSTENIBLE

Una organización comprometida con el desarrollo sostenible entiende que debe trabajar para satisfacer las necesidades del presente sin poner en riesgo las de las generaciones futuras. Cerrejón es consciente de esto y por eso es política de la Compañía operar en todas las áreas bajo este concepto.

La actividad minera tiene una mezcla de factores sociales, ambientales y económicos que influyen en su evolución. Un manejo inadecuado de la mano de obra, los servicios, el comercio, los propietarios de la tierra donde se realizan las exploraciones, el impacto ambiental y los ingresos que recibe la Nación por impuestos y regalías podría provocar conflictos entre la compañía, las autoridades municipales, nacionales y los pobladores.

Cerrejón actúa con conciencia absoluta y con las mejores prácticas en materia de seguridad, salud, medio ambiente y comunidades. Así mismo, seguirá fortaleciendo sus relaciones con las instituciones y con los grupos de población adyacentes al lugar de operaciones por medio de la implementación del plan de desarrollo social, partiendo de la posibilidad de establecer relaciones de mutuo beneficio y construcción de capital social.

Contribución para el desarrollo

Cerrejón ha contribuido al desarrollo de La Guajira, pues además de ser el principal generador de empleo de la región (cerca del 59 por ciento de la fuerza laboral es de La Guajira) las comunidades vecinas han sido beneficiadas por la gestión social de la Empresa, que busca promover su progreso, respetando los principios de conducta y de acción en materia de Derechos Humanos y patrimonio cultural.

La Compañía busca aportar en materia de sostenibilidad económica, desarrollo social y ambiental a partir de un compromiso ético y transparente y es consciente de que las políticas de Responsabilidad Social Empresarial favorecen tanto a la comunidad como a la Empresa, pues le otorgan un grado de legitimidad que es importante para el desarrollo de la actividad.

Uno de los elementos del modelo de Responsabilidad Social de Cerrejón es la Transparencia. En 2004 la Empresa firmó un convenio con la Contraloría General de la República y la Procuraduría General de la Nación que permitió la creación del Comité de Seguimiento y Evaluación de Regalías del Carbón, cuyo objetivo es el de asegurar que los recursos que ingresan por concepto de regalías sean invertidos en el desarrollo social y se reflejen en el bienestar de la región.

Así mismo, para minimizar el impacto ambiental, Cerrejón fundamenta su actividad minera en la protección del ecosistema: han sido rehabilitadas cerca de 2.500 hectáreas, se han plantado más de un millón de árboles y, gracias a las 18 estaciones de monitoreo de calidad del aire, se mantiene la actividad de la mina por debajo de los límites establecidos en la norma internacional de aire respirable. El reto es superar los estándares fijados en la norma ISO 14001 sobre desarrollo limpio, cuya aplicación ha servido para implementar el sistema de direccionamiento ambiental, que además se preocupa por la calidad del agua y la protección de la fauna silvestre.

Cerrejón continuará desarrollando el manejo ambiental de manera preventiva en los avances de minería y en las áreas de rehabilitación, constituyéndose en un apoyo necesario para el éxito de la actividad minera.

Los grupos de interés

Cerrejón continuará aplicando voluntariamente las iniciativas del Pacto Mundial de las Naciones Unidas y los Principios Voluntarios, que permiten la conciliación de los intereses y procesos de la actividad empresarial con los requerimientos de la sociedad civil, y apoya los proyectos de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), Organizaciones No Gubernamentales (ONG's) nacionales, internacionales y sindicales.

Además de las expectativas y necesidades locales, Cerrejón tiene otros retos socioeconómicos, tales como la adquisición de tierras, los estándares para contratistas, programas de vivienda, compensación, con una estrategia de inversión social y educativa.

Así mismo, para la Compañía el capital humano es fundamental y de manera voluntaria Cerrejón continúa acatando las disposiciones que rigen las normas SA8000, OHSAS 18001 e ISO 14000 relacionadas con la seguridad y la salud de los trabajadores y protección del medio ambiente.

Cerrejón se preocupa por sus empleados y las normas que aplica en materia laboral están dirigidas a garantizar los derechos básicos de sus colaboradores, sus principios éticos y sociales, a mantener la reducción sostenida de los índices de accidentalidad, velar para que los procedimientos estén acordes con las necesidades de la actividad de la Empresa, observando que la política y los procedimientos estén acordes con los cambios tecnológicos que se presenten y con las nuevas disposiciones, bien sean fruto de convenciones colectivas o de legislación local.

Adicionalmente hay un mejoramiento continuo de los mecanismos de comunicación con los trabajadores y se suplen los requerimientos de los contratistas para que estén en la misma dinámica de los empleados directos.

Avances en Responsabilidad Social Empresarial

Cerrejón hace conocer sus avances en Responsabilidad Social Empresarial y cada año desarrolla un Informe de Progreso (COP), que tiene como objetivo comunicar a sus grupos de interés el progreso de la Compañía en la implementación de los 10 principios del Pacto Mundial.

Los indicadores relevantes del *Global Reporting Initiative* (GRI) desarrollados por Cerrejón son base para la elaboración del COP, entendiendo que el Pacto Mundial considera apropiados estos indicadores para evaluar el progreso de sus acciones en los 10 principios. Este Informe de Sostenibilidad incluye el Informe de Progreso de la Compañía y también pueden ser consultados en:

www.unglobalcompact.org
www.cerrejon.com

EXPECTATIVAS ECONÓMICAS: CERREJÓN EN CONSTANTE CRECIMIENTO

Cerca de 69.000 hectáreas conforman una de las minas de carbón a cielo abierto más grandes del mundo. Se encuentra al norte de Colombia, Cerrejón (La Guajira). La producción de carbón aumentó 65 por ciento, pasando de 17,2 millones de toneladas por año en el 2002 a 29,6 millones de toneladas en el 2007. La Compañía aspira alcanzar 31.5 millones de toneladas en el 2008 y producir en el mediano plazo niveles superiores a 40 millones de toneladas anuales.

En la actualidad, Cerrejón no solo se encuentra en proceso de expansión sino que tiene a su disposición un fuerte mercado del carbón con precios competitivos. Así es el crecimiento de Cerrejón, que sumado a la calidad de la operación le proporcionan un panorama ideal en el sector minero

En Cerrejón se trabaja para que todas las funciones corporativas estén alineadas y coordinadas: planeación, operaciones de minería, trituración, transporte, embarque y mercadeo. De esta manera, se garantiza el cumplimiento y se implementan planes operacionales y de ventas armónicos con el producto de la mina y con la capacidad operacional. Para continuar en ascenso, Cerrejón fortalecerá las medidas tendientes a satisfacer las necesidades de los consumidores del carbón en términos de calidad, desempeño y asistencia técnica.

En beneficio de la eficiencia y la competitividad de la Empresa se deben innovar los procesos operativos, administrativos y de mercadeo. Esta sincronía busca asegurar que Cerrejón se mantenga en el primer cuartil de costos de las minas de carbón en el mundo, sin que esto signifique poner en peligro los objetivos de expansión o la estabilidad de la producción minera a largo plazo. Al mismo tiempo, se buscan oportunidades de negocios que generen valor adicional a la producción y venta de carbón.

Los accionistas aprueban anualmente el plan de inversiones y se hacen auditorías de control interno y externo. En este tema es clave mantener un lineamiento de divulgación de las políticas corporativas y del sistema gerencial para asegurar un ambiente adecuado de control.

La industria de la minería ha cambiado notoriamente en las últimas dos décadas. Las grandes empresas, como Cerrejón, han incorporado el desarrollo sostenible y la responsabilidad social como parte sustancial de su estrategia de negocios. En el caso de la minería, se pasó del paradigma de la reducción de costos al de la creación de valor. En esta perspectiva, el concepto de desarrollo, tanto en su dimensión ambiental como social, ya no se ve como un costo que juega en contra de los objetivos económicos del negocio sino como una condición para alcanzar esos objetivos.

Indicadores de desempeño 2007

	INDICADOR	UNIDAD	2007 OBJETIVOS	DESEMPEÑO	
SEGURIDAD Y SALUD					
1	Fatalidades	#	0	2	X
2	Índice de incidentes clasificados	(LTI+RW)FR	< 0,29	0,36	X
3	Índice de incidentes reportables	RIFR	< 0,54	0,49	✓
DESARROLLO SOSTENIBLE					
5	Calidad del aire mina (Downwind) - TSP	µg/m³	< 90	89	✓
6	Calidad del aire PBV (Downwind) - TSP	µg/m³	< 90	46	✓
7	Índice de calidad del agua río Ranchería (Downstream)	Rango	> 70	71	✓
8	Progreso Plan de Reasentamientos	%	100	100	✓
DESEMPEÑO OPERACIONAL					
11	Volumen de estéril	kBCM	213.000	191.291	X
12	Producción de carbón	kt	31.100	29.626	X
13	Carbón lavado	kt	1.308	1.462	✓
14	Exportaciones	kt	31.500	29.818	X
15	Calidad de carbón (ROM)	BTU/Lb	11.402	11.256	X
16	Progreso proyectos de expansión	%	100%	100%	✓

✓ Alcanzado
x No alcanzado

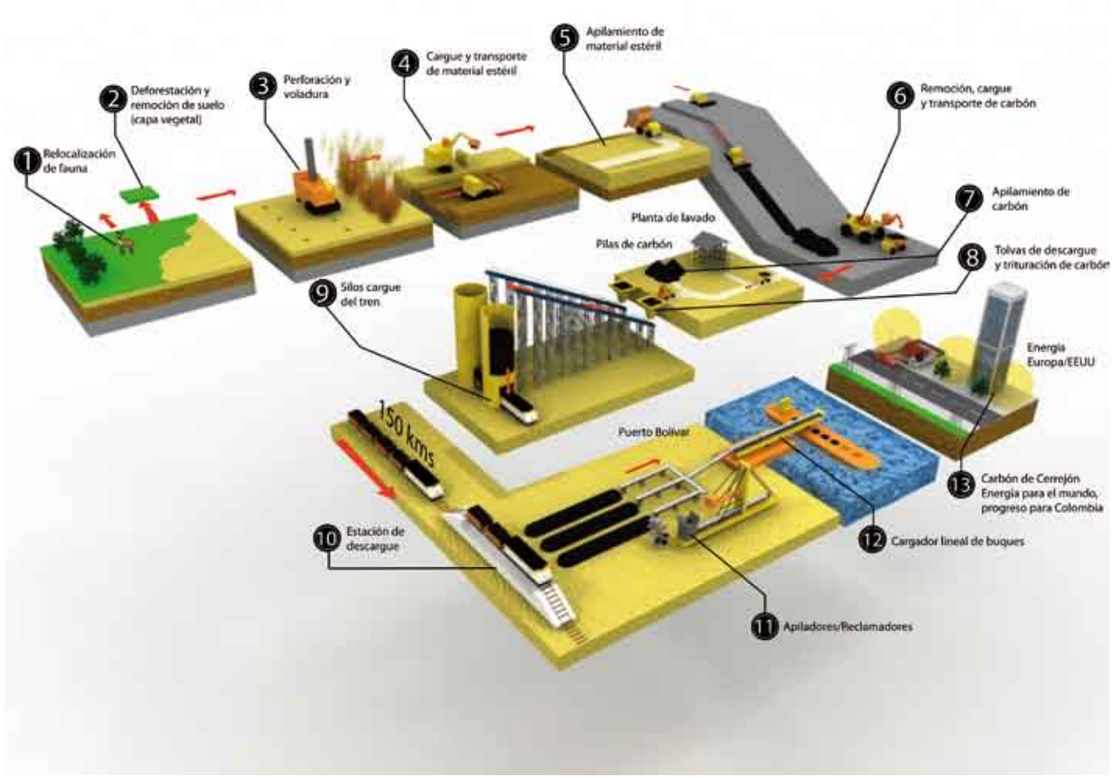
2

PERFIL DE CERREJÓN

Cerrejón es una compañía dedicada a la exploración, extracción, transporte, embarque y exportación de carbón térmico de diversas calidades, en razón de: su poder calorífico (productos D, Dm, etc), del tamaño máximo nominal de partícula (carbón OVS) o de su contenido de azufre (carbón compliance).

El complejo minero está ubicado en la península de La Guajira, en el nordeste de Colombia.

CERREJÓN: UNA OPERACIÓN INTEGRADA



Proceso de producción de carbón

La mina

Los depósitos de carbón se encuentran en un terreno que tiene una extensión de 69.000 hectáreas, que a su vez se encuentra dividido en cinco áreas: Zona Norte, Patilla, Oreganal y Zona Sur y Zona Central.

Con equipos que están entre los de mayor tamaño y capacidad en el mundo se realiza la minería a cielo abierto, una operación en secuencia que se inicia con la relocalización de la fauna, la limpieza de la superficie y el retiro cuidadoso de la capa vegetal, que se almacena para la futura rehabilitación de las tierras intervenidas. Posteriormente se llevan a cabo la perforación, voladura y remoción del material estéril hasta exponer los mantos de carbón. El mineral se transporta en camiones desde la mina hasta las pilas de almacenamiento y las trituradoras y luego se lleva a los dos silos que cargan el tren.

En la mina se encuentran también los talleres de mantenimiento para camiones, tractores y traíllas, los talleres de reconstrucción y las oficinas administrativas centrales en Bogotá.

El ferrocarril

Cerrejón cuenta con una vía férrea de 150 kilómetros que conecta la mina con el puerto de embarque de carbón. Mediante un proceso continuo se cargan en los silos trenes de hasta 130 vagones y se despachan diariamente entre ocho y diez.

El ciclo completo promedio de cargue, transporte, descargue en el puerto y regreso a la mina es de aproximadamente 12 horas. Adicionalmente, opera un tren de servicio para el transporte de suministros, materiales y repuestos.

El puerto

Localizado sobre el mar Caribe, a 150 kms al norte de la mina está ubicado Puerto Bolívar, el terminal carbonífero más importante de América Latina y uno de los más eficientes en el mundo.

El puerto recibe barcos hasta de 175.000 toneladas de peso muerto, con 300 metros de eslora y 45 metros de manga. Su canal navegable tiene 19 metros de profundidad, 225 metros de ancho y cuatro kilómetros de largo.

Las instalaciones principales del puerto son: la estación de descargue del tren, tres apiladores-reclamadores y el cargador lineal de barcos, que deposita el carbón en las bodegas de los buques a una rata promedio neta de más de 5.500 toneladas por hora. Puerto Bolívar cuenta, además, con un muelle de suministros para recibir barcos hasta de 30.000 toneladas con maquinaria, repuestos, combustibles y otros materiales para la operación minera.

Cerrejón es una empresa minera que desde el inicio de su operación realiza el cargue directo a los buques, mitigando los impactos ambientales

Soporte de la operación

Cerrejón dispone de dos aeropuertos, uno en la mina y otro en Puerto Bolívar; un sistema de telecomunicaciones que opera vía satélite y microondas entre Barranquilla, la mina y Puerto Bolívar y cuenta con oficinas administrativas centrales en Bogotá.

CARBÓN PARA EL MUNDO, PROGRESO PARA LA GUAJIRA Y PARA COLOMBIA

Cerrejón está dedicada a la exploración, producción, transporte y embarque de carbón térmico de alta calidad, está localizada en la península de La Guajira, en el nordeste de Colombia, el lugar más septentrional de América del Sur. Son propietarias de Cerrejón, en tres partes iguales, compañías subsidiarias de BHP Billiton plc (www.bhpbilliton.com), Anglo American plc (www.angloamerican.co.uk) y Xstrata plc (www.xstrata.com).

Cerrejón es el productor líder de carbón en Colombia y una de las mayores operaciones de exportación del mineral en el mundo

EXPORTACIONES, DIVISAS Y REGALÍAS

Cerrejón genera divisas para el país y aporta al desarrollo de La Guajira por medio de las regalías. Desde el inicio de la operación minera Cerrejón ha entregado 873 millones de dólares por este concepto.

En 2007 Cerrejón exportó 29.8 millones de toneladas de carbón a Europa, Norteamérica, Centro y Suramérica

El carbón es el segundo producto de exportación de Colombia. En 2007 el volumen exportado fue superior en 8 por ciento al de 2006, al pasar de 27,5 a 29,8 millones de toneladas.

CIFRAS CERREJÓN			
Año	**EXPORTACIÓN DE CARBÓN MILLONES/TONELADAS**	**DIVISAS GENERADAS Millones de US$**	**REGALÍAS GENERADAS Millones de US$**
2005	25,5	1.164	110
2006	27,5	1.236	113
2007	29,8	1.490	126

En 2007 la Compañía contó con 8.656 colaboradores entre empleados directos y contratistas

PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS

Los buenos resultados de Cerrejón, en años recientes, lo han hecho merecedor de recibir diversos reconocimientos nacionales e internacionales:

- **Premio Internacional BHP Billiton categoría Excelencia,** por el Programa de Salud Ocupacional (Australia).
- **Premio Esmeralda,** máxima categoría del Consejo Colombiano de Seguridad, por los Programas de Salud Ocupacional y Seguridad.
- **Reconocimiento Excelencia** por parte de la ARP-ISS por la calidad y gestión de su Programa de Salud Ocupacional y Seguridad.
- **Premios HSEC (Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Comunidades) de BHP Billiton,** categoría de Comunidades, por su programa de Promoción y Prevención del Sida en La Guajira y en la categoría de Salud por su programa de Prevención del Consumo de Alcohol y Drogas.
- **Premio Ecológico**, magazín *Medio Ambiente*, Santa Marta, 1995.
- **Premios de fotografía ecológica** en Cerrejón Zona Norte, 1998.
- **Reconocimiento Corporativo Exxon Mobil** al Grupo de Rehabilitación de Tierras, 2000.
- **Reconocimiento Meritorio a nivel mundial de BHP Billiton** por el Programa de Rehabilitación de Tierras, 2004.

2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8, 2.9

3

PARÁMETROS DEL INFORME DE SOSTENIBILIDAD

Consciente de la responsabilidad de transparencia que tiene con sus audiencias, Cerrejón publica por tercer año consecutivo el Informe de Sostenibilidad con la metodología del *Global Reporting Initiative* (GRI). En 2005 la Compañía inició el ejercicio metodológico y en 2006 se avanzó con un Informe más sólido y completo. El presente Informe de Sostenibilidad cubre el período comprendido entre el primero de enero y el 31 de diciembre de 2007.

Los informes de sostenibilidad 2005 y 2006 pueden ser consultados en www.cerrejon.com. Para obtener más información sobre el contenido de este Informe de Sostenibilidad enviar sugerencias o inquietudes escriba a:

comunica@cerrejon.com
Carbones del Cerrejón Limited
Calle 100 # 19-54, piso 12
Bogotá, Colombia

Otros sitios de interés relacionados con la información de este Informe de Sostenibilidad son:

Comité de Seguimiento a las Regalías del Carbón
www.regaliascarbon.org

BHP Billiton
www.bhpbilliton.com

Anglo American
www.angloamerican.co.uk

Xstrata
www.xstrata.com

Fondo de Empleados de Cerrejón
www.fondecor.org.co

Iniciativa Global de Reportes
(Global Reporting Initiative, GRI)
www.globalreporting.org

Pacto Global de Naciones Unidas
(UN Global Compact)
www.unglobalcompact.org

Consejo Internacional de Minería y Metales
International Council on Mining and Metals
(ICMM)
www.icmm.com

Instituto Mundial del Carbón
www.wci.org

Extractive Industries Transparency Initiative
www.eitransparency.org

Principios Voluntarios
www.voluntaryprinciples.org

Para facilitar la lectura del Informe de Sostenibilidad se incluyó al final de este documento una tabla con todos los indicadores y la página en la que se encuentran.

3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.12

Cerrejón está acreditada como una organización que controla adecuadamente sus riesgos en seguridad, salud y medio ambiente

ALCANCE Y COBERTURA DEL INFORME DE SOSTENIBILIDAD

Este documento describe la gestión de Cerrejón en los aspectos económico, social y ambiental y las actividades que realizó en 2007 con sus grupos de interés. Así mismo, informa a los interesados sobre los compromisos de la Compañía en materia de sostenibilidad a corto, mediano y largo plazo.

Este informe se hizo con base en los lineamientos e indicadores de la guía G3 del *Global Reporting Initiative* y el suplemento del sector de minería y no presenta cambios significativos en alcance y cobertura con respecto a los elaborados en años anteriores.

Los datos incluidos en este documento se obtuvieron de manera fiable y están documentados y validados por las diferentes áreas de la Compañía encargadas de suministrar la información. También provienen de los protocolos de información de Cerrejón y algunos están avalados por auditorías externas.

El Informe también contempla todos los impactos y proyecciones en el desarrollo de la gestión sostenible de Cerrejón; estos aspectos se reflejan en todos los indicadores reportados.

Las técnicas utilizadas para la medición de datos son determinadas por las normas que tiene la organización para cada caso. En este Informe de Sostenibilidad hay indicadores sobre los que no se informa debido a que no tienen aplicación al sector o a la actividad que desempeña la Compañía.

La Empresa ha definido los grupos de interés que estarían interesados en el Informe de Sostenibilidad así:

- Accionistas
- Empleados
- Contratistas
- Clientes
- Población de la zona de producción y La Guajira
- Grupos y organizaciones indigenistas
- Asociaciones de trabajadores
- Medios de comunicación
- Gobiernos local y nacional
- Organizaciones No Gubernamentales
- Grupos ambientalistas locales y extranjeros

Cerrejón no tiene negocios conjuntos, ni filiales, que afecten la comparación de los períodos informados.

VERIFICACIÓN

El Informe de Sostenibilidad 2007 está apoyado en la certificación periódica que obtiene Cerrejón por la aplicación de las normas internacionales en cada área: ambiental, social y de salud ocupacional, así como en las auditorías internas que se realizan sobre los mismos aspectos y el desempeño económico.

Todas las acciones de Cerrejón se encuentran avaladas por las leyes colombianas y están cubiertas por el Sistema de Integridad Operacional (SIO), la norma ambiental que rige el sistema es la ISO 14001 y los sistemas de seguridad, salud ocupacional e higiene industrial se encuentran acordes con la norma OHSAS 18001.

Cerrejón ha sido certificada en esas dos normas, que la acreditan como una organización que controla adecuadamente sus riesgos en seguridad, salud y medio ambiente, confirmando que su Sistema de Integridad Operacional (SIO) es sólido, estructurado y responde a las necesidades de la operación.

Cerrejón es la décima compañía del país y la primera empresa minera en Colombia en contar con estas certificaciones internacionales.

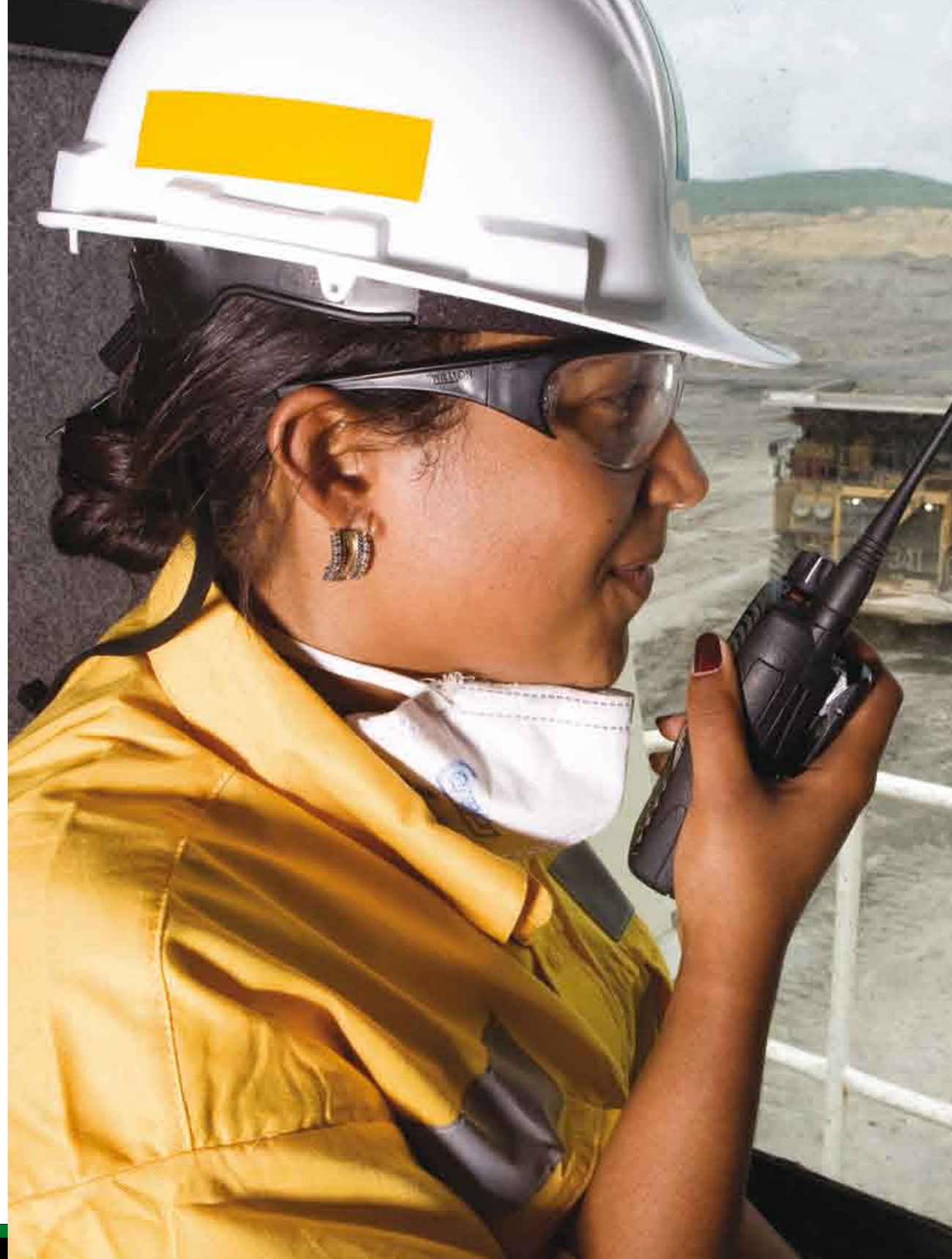
En cuanto al sistema contable, Cerrejón está cumpliendo con la legislación colombiana dictada por los decretos 2649 y 2650 de 1993. Adicionalmente, la Compañía incluye en este Informe testimonios de sus grupos de interés como sustento de la información aquí presentada.

Las sugerencias e inquietudes sobre el contenido de este Informe de Sostenibilidad pueden ser enviadas a: comunica@cerrejon.com

AUTOCALIFICACIÓN

El Informe de Sostenibilidad de Cerrejón 2007 se basa en los principios del *Global Reporting Initiative* (GRI), guías G3 y de acuerdo con la autoevaluación efectuada por la Compañía, este informe se clasifica en el nivel A de aplicación de GRI, debido a que el documento contiene toda la información requerida por el organismo y además está respaldada por el cumplimiento de normas internacionales y de protocolos internos documentados rigurosamente, aunado al hecho de la creación de políticas y estrategias claras en materia de Responsabilidad Social Empresarial.

3.5, 3.6, 3.7, 3.8, 3.9, 3.11, 3.13

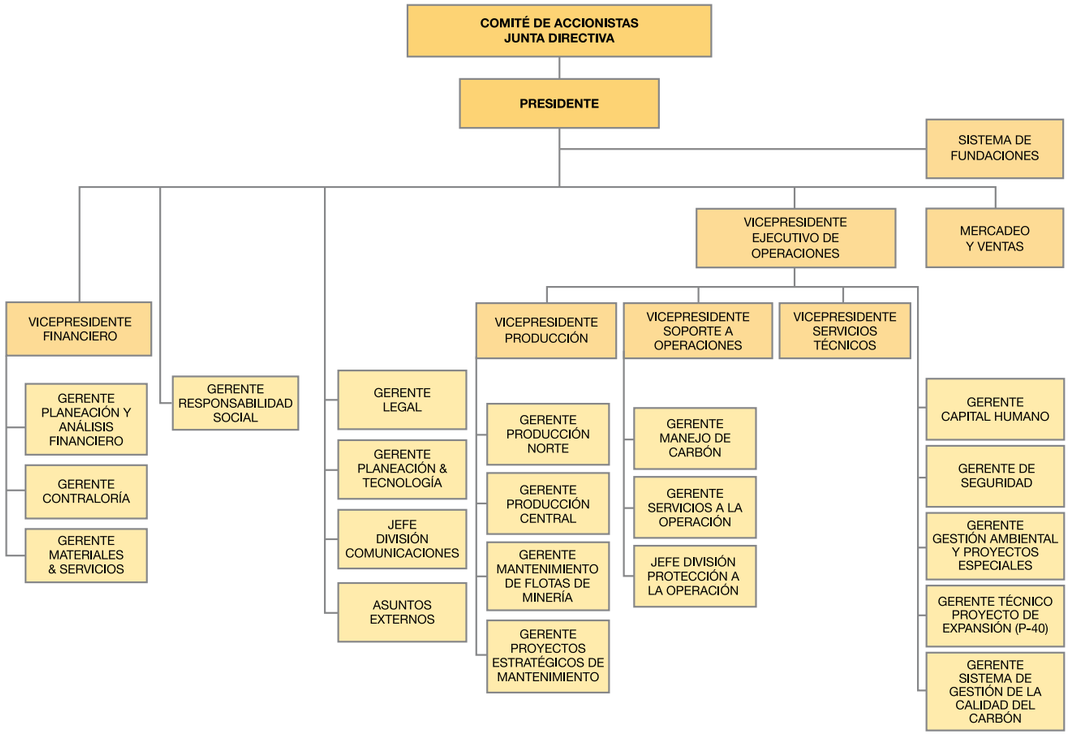


4

GOBIERNO, COMPROMISO Y PARTICIPACIÓN

GOBIERNO CORPORATIVO

Cerrejón cuenta con una estructura de gobierno consolidada y participativa que busca fortalecer la operación, administrar de manera eficiente el capital humano y lograr los objetivos de la Compañía. No existe un orden directivo unitario, como tampoco miembros independientes no ejecutivos.



El gobierno corporativo de Cerrejón está compuesto por el Comité de Accionistas, la Junta Directiva, el Presidente y el Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones, los Vicepresidentes y los Gerentes de Departamento quienes tienen la misión de dirigir, orientar y administrar la Compañía.

JUNTA O COMITÉ	INTEGRANTES Y RESPONSABILIDADES
Comité de Accionistas	• El Comité de Accionistas de Cerrejón está constituido por un representante principal y un suplente de las empresas BHP Billiton, Anglo American y Xstrata plc. • Este Comité hace seguimiento a las acciones contempladas en el plan anual, aprueba el presupuesto anual, las inversiones y el plan a cinco años.
Junta de Accionistas	• Las sesiones de la Junta de Accionistas se realizan tres veces al año y se dividen en dos: Comité Financiero y Junta de Accionistas.
Junta de Mercadeo	• En esta sesión se revisan temas con clientes, contratos, cumplimiento del plan de ventas, proyecciones de precios y ventas, entre otros temas.
Comité Técnico-operativo Technical and Operational Review Committee (TORC)	• Este Comité se encarga de revisar los temas de la planeación minera y ejecución de inversiones y revisa y aprueba el plan de expansión de mediano y largo plazo. Se reúne cuatro veces al año.
Comité de Gerencia	• El Comité de Gerencia está compuesto por Presidente, Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones, Vicepresidente Financiero y Gerente del Departamento Legal. El Contralor actúa como secretario del Comité. • En este Comité se toman decisiones para el buen funcionamiento de la Compañía: proyectos de inversión de capital de alto nivel de aprobación, contratos y contratación para todas las áreas de Cerrejón y, en general, temas relevantes que necesiten la revisión y aprobación de alto nivel.

Para comunicar las recomendaciones que tienen los accionistas en diversos temas clave para la operación se programan diversas reuniones al año. Adicionalmente, cada mes, se realiza una reunión telefónica, en la que se revisa el desempeño de la Compañía.

Vicepresidentes y Gerentes también tienen reuniones establecidas:

PERIODICIDAD	ASISTENTES A LA REUNIÓN
Semanal	• **Reunión de Integridad Operacional:** Intervienen el Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones, Vicepresidentes y Gerentes de la operación. • **Staff de Operaciones:** Intervienen el Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones, Vicepresidentes y Gerentes de la operación y administrativos.
Mensual	• **Reunión de equipo en la Vicepresidencia Financiera:** Participan los Departamentos de Materiales, Contraloría y Sistemas con el vicepresidente Financiero.
	• **Reunión para revisar el informe mensual que se envía a los accionistas:** Asisten el Presidente de Cerrejón, los vicepresidentes y todos los gerentes.
Trimestral	• **Reunión de seguimiento de planes e indicadores departamentales:** Interactúan el Presidente de Cerrejón, los vicepresidentes y los gerentes.

Los vínculos económicos existentes entre los máximos órganos de gobierno tienen justificación mediante retribución mensual debido a que la dedicación es de tiempo completo y es exclusiva en el desarrollo de la actividad de la Empresa.

Los empleados MPT –Personal de Manejo y Confianza–, PTC –Personal Técnico Calificado– y los máximos órganos de gobierno corporativo de Cerrejón están comprometidos con el cumplimiento de la Política de Ética y Conflicto de Intereses.

COLABORADORES DE ALTO NIVEL

Cerrejón selecciona a sus colaboradores, a todo nivel, por sus méritos personales, profesionales y educativos. Los candidatos a ocupar alguna posición en la Organización deben ajustarse a las demandas de la responsabilidad por ejecutar, demostrar adherencia a los valores corporativos de la Compañía, tener formación educativa universitaria en instituciones reconocidas en el ámbito nacional e internacional y una sólida y exitosa trayectoria laboral con logros importantes donde hayan trabajado.

Visión de Cerrejón

Ser reconocido en el mercado internacional del carbón térmico y en Colombia como el productor y exportador de clase mundial más eficiente y confiable, como un socio excelente que cumple con los estándares más altos en seguridad, salud, medio ambiente y desarrollo sostenible, y como una empresa de comportamiento ético ejemplar, respetuosa de los derechos humanos y contribuyente efectiva al bienestar y desarrollo de las comunidades en donde opera y del país, que promueve la participación, el desarrollo y la excelencia de su gente y logra la mejor rentabilidad para sus accionistas.

4.1, 4.2, 4.3, 4.4, 4.5, 4.6, 4.7

VALORES INSTITUCIONALES DE CERREJÓN

1. Seguridad, salud y medio ambiente	La seguridad, la salud y el medio ambiente son nuestra más alta prioridad. Debemos obtener resultados de excelencia en nuestro negocio mediante procesos de trabajo que controlen de manera costo-efectiva el riesgo a las personas, al medio ambiente y a los equipos e instalaciones.
2. Ética y honradez	Nos interesa conseguir resultados manteniendo siempre un comportamiento ético, honrado y de la más alta integridad en todas nuestras acciones. Una buena reputación, fundamentada en negocios manejados escrupulosamente, es un activo invaluable.
3. Respeto y confianza	El respeto mutuo y el trato profesional son fundamentales para lograr un ambiente de trabajo estimulante hacia el logro de los objetivos corporativos. Nuestras relaciones personales deben fundamentarse en la sinceridad y, desde su inicio, en la premisa de una confianza que deberá ser fortalecida progresivamente por las partes involucradas.
4. Promoción a la mujer	Apoyamos los esfuerzos enfocados a la promoción activa de la mujer en la Organización, reconociendo que su presencia y liderazgo contribuyen de manera decisiva al fomento de un ambiente de trabajo de mayor participación, colaboración, consulta y colegaje.
5. Excelencia en relaciones	Establecemos vínculos de mutuo beneficio que generen prosperidad, confianza y nuevas oportunidades con las personas y entidades con las que nos relacionamos como elemento fundamental para asegurar la sostenibilidad futura de nuestras operaciones.
6. Responsabilidad por objetivos, resultados y uso de los recursos	Es responsabilidad de cada unidad de trabajo el logro de los objetivos y metas, establecidos dentro del marco de las estrategias corporativas. Valoramos la simplicidad y efectividad de los procesos de trabajo, así como la eficiencia reflejada en el uso austero de los recursos dedicados a tales procesos.
7. Comunicaciones	Las comunicaciones francas, relevantes, adecuadas y oportunas son esenciales para el logro de los objetivos corporativos. La información es un derecho para quien requiere conocerla en desarrollo de sus funciones y, al mismo tiempo, es un deber buscarla.
8. Liderazgo, participación y trabajo en equipo	Valoramos el liderazgo efectivo y la participación de los empleados en los procesos de trabajo de la Organización. Reconocemos la necesidad de escuchar diferentes puntos de vista para la toma de decisiones al nivel que corresponda. Promovemos el trabajo en equipo en el entendimiento de que, realizado en forma eficiente, logra mejores resultados que los obtenidos del esfuerzo individual.
9. Adaptabilidad, innovación y mejoramiento	La adaptabilidad, agilidad y respuesta proactiva hacia cambios en el entorno por parte de cada uno de los empleados de la Compañía son vitales para asegurar una ventaja competitiva y responder adecuadamente a las necesidades de nuestros clientes y del mercado en que operamos. Estimulamos y valoramos la mentalidad abierta y la disposición a innovar y a buscar incesantemente oportunidades de mejoramiento de nuestros procesos.
10. Desarrollo integral del individuo	El desarrollo de los individuos es producto de su voluntad de éxito y superación en el campo técnico, profesional, humano y social. A través de este los resultados de la Compañía son cada día mejores. Por ello proveemos mecanismos de desarrollo en un ambiente de igualdad de oportunidades donde los individuos pueden crecer personal y profesionalmente y, así mismo, aportar al crecimiento de otros y de la Empresa.
11. Reconocimiento	Valoramos y promovemos el reconocimiento por el logro de resultados dentro de nuestras líneas de conducta. A través del reconocimiento fortalecemos la motivación personal y la participación activa de todos los empleados. Celebraremos nuestros logros y reforzaremos las actitudes ganadoras.
12. Rectitud ciudadana	Tanto la Empresa en su conjunto, como cada empleado de ella, debemos ser miembros ejemplares de la comunidad en donde operamos, comprometidos con su cultura y con el principio de desarrollo sostenible.

OBJETIVOS ESTRATÉGICOS DE CERREJÓN

1. Seguridad y salud	Establecer una cultura libre de accidentes, disminuyendo constantemente los índices de accidentalidad, protegiendo la vida y minimizando la probabilidad de ocurrencia de enfermedades ocupacionales.
2. Responsabilidad social	Promover y apoyar desde nuestro carácter de empresa privada responsable el desarrollo sostenible de las comunidades localizadas en el área de influencia de nuestras operaciones, de manera que contribuyamos efectivamente al progreso de la región y del país; conducir todas nuestras actividades con integridad y respetando los principios de conducta y acción en materia de Derechos Humanos, relaciones laborales y anticorrupción; realizar todas nuestras operaciones bajo el concepto de desarrollo sostenible mediante la aplicación de las mejores prácticas para el control efectivo de los impactos adversos al medio ambiente.
3. Capital humano de clase mundial	Crear las condiciones organizacionales para atraer, motivar, capacitar, desarrollar y asegurar la permanencia del talento humano idóneo y, a la vez, garantizar de manera suficiente y permanente el conocimiento y las competencias necesarias para realizar nuestras operaciones con estándares de clase mundial; así mismo, brindar un excelente ambiente de trabajo para todos los miembros de nuestro equipo.
4. Expansión de la producción	Expandir la producción a 32 millones de toneladas anuales y crear condiciones de competitividad y de relaciones con la Nación y las comunidades que permitan realizar la expansión de la operación a volúmenes mayores de 32 millones de toneladas en el mediano plazo.
5. Calidad y satisfacción de los clientes	Satisfacer las necesidades y expectativas de los clientes y consumidores de nuestro carbón en términos de calidad, oportunidad, desempeño y asistencia técnica mediante el esfuerzo integrado y coordinado de las funciones de planeación, operaciones de minería, trituración, transporte, embarque y mercadeo. Establecer planes operacionales y de ventas armónicos con el producto de la mina y con nuestra capacidad operacional y asegurar su cumplimiento. Al mismo tiempo, asegurar la calidad del producto en cada una de las etapas de nuestros procesos operativos.
6. Eficiencia y competitividad	Mejorar continuamente, optimizar el uso de los recursos e innovar en todos nuestros procesos, tanto en las áreas operativas como de mercadeo y administrativas, y en sus interacciones, para desarrollar condiciones que nos permitan mantenernos en el primer cuartil de menor costo de las minas exportadoras de carbón en el mundo sin detrimento de nuestro objetivo de expansión y asegurando la estabilidad de la operación minera en el largo plazo. Al mismo tiempo, identificar y desarrollar oportunidades de negocios que generen valor adicional a la producción y venta de carbón.

EVALUACIÓN RESPONSABLE

En 2007 Cerrejón solicitó la revisión de sus programas de Responsabilidad Social a un panel de expertos independiente de alta credibilidad y con experiencia específica en el campo del desarrollo social en Colombia y a nivel internacional.

El Comité independiente estuvo presidido por el doctor John Harker, presidente de la Universidad de Cape Breton, de Canadá, e integrado por Salomón Kalmanovitz, decano de ciencias económicas administrativas de la Universidad Jorge Tadeo Lozano y ex miembro de la Junta Directiva del Banco de la República; Elena Serrano, de la Fundación Casa de La Paz, ONG con sede en Chile que promueve la paz, el desarrollo social y la conciencia ambiental, y Nick Killick, de International Alert, ONG con sede en el Reino Unido dedicada a la construcción de la paz y la seguridad en los países en vías de desarrollo.

El Comité presentó un informe integral a Cerrejón y a sus accionistas con recomendaciones específicas sobre los compromisos y acciones presentes y futuras, teniendo en cuenta los casos del pasado.

Para información detallada del Informe Final del Comité Independiente de Revisión de los Programas Sociales y la respuesta de Cerrejón a este informe y sus avances de progreso, consulte el capítulo 6 del presente informe y también en: www.cerrejon.com

NUESTRO ESTÁNDAR SHEC Seguridad, Salud, Medio Ambiente y Comunidades

Cerrejón cuenta con un programa corporativo SHEC que direcciona todas las áreas de la operación. De esta manera, Cerrejón conduce sus negocios en armonía con el Medio Ambiente y la Sociedad, protege la Seguridad y Salud de los trabajadores, y contribuye con el desarrollo, bienestar y cultura de las comunidades en su área de influencia, así como trabaja para implementar las mejores prácticas de la industria minera en materia de Seguridad, Salud, Medio Ambiente y Comunidades.

4.8, 4.9, 4.10, 4.11, 4.12

La Política SHEC se desarrolla mediante la aplicación del Sistema de Integridad Operacional (SIO), que es un sistema de gestión para la administración de los riesgos con las siguientes directrices:	• Diseñar y mantener las instalaciones, y establecer procesos operacionales en forma tal que se salvaguarden las personas, la propiedad y el medio ambiente. • Efectuar esfuerzos permanentes para identificar y administrar los riesgos asociados a nuestras actividades. • Cumplir con las leyes y reglamentaciones aplicables, así como las otras obligaciones que voluntariamente hayamos asumido. Emplear estándares propios cuando excedan la legislación existente o no exista legislación al respecto. • Responder pronta, efectiva y cuidadosamente a las emergencias o accidentes que resulten de las operaciones. • Proveer programas de promoción de la Salud Ocupacional orientados a mejorar el bienestar de los empleados. • Evaluar periódicamente el estado de salud de los empleados para identificar y controlar oportunamente los riesgos de salud relacionados con el trabajo. • Sensibilizar, capacitar y comprometer a los empleados y contratistas en Derechos Humanos, Derecho Internacional Humanitario y Principios Voluntarios. • Mantener unas relaciones transparentes con los contratistas de Vigilancia Privada, con los Organismos de Seguridad del Estado, y con el Ejército y la Policía, dentro del marco de los Principios Voluntarios. • Respetar los Derechos Humanos: en el caso de las comunidades indígenas en el área de influencia de Cerrejón, preservando y fortaleciendo su cultura, identidad, tradiciones y costumbres. • Responder oportunamente las inquietudes que provengan de las comunidades vecinas y hacer esfuerzos permanentes para cultivar relaciones cordiales, diálogo abierto y cooperación. • Trabajar en asocio con las comunidades y las instituciones del Estado en proyectos que propendan a la formación humana, y a mejorar las condiciones y calidad de vida de las personas, en el marco del concepto de desarrollo sostenible. • Dentro de las posibilidades y competencias requeridas por nuestra operación, ofrecer oportunidades de empleo y, en general, propender a la maximización del uso de los recursos disponibles en la región y el país. • Capacitar, concientizar y comprometer a todos los empleados y contratistas en el logro de los objetivos de esta política. • Establecer canales adecuados de comunicación para divulgar los programas de Seguridad, Salud, Medio Ambiente y Comunidades y conocer las inquietudes de las partes interesadas. • Llevar a cabo revisiones y evaluaciones periódicas para asegurar el cumplimiento de esta política y medir su avance.

ALIADOS PARA LA SOSTENIBILIDAD

Cerrejón cuenta con aliados estratégicos a nivel nacional e internacional que impulsan el desarrollo del sector y generan sostenibilidad. Estos aliados son:

- Asociación Nacional de Industriales (ANDI)
- Cámara Asomineros, de la ANDI
- Cámara Colombo Americana
- Cámara de Comercio Colombo Británica
- Cámara de Comercio Colombo Mexicana
- Cámara de Comercio Colombo Canadiense
- Asociación para la Formación de Empresarios del Caribe (AFEMCA)
- Business Alliance for Secure Commerce (BASC)
- Fundación Ideas para la Paz
- Asociación Colombiana de Soldadura
- Asociación Colombiana de Ingenieros (ACIEM)
- Cámara de Energía y Gas
- Asociación Colombiana de Relaciones Industriales y Personal (ACRIP)
- Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles
- Consejo Colombiano de Seguridad
- Conservation International
- World Coal Institute

Así mismo, la Compañía es firmante del Pacto Mundial de las Naciones Unidas y de la Organización de Grupos de Interés, Organizational Stakeholders, de GRI.

4.13

Oportunidades para todos

CERREJÓN Y SUS GRUPOS DE INTERÉS

Cerrejón establece sus grupos de interés, (*stakeholders),* identificando aquellas personas y organizaciones que pueden ser afectadas directa o indirectamente con las decisiones y acciones en el ejercicio de la actividad minera.

CATEGORÍA	GRUPOS DE INTERÉS	TEMAS DE INTERÉS
Gobierno Nacional	Presidencia de la República Oficina de la Primera Dama de la Nación Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial Ministerio de Minas y Energía Contralor General de la República Procurador General de la Nación DIAN Aeronáutica Civil ICBF Fondo Nacional de Garantías Bancoldex Defensoría del Pueblo	Inversión de las regalías Licencias Gestión ambiental Gestión social Apoyo para la promoción de las artesanías wayuu Programas y asistencia a las comunidad indígenas Legislación ambiental Derechos Humanos
Gobierno y entidades departamentales	Gobernación de La Guajira Secretaría de Educación de La Guajira Secretaría de Salud Departamental Alcaldía de Uribia Secretaría de Educación de Uribia Secretaría de Salud de Uribia Secretaría de Salud Maicao Secretaría de Educación de Barrancas Secretaría de Salud de Barrancas Secretaría de Educación de Albania Secretaría de Salud de Albania Alcaldía de Hatonuevo Secretaría de Educación de Hatonuevo Secretaría de Salud de Hatonuevo Secretaría de Educación de Fonseca Federación Regional de Concejales Cámara de Comercio de La Guajira Uniguajira Expociencia Juvenil Defensa Civil CREM	Inversión de las regalías Proyectos educativos Gestión ambiental Fortalecimiento microempresarial Acompañamiento y apoyo institucional Apalancamiento de proyectos con recursos económicos
Autoridades	Policía Nacional Ejército Nacional Armada Nacional Fuerza Aérea Colombiana Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) Fiscalía General de la Nación Cuerpo Técnico de Investigación CTI Indumil	Convenio para la protección de las operaciones Cooperación en las investigaciones Derechos Humanos
Sector minero	Ingeominas ANDI Congresos Industriales - Mineros	Revisión y ajustes nueva legislación ambiental Gestión ambiental Legislación ambiental
Indígenas	Secretaría de Asuntos Indígenas Riohacha Resguardo indígena Provincial Resguardo indígena Trupio Gacho Resguardo indígena San Francisco Resguardo Alta y Media Guajira	Programas de promoción y prevención Apoyo para la promoción de las artesanías wayuu Programas y asistencia a las comunidades indígenas

Comunidad	Líderes comunales Chancleta Patilla Nuevo Oreganal Microempresarios	Apalancamiento de proyectos con recursos económicos Apoyo y ferias para microempresarios Acuerdos y diálogo permanente con la comunidad Plan de gestión social
Instituciones educativas	SENA Universidades Colegios	Convenios Mejoramiento de la calidad educativa Becas Información institucional
Instituciones de salud	ARS ISS Hospital de Barrancas y Maicao Centros de Salud	Apoyo institucional Monitoreos de fauna e hidrobiológicos
ONG	Fedecaribe Emprender Ideas para la Paz – FIP Manos Solidarias (Club Rotario) Fundación Mario Santo Domingo Fundación Cerromatoso Pacto Mundial de la ONU Cruz Roja Colombiana José Celestino Mutis Empresarios por la Educación	Gestión ambiental Gestión social Rehabilitación de tierras Apalancamiento de proyectos con recursos económicos Asesoría para la implementación de los Principios Voluntarios Promoción y divulgación de programas de créditos Cumplir los 10 principios básicos del Pacto Mundial
Medio ambiente	Corpoguajira IDEAM Museo del Mar Centro Andino para la Economía del Medio Ambiente George Dahl	Programas productivos ambientales y comunitarios dentro del marco de desarrollo sostenible Seguimiento a la gestión ambiental Estudios de factibilidad para implementar los programas ambientales
Proveedores y contratistas	Servidaza Ltda. Representantes de Proveedores Chaneme Gecolsa	Certificaciones Calidad y mejoramiento del servicio Acuerdos con la Empresa Procesos de compra y contratación
Empleados	Empleados de Cerrejón Sintracarbón CABIS	Apoyo y ferias para microempresarios Acuerdos de alimentación y transporte terrestre Convención colectiva Seguridad Crecimiento personal y familiar Coordinación clubes deportivos
Otros	Medios de comunicación nacionales Medios de comunicación regionales Instituciones culturales Federaciones y ligas deportivas	Publicidad Información institucional Patrocinio

La participación de los grupos de interés es diferente en cada caso y se han creado canales de comunicación y participación con cada uno de ellos y, según las políticas de Responsabilidad Social de Cerrejón, se realizan diálogos y negociaciones en ejercicio de la actividad comercial o de cumplimiento de las disposiciones legales nacionales e internacionales.

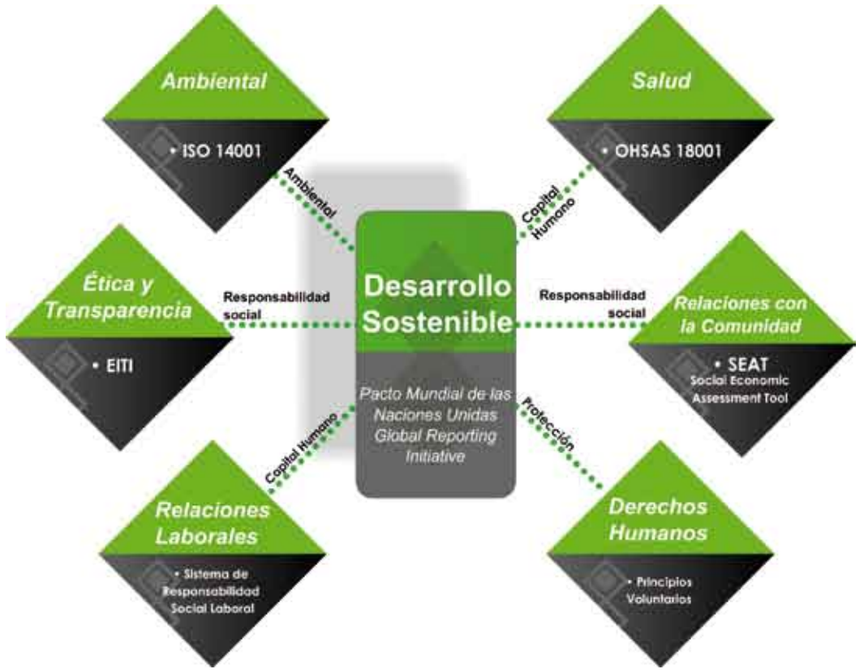
Desde sus inicios la Compañía ha establecido los mecanismos necesarios para la mejora de las actividades y para la promoción del desarrollo social de La Guajira y de los trabajadores. Cerrejón está comprometido con sus grupos de interés y los impactos que puedan afectar el entorno social, económico y ambiental están siendo mitigados y la Empresa continuará trabajando para que las nuevas exigencias sean resueltas adecuadamente.

4.15, 4.16, 4.17

5

CERREJÓN: COMPAÑÍA MODELO EN RSE

INDICADORES DE SOSTENIBILIDAD



Modelo Resposabilidad Social Cerrejón

MODELO DE RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL

Cerrejón es una empresa que cuenta con un modelo único de Responsabilidad Social Empresarial, pues es una Compañía que tiene una operación basada en el concepto de desarrollo sostenible y está diseñada para agregar valor en cada una de las etapas y a cada uno de sus grupos de interés. Esa responsabilidad que tiene Cerrejón se ubica en diferentes elementos y cada uno de ellos cuenta con un mecanismo validador y un área responsable. Los elementos que conforman la responsabilidad social de la Compañía son:

- **Transparencia:** Cerrejón asume los principios de la Iniciativa de Transparencia en las Industrias Extractivas (EITI) como validadores de su actuar frente a todas sus audiencias. Esta iniciativa busca asegurar que las industrias extractivas rindan cuentas de manera clara, contribuyan al desarrollo sostenible y a la reducción de la pobreza.

  Cerrejón mantiene una comunicación abierta, transparente y efectiva con las partes interesadas en la operación y rinde cuentas de manera transparente sobre su gestión económica, ambiental y social.

- **Derechos Humanos:** Cerrejón, cumpliendo con su política de Responsabilidad Social Empresarial, siempre se ha preocupado porque sus operaciones se desarrollen de una manera sostenible. La Empresa tiene una política y un programa de Derechos Humanos que garantiza que sus operaciones protejan, respeten y promocionen los Derechos Humanos de los empleados, contratistas, de terceras personas involucradas en sus operaciones, de sus clientes y del público en general.

- **Medio ambiente:** En Cerrejón las actividades de producción, transporte y embarque de carbón se llevan a cabo concediendo gran importancia al medio ambiente. Los programas de manejo ambiental han contribuido a minimizar los impactos que genera la operación de producción, transporte y embarque de carbón.

  El estándar ISO 14001 es el validador técnico de las acciones de Cerrejón. Debido al alto impacto ambiental de la operación la Compañía lo complementa con otras acciones relacionadas con el ambiente que tienen impacto sobre las comunidades del entorno y los trabajadores.

- **Comunidad:** Cerrejón contribuye al mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad con la generación de empleo, la demanda de bienes y servicios, el pago de regalías e impuestos y el desarrollo de diferentes programas de beneficio que conforman la gestión social de la Compañía.

  Todas las acciones de Cerrejón frente a las comunidades se hacen en un marco de transparencia y respeto por los derechos de los pobladores. El mecanismo validador es el Socio Economic Assessment Tool (SEAT).

- **Responsabilidad social con el trabajador:** Cerrejón es un importante generador de empleo en el país y en La Guajira y un excelente socio para sus trabajadores y contratistas. Cerrejón estableció el Sistema de Gestión de Responsabilidad Social Laboral siguiendo la norma internacional SA 8000. Adicionalmente, Cerrejón respeta los convenios nacionales suscritos con la Organización Internacional del Trabajo (OIT). En toda su operación el cumplimiento de los derechos laborales es visible: libertad sindical y negociación colectiva; abolición del trabajo infantil y forzoso y eliminación de la discriminación en el empleo.

Cerrejón es una empresa comprometida con el desarrollo integral de sus trabajadores

En Cerrejón es un valor ofrecer ambientes de trabajo sanos y seguros para la realización de las actividades de trabajadores y contratistas. Trabajamos como generadores de una cultura que valora y acepta que podemos lograr un ambiente libre de accidentes y con protección a la vida. En ese propósito, la empresa aplica prácticas y estándares de nivel internacional y dispone de panoramas de riesgo orientados a su identificación, valoración y control; conoce y cumple las leyes aplicables, dispone de planes de trabajo y hace seguimiento de su cumplimiento; así mismo asegura la formación y competencia de su gente.

- **Salud ocupacional:** Busca, entre otros, garantizar una operación segura y de mínimos impactos sobre la salud e integridad física de sus trabajadores y contratistas.

  La norma OHSAS 18001 es el validador del cumplimiento de los compromisos de Cerrejón por una operación segura y de mínimos impactos sobre la salud e integridad física de sus trabajadores y los de sus contratistas.

TRANSPARENCIA

Cerrejón asume los principios de la Iniciativa de Transparencia en las Industrias Extractivas (EITI) como validadores de su actuar frente a todas sus audiencias. Esta iniciativa busca asegurar que las industrias extractivas rindan cuentas de manera clara, contribuyan al desarrollo sostenible y a la reducción de la pobreza.

La Iniciativa de Transparencia en las Industrias Extractivas es voluntaria y está respaldada por empresas, gobiernos, inversionistas y organizaciones de la sociedad civil de algunos países que tienen ingresos del petróleo, el gas y la minería.

Cerrejón cuenta con procesos para identificar sus audiencias y para asegurar el desarrollo de estrategias de manera preactiva, analizando el contexto local y los factores sociales y culturales para facilitar el entendimiento. La Compañía mantiene una comunicación clara, abierta y efectiva con las partes interesadas en la operación y rinde cuentas de manera transparente sobre su gestión económica, ambiental y social.

Desempeño económico transparente

Cada tonelada de carbón que La Guajira le entrega al mundo retorna, en parte, a la región y al país bajo la forma de divisas, impuestos, regalías, empleo, consumo y gestión social con las comunidades. Cerrejón retribuye, además, la riqueza extraída con una estrategia sistemática de gestión en el área ambiental y en la adecuada relación con las comunidades del área circundante. La Empresa no obtiene ayudas financieras gubernamentales para el desarrollo de su actividad.

En 2007 la Compañía exportó 29.8 millones de toneladas de carbón por un valor de 1.490 millones de dólares. Cerrejón representa el 43 por ciento de las exportaciones colombianas de carbón y de esta manera se consolida como el primer exportador de carbón del país.

5.1, 5.2, EC1, EC2

EXPORTACIONES CARBONES DEL CERREJÓN 1985 - 2007

Año	Millones de toneladas	Millones de US$
1985	2,2	79
1986	4,7	168
1987	8,3	234
1988	9,4	275
1989	11,0	403
1990	11,8	484
1991	13,4	513
1992	11,7	444
1993	13,9	428
1994	12,9	382
1995	13,3	443
1996	17,2	656
1997	19,3	708
1998	19,9	653
1999	18,8	514
2000	22,1	573
2001	20,8	671
2002	18,5	541
2003	22,7	604
2004	24,9	1.018
2005	25,5	1.164
2006	27,5	1.236
2007	29,8	1.490

RESULTADOS DE LA OPERACIÓN DURANTE 2007

- La producción de carbón fue de 29.6 millones de toneladas.
- Cerrejón es la segunda empresa generadora de divisas en Colombia y ocupa el primer lugar dentro de los exportadores del sector privado.
- El valor de las exportaciones fue de 1.490 millones de dólares, con un crecimiento de 21 por ciento con respecto al año anterior.
- Cerrejón invierte en la modernización y ampliación de su operación. Entre 2004 y 2007 invirtió 689 millones de dólares. En 2007 la inversión total fue de 245 millones de dólares.
- En 2007 Cerrejón generó regalías por valor de 127 millones de dólares. A lo largo de la historia del proyecto se han generado 873 millones de dólares por este concepto. El 84 por ciento de estas se invierten en La Guajira para que se emprendan ambiciosos proyectos de desarrollo económico y social.

Cada tonelada de carbón retorna a la región y al país en forma de divisas, impuestos, regalías, empleo, consumo y gestión social con las comunidades

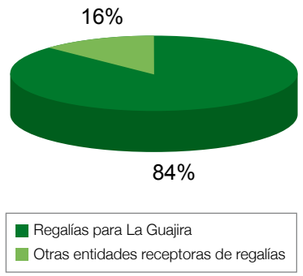
Entre 2004 y 2007 La Guajira y sus municipios impactados por la operación de minería de carbón recibieron los recursos distribuidos por Ingeominas por concepto de regalías. La distribución, de acuerdo con lo establecido en la Ley, se presenta en el siguiente cuadro:

REGALÍAS RECIBIDAS POR LA GUAJIRA POR CONCEPTO DE MINERÍA DE CARBÓN, 2004 - 2007 (Millones de pesos)

Municipio	2004	2005	2006	2007
Albania	3.516	13.945	22.563	32.070
Barrancas	9.361	7.188	9.424	16.573
Hatonuevo	6.283	11.312	15.169	16.243
Departamento de La Guajira	31.702	67.198	65.815	61.118
FNR (escalonamiento)		5.699	10.172	16.200
Corpoguajira	3.002	16.993	20.314	18.101
Corpes	1.801	7.025	10.157	9.174
Maicao	7.838	30.323	20.735	3.334
Uribia	7.791	18.062	17.963	18.454
La Guajira	71.293	177.746	192.312	191.267

Fuente: Ingeominas

Distribución de las regalías



Las regalías representan una proporción importante de los presupuestos de inversión para los municipios del área de influencia de Cerrejón y, en términos generales, para La Guajira. Estos recursos tienen asignada una destinación de vital interés para el mejoramiento de las condiciones y calidad de vida en materia de salud, educación, agua potable y saneamiento básico.

Cerrejón está comprometido con La Guajira para que estos recursos se inviertan de manera eficiente: en 2007 en la sede de la Fundación Cerrejón, en el Municipio de Barrancas, se realizó una capacitación en regalías dictada por el Departamento Nacional de Planeación a los representantes legales y gestores comunitarios de los resguardos indígenas de San Francisco, Trupio Gacho y Provincial con el fin brindar a la comunidad indígena del área de influencia herramientas y elementos de juicio que les permitan hacer mejor control social en la inversión de estos recursos.

Este evento contó con la participación de Cerrejón, el Departamento Nacional de Planeación (DNP), el Programa Presidencial de Lucha contra la Corrupción, los asesores externos wayuu de Cerrejón y 18 asistentes entre representantes legales, autoridades tradicionales y gestores comunitarios de los resguardos indígenas de Trupio Gacho, San Francisco y Provincial.

Así mismo, se aprovecho la oportunidad para compartir el Programa Presidencial de Lucha contra la Corrupción a los asistentes.

Adicionalmente, en 2007, funcionarios del Departamento Nacional de Planeación y de Cerrejón visitaron el resguardo indígena Provincial, donde se realizó un recorrido para el seguimiento e inspección de obras ejecutadas con recursos de las regalías.

Cerrejón: un importante generador de empleo

Las comunidades del entorno de Cerrejón cuentan con amplias posibilidades de empleo: 59 por ciento de la fuerza laboral necesaria para el funcionamiento de la mina proviene del Departamento de La Guajira; 30 por ciento de otros lugares de la Costa Atlántica y 11 por ciento del resto del país.

	NÚMERO HOMBRES	NÚMERO MUJERES
Gerentes en adelante	18	1
Jefes de división, superintendentes	47	5
Otros profesionales	620	142
Técnicos	3.995	107

Cerrejón tiene claras políticas para la promoción y desarrollo de su capital humano a niveles superiores. En la alta dirección de la Compañía hay un directivo extranjero y cinco colombianos. En los cargos de gerencia media y jefes de división hay 27 empleados de la Costa Atlántica (de un total de 52) como consecuencia del proceso incluyente de promoción.

Según el estudio *"Employer of Choice"*, de la Asociación de Gestión Humana –ACRIP–, de la firma de mercados Yanhaas, Cerrejón fue reconocida como una de las mejores empresas para trabajar en Colombia.

EC3, EC4, EC5, EC6, EC7

Compromiso social

La responsabilidad de Cerrejón con las comunidades va mucho más allá de su papel como generador de empleo y de regalías. La relación con las comunidades se basa en estándares internacionales de los organismos multilaterales. En 2007 Cerrejón hizo importantes inversiones y continuó fortaleciendo su relación con las comunidades:

- Invirtió 10 mil millones de pesos durante 2007 en gestión social en La Guajira.

- En 2007 más de 300.000 personas se beneficiaron de los programas de educación, salud e infraestructura básica, cultura, recreación, deporte y generación de empleo de la Compañía.

- Más de 200 comunidades y 54.000 indígenas se han beneficiado del Plan de Ayuda Integral para las Comunidades Indígenas (Paici). Este programa está dedicado al mejoramiento de la calidad de vida de la comunidad wayuu, ofreciendo organización comunitaria, actividades agrícolas tradicionales, promoción de las artesanías, técnicas para la cría de caprinos y alternativas para el suministro de agua.

- Doce mil estudiantes se beneficiaron del Centro de Recursos Educativos Municipales (CREM) de Fonseca.

- Fueron capacitados docentes de la región.

- Se continuó con la etnoeducación por medio de un programa intercultural bilingüe que beneficia a más de 2.000 niños y niñas wayuu.

- Se hizo un convenio con la Comisión Fulbright Colombia para financiar estudios de posgrado a profesionales guajiros y fortalecer los procesos de enseñanza del inglés en la región.

- Se prosiguió con el programa de Becas Excelencia Cerrejón para estimular a los mejores bachilleres de la región.

- Cerrejón sigue apoyando el desarrollo microempresarial. Anualmente se financian cerca de 1.500 proyectos.

EC8, EC9

Lucha contra la corrupción

Cerrejón cuenta con una política ética, la cual es conocida por todos los empleados y que permite identificar los riesgos, sobre este tema, en todas las actividades que se realizan y los proyectos que se emprenden.

Los accionistas de Cerrejón están comprometidos con la lucha contra la corrupción y realizan auditorías de control interno para verificar el cumplimiento de políticas y procedimientos y, además, hacen cuatro o cinco revisiones al año a diferentes áreas de la Compañía. Adicionalmente, auditores externos hacen revisiones de los estados financieros.

Bajo estos mismos principios Cerrejón tiene una posición neutral hacia las ideologías, no participa en acciones políticas ni en ninguna otra actividad relacionada en este aspecto. La Compañía no hace aportes ni colabora con partidos políticos, no participa en actividades de lobbying y no interviene en las políticas públicas.

En 2007 la Compañía no recibió sanciones ni multas por el incumplimiento de las leyes y normas colombianas, no hubo acciones relacionadas con prácticas monopolísticas y contra la libre competencia y no se presentaron incidentes de corrupción.

SO2, SO3, SO4, SO5, SO6, SO7, SO8

El producto

Carbón para el mundo, progreso para Colombia

La totalidad de la producción de Carbones del Cerrejón se dirige a los mercados internacionales. En 2007 Europa fue el destino de 53 por ciento de las exportaciones y hacia Norteamérica se dirigió 20 por ciento. La Compañía es responsable sobre su producto y ha fijado objetivos específicos al respecto:

- Suministrar un producto de alta calidad que cumpla o exceda las especificaciones y las necesidades del consumidor bajo circunstancias razonables.
- Prestar servicios que contengan estándares responsables de cumplimiento, eficiencia y cortesía.
- Suministrar información precisa y suficiente sobre productos y servicios, incluyendo detalles sobre garantías, para que el cliente pueda tomar una decisión de compra debidamente fundamentada.
- Tener certeza en la publicidad y en todas las comunicaciones que emita la Compañía.

Para satisfacer las necesidades y expectativas de los clientes en términos de calidad, oportunidad, desempeño y asistencia técnica Cerrejón tiene una operación integrada que involucra la planeación, el proceso de producción, el transporte, el embarque, el mercadeo y la exportación del carbón.

Cerrejón ofrece un producto de alta calidad, la que se asegura en cada una de las etapas de los procesos operativos:

1. **En la mina:**
   - Aproximadamente 70 por ciento del carbón minado es triturado inmediatamente y despachado en tren.
   - El 30 por ciento restante es almacenado de acuerdo con su poder calorífico, contenido de cenizas y azufre. Posteriormente este carbón es triturado e incorporado al flujo normal con el fin de ajustar la calidad del mineral despachado en un momento dado.
   - La calidad del carbón triturado se mide mediante el análisis de muestras tomadas por un muestreador automático.

2. **Antes de cargar el carbón en el tren:** En un lapso inferior a dos horas se determina la calidad del carbón por medio de análisis rápidos de laboratorio.

3. **Una vez en el puerto:** El carbón es apilado y reclamado de tal forma que se minimice la variabilidad de la calidad en cada embarque. Una estación certificada de muestreo, operada por un inspector independiente, es utilizada para certificar la calidad de cada embarque.

La Compañía cuenta con un equipo responsable del producto integrado por la Superintendencia de Calidad y Flujo de Carbón, que le reporta a la Gerencia del Departamento de Manejo de Carbón, la cual pertenece a la Vicepresidencia de Soporte de Operación.

Adicionalmente la Compañía ha implementado un sistema para garantizar que el carbón que vende cumpla con las normas internacionales de calidad. El sistema se apoya en la confiabilidad de los equipos, en el desempeño de los camiones de transporte de material estéril y carbón; en productividad, por los resultados de las palas eléctricas y camiones; en seguridad industrial, por los resultados en los últimos años frente a otras compañías mineras, y la Certificación ISO 9002 en tres de los procesos de reconstrucción de componentes de equipos mayores de minería.

7.20, 7.21, 7.22, 7.23, 7.24

Producto de talla mundial

Para obtener herramientas que orienten la gestión hacia la optimización de los procesos y generar el mínimo impacto posible hasta el final de la cadena de producción Cerrejón inició la evaluación del análisis del ciclo de vida del carbón.

El carbón de Cerrejón es un producto no-lavado proveniente de mantos cuyo poder calorífico varía desde <10,000 BTU/lb GAR hasta >12,100 BTU/lb. Los productos de 6,000 kcal/kg NAR (~11,350 BTU/lb GAR) o menos contienen un poco más de 10 por ciento de ceniza (típico), mientras que para valores mayores de 6,000 kcal/kg GAR, el contenido de ceniza está alrededor o por debajo de 9 por ciento GAR. El contenido de materia volátil del carbón de Cerrejón está entre 32 por ciento y 34 por ciento, al tiempo que el azufre total es menor de 0,85 por ciento.

La mayor parte del carbón es utilizada en la generación de energía eléctrica mientras que una proporción menor es empleada en la inyección de carbón pulverizado, en la industria y en la calefacción doméstica. En 2007 no se registró ningún incidente relacionado con el producto, ni tampoco fue objeto de multas por incumplimiento de la normativa en relación con el suministro y el uso del producto.

Productos			
	D	Dm	E
BTU/lb GAR, Típico	11.300	11.000	10.600
Kcal/kg NAR, Típico	5.975	5.800	5.595
Ceniza, %	9.7 - 12.5	11.2 - 13.8	11.0 – 15.0
Humedad total, %	10.6 - 12.6	10.5 - 12.6	11.3 – 15.5
Materia Volátil, %	31.6 - 33.3	31.2 - 33.2	31.2 - 33.5
Lb SO /MBTU	0.9 - 1.5	1.1 - 1.5	1.2 - 1.6

(PR1, PR2, PR3, PR5, PR9)

En el período que cubre este Informe no se presentó ningún incidente fruto del incumplimiento de las regulaciones relativas a las comunicaciones de marketing o publicidad. Así mismo, Cerrejón no recibió reclamos en relación con el respeto a la privacidad y la fuga de datos personales de sus clientes.

Cerrejón ha adherido a estándares como: las certificaciones en Medio Ambiente ISO 14001, Salud Ocupacional y Seguridad OHSAS 18001, al compromiso con los principios del Pacto Mundial de las Naciones Unidas y la implementación del Programa de Derechos Humanos y el Protocolo de los Principios Voluntarios con relación a los Derechos Humanos y la Protección Pública y Privada, entre otros. La Compañía menciona estas adhesiones en algunas de sus comunicaciones corporativas internas y externas.

PR6, PR7, PR8

Yan Keller Hernández Herazo, Alcalde de Albania

Historia de vida

Cerrejón, un buen socio, vecino y amigo

Cerrejón es considerada como una compañía que se preocupa por tener relaciones transparentes y estables, basadas en el respeto y la cooperación. El contacto con sus empleados y con sus vecinos va más allá de una relación comercial. El vecino más cercano de la Empresa es el municipio de Albania y la relación entre ambos se ha construido gracias a la colaboración de la comunidad y la Compañía.

“El acompañamiento que ha dado la Empresa abarca muchos aspectos. Por ejemplo, nos ha colaborado con el mejoramiento de vivienda, la donación de predios, capacitaciones, apoyo cultural, entre otras cosas no menos importantes”, expresa el alcalde, Yan Keller Hernández Herazo, de 30 años, quien lidera a la población y conoce tanto al Cerrejón como a sus mismos ciudadanos.

Este joven creció viendo la llegada de la Compañía a La Guajira. “Mi abuelo era un hombre muy visionario y al empezar a ver los trenes, los vehículos, la gente, y demás, supo que llegaba a nuestro Departamento el progreso y siempre confió en ello. Hoy recojo sus palabras y digo que el futuro será mejor. Estamos trabajando de la mano con Cerrejón hace muchos años. Siempre nos han beneficiado, nos han dado soluciones de vivienda y de mejora. Por ejemplo, en el municipio no sufrimos inundaciones gracias a unos terrenos que nos dieron para construir un embalse, al que las aguas lluvias llegan a un drenaje y se evacuan hacia el río. Se hicieron alrededor de 600 viviendas en la administración pasada, y así puedo seguir nombrando aportes que ha hecho la Compañía a nuestra comunidad”, expresa el mandatario municipal.

“Todos los aportes que hace a nuestro municipio están siempre bajo estricto seguimiento y control, es una Empresa que confía en la gente y se preocupa por todos, por eso todos confiamos en ella”, agrega el Alcalde. Cerrejón ayuda a sus municipios vecinos, siempre bajo absoluta transparencia a través de un programa de ética pública, y se encarga de que el manejo de las regalías del carbón sea el correcto y contribuye con el monitoreo del proceso. Además respalda las iniciativas de la Contraloría y de la Procuraduría General de la Nación en esta materia.

El recurso más importante de Cerrejón es su Capital Humano

EL RECURSO MÁS IMPORTANTE: CAPITAL HUMANO

Cerrejón es un importante generador de empleo en el país y en La Guajira y un excelente socio para sus trabajadores y contratistas. La mina está activa durante las 24 horas del día y la eficacia y eficiencia de la operación en todas las áreas depende del esfuerzo diario de cada una de las personas vinculadas a la Empresa. Cerca de 9.000 personas trabajan en la operación de extracción en la mina, en el transporte hasta el puerto, servicios de apoyo, tareas administrativas, en la seguridad y en el trabajo con las comunidades en Bogotá, Barranquilla, la mina y Puerto Bolívar.

El objetivo de Cerrejón, en lo que se refiere a su talento humano, es crear las condiciones organizacionales para atraer, motivar, capacitar, desarrollar y asegurar la permanencia del talento humano idóneo y, a la vez, garantizar de manera suficiente y permanente el conocimiento y las competencias necesarias para realizar las operaciones con estándares de clase mundial; así mismo, brindar un excelente ambiente de trabajo para todos los miembros del equipo.

Marco de acción de Cerrejón

En Cerrejón todos los procesos están sujetos a las políticas corporativas; se han planteado objetivos y para todos se han definido estrategias de aplicación.

La Compañía acata las convenciones y recomendaciones de la **Organización Internacional del Trabajo** (OIT). La seguridad industrial y la salud de los trabajadores es preocupación central de la Empresa y sus procedimientos se encuentran asegurados bajo la norma **OHSAS 18001.**

Adicionalmente, a los puntos del Sistema de Gestión de Responsabilidad Social Laboral contenidos en la Norma **SA 8000,** han sido incorporados al reglamento interno de trabajo:

- **Trabajo infantil:** Cerrejón no utiliza ni apoya el trabajo infantil. Sus trabajadores más jóvenes tienen aproximadamente 20 años de edad.
- **Trabajo forzado:** La Compañía no utiliza ni auspicia el trabajo forzado.
- **Higiene y seguridad:** La Empresa, conocedora de los riesgos concernientes a su industria, establece un entorno laboral seguro, previniendo accidentes asociados a la actividad.
- **Libertad de asociación:** Cerrejón respeta el derecho de sus empleados a formar sindicatos. También respeta el derecho a negociar colectivamente.
- **Discriminación:** No se efectúa ni se fomenta ningún tipo de discriminación.
- **Prácticas disciplinarias:** Cerrejón no utiliza ni apoya el uso de castigos corporales, coerción mental o física, ni abusos verbales.
- **Horario de trabajo:** La jornada laboral es normal y está definida por la legislación colombiana, también está de conformidad con las convenciones de la OIT.
- **Remuneración:** Los salarios pagados por la Compañía cumplen la normatividad colombiana y las normas mínimas establecidas por la industria de la minería.

En Cerrejón la responsabilidad operativa sobre aspectos laborales recae sobre la Gerencia de Capital Humano, que reporta al Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones.

Cerrejón administra sus políticas, programas y prácticas de personal sin acciones discriminatorias en todos los aspectos de la relación laboral, incluyendo reclutamiento, contratación, asignación de trabajo, promociones, transferencias, terminaciones, manejo de salarios y selección para entrenamiento

Política de Responsabilidad Social Laboral

La política de Cerrejón en cuanto a Responsabilidad Social Laboral con sus trabajadores se aplica a través de un Sistema de Gestión, que incluye el esfuerzo de la Empresa para comprometer a sus proveedores y contratistas en el cumplimiento de estos requisitos en sus organizaciones y en el desarrollo de las operaciones.

La política tiene las siguientes directrices:

- Cerrejón es una empresa comprometida con el desarrollo integral y el bienestar de sus trabajadores, que cumple la legislación nacional y los derechos laborales de seguridad social aplicable, así como las obligaciones adquiridas en forma voluntaria, incluyendo los principios establecidos en los instrumentos internacionales relacionados con la norma SA 8000.
- Cerrejón, tanto en sus operaciones como en sus relaciones comerciales con proveedores y contratistas, considera esencial el cumplimiento de la legislación nacional e internacional en materia de trabajo infantil, trabajos forzados, salud y seguridad en el trabajo, libertad de asociación y derecho de negociación colectiva, discriminación, medidas disciplinarias, horario de trabajo y remuneración.

Para Cerrejón sus empleados son sus activos más valiosos

- Todas las actuaciones de Cerrejón deben responder a los más altos estándares éticos internacionales.
- Cerrejón está comprometida con el mejoramiento continuo en la aplicación de esta política y en generar factores que impulsen el avance social y económico de su fuerza laboral.

Trabajadores directos y contratistas conocen esta política y la Compañía promueve su divulgación a través de diversos medios electrónicos, impresos, audiovisuales y presenciales. Adicionalmente, mediante su Sistema de Gestión, mantiene registros apropiados para demostrar el cumplimiento de las normas.

El Sistema de Gestión de Responsabilidad Laboral de Cerrejón está apoyado en el alcance de la norma SA 8000, que exige la realización de auditorías de manejo laboral. En 2007 se realizaron 48 auditorias

La seguridad en 2007

Al ser el talento humano nuestro factor más preciado, nos esforzamos para lograr ser en el mediano plazo una Empresa donde sea posible trabajar libre de lesiones.

Objetivos

- Cero fatalidades
- Cultura de seguridad libre de lesiones

Estrategias

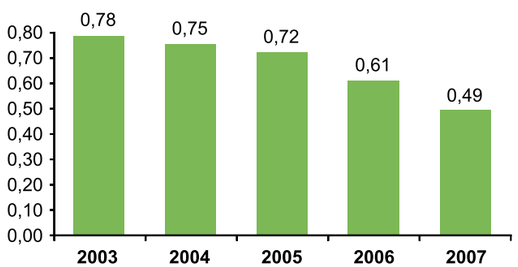
- Liderazgo activo y visible de todos los niveles de la gerencia
- Aplicación efectiva del Sistema de Integridad Operacional
- Aplicación de las herramientas y metodologías básicas de seguridad
- Seguridad de contratistas Protocolos de Control de Riesgos Fatales
- Disciplina operacional

Desempeño 2007

En los últimos años, la Empresa ha venido mejorando su desempeño en seguridad de manera importante. En 2007 se presentaron dos fatalidades de compañeros de empresas contratistas.

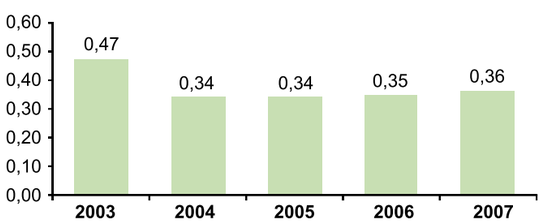
El índice de frecuencia de lesiones registrables continúa mostrando un mejoramiento importante año a año y el de lesiones clasificadas se mantiene en niveles similares a los del 2006.

TRIFR: (Índice de frecuencia de lesiones registrables totales)



TRIFR: # lesiones por cada 200.000 horas trabajadas

CIFR: (Índice de frecuencia de lesiones clasificadas)



CIFR: # lesiones por cada 200.000 horas trabajadas

Iniciativas de mejoramiento en seguridad en 2007

- Medición de Indicadores Proactivos: conscientes que es necesario avanzar en el mejoramiento de los niveles de seguridad, en 2007 se continuó con la medición de indicadores de resultado (como las lesiones y las fatalidades), y adicionalmente en la medición de indicadores para prevenir que ocurran esos hechos. Siguiendo las mejores prácticas de la industria, Cerrejón dispone de un conjunto de indicadores de “procesos” o “proactivos” que se miden frecuentemente con la misma rigurosidad que los indicadores de resultado. A continuación se presentan los más importantes:

Liderazgo

1. Caminatas gerenciales
2. Reuniones de grupo natural

Cumplimiento

3. Cuasi-accidentes reportados
4. Implementación de recomendaciones de simulacros de emergencia
5. Entrenamiento en SHEC de empleados

Auditorías

6. Implementación de recomendaciones de auditorías internas
7. Implementación de recomendaciones de la auditoría externa de los dueños
8. Implementación de recomendaciones de auditorías de certificación (OHSAS 18001)

- Mejoramiento de indicadores de seguridad de contratistas: en 2007 se continuó la implementación del plan de mejoramiento del desempeño de seguridad de contratistas.

1. Liderazgo

- Talleres para Gerentes de empresas contratistas y Adm. de Contratos en

Administración de Seguridad
- Se iniciaron talleres de autoliderazgo para supervisores con un consultor externo para reforzar el esquema de liderazgo

2. Herramientas de seguridad
- Se revisó la metodología de Evaluación de Riesgos usada en Cerrejón para introducirle criterios adicionales usados en empresas mineras líderes, criterios como niveles adicionales de consecuencias e integración de los riesgos SHEC con otros riesgos del negocio (por ejemplo financieros, legales, etc).
- Se reforzó el proceso de Evaluación de Riesgos introduciendo el uso de la metodología HAZOP para análisis detallado de operaciones de riesgo alto
- Se mejoró la herramienta de análisis de riesgos de último minuto denominada 3 por Uno

3. Mejoramiento al proceso de seguridad basado en el comportamientos
- Se continuó la implementación de esta herramienta con la asesoría del consultor externo. Se hizo un manual con la definición de los comportamientos seguros y se realizó un concurso entre los trabajadores para mejorar el entendimiento de dichos comportamientos.
- Se dio asesoría a importantes empresas contratistas para adaptar esta herramienta para sus actividades.
- Se inició la implementación de un proyecto para desarrollar soluciones de ingeniería reforzando la efectividad del control de los riesgos altos de nuestra operación.

4. Protocolos de Control de Riesgos Fatales (PCRF)
- Se hizo una auditoría interna en toda la operación y se inició la implementación de un plan de acción para mejorar el cumplimiento de los requisitos de cada uno de los 7 PCRF adoptados por Cerrejón (Conducción de vehículos livianos, Operación de equipos mineros, Manejo de sustancias peligrosas, Guardas de seguridad en equipos e instalaciones, Bloqueo de energías, Trabajos en alturas y Manejo de cargas con sistemas mecánicos).

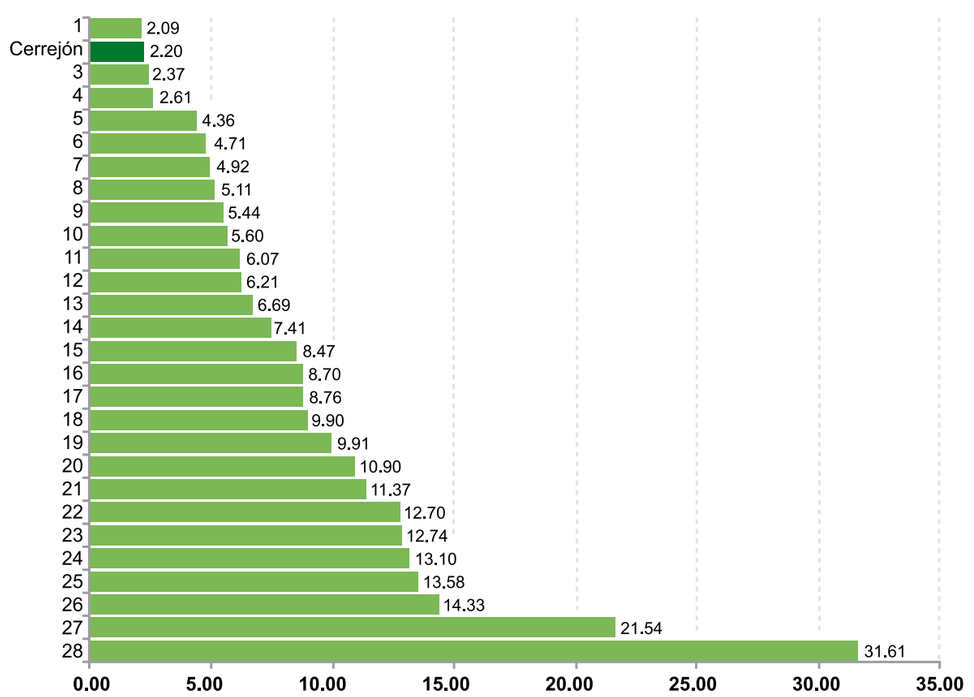
5. Para mejorar la participación de las empresas contratistas en las iniciativas para mejorar su desempeño en seguridad
- Con la participación de las mismas. Se reforzó el esquema de comunicaciones utilizando el Sistema de Información de Integridad Operacional (SIIO) y divulgación de boletines de incidentes.

6. Eventos clave
- Congreso de Soluciones de Ingeniería para Empresas Contratistas. 33 empresas contratistas. 171 asistentes.
- Primera feria de seguridad para Empresas Contratistas. 11 empresas contratistas con stands y más de 800 participantes.
- Implementación del registro único de contratistas (RUC) del Consejo Colombiano de Seguridad para selección y mejoramiento de contratistas
- Seguimiento de planes de acción resultantes de la Auditorías sobre salud ocupacional realizadas a contratistas por el Consejo Colombiano de Seguridad.

Comparaciones Internacionales

En 2007 la gestión en seguridad (comparada a nivel internacional, teniendo en cuenta el índice de frecuencia de lesiones registrables de una muestra de 28 minas) continuó siendo de primer nivel.

Safety – 2007 YTD Comparación (Índice de frecuencia de lesiones registrables)



Basado en 1.000.000 de horas hombre trabajadas

Estos resultados comprometen a la Compañía a continuar en el futuro con un excelente desempeño de seguridad. Si bien es cierto que los indicadores de seguridad compiten muy bien con el de otras operaciones de alto desempeño, Cerrejón seguirá implementando acciones para hacer más predecible el desempeño de seguridad y evitar por completo las fatalidades.

Beneficios para nuestra gente

Cerrejón mantiene un firme compromiso con sus trabajadores y sus acciones van más allá de lo que dicta la ley.

Actualmente los empleados disfrutan de un paquete integral de beneficios (salarios, beneficios legales y planes voluntarios) muy competitivo en el mercado laboral y diseñado para atraer y retener el mejor talento humano en Colombia.

Durante el año 2007, Cerrejón entregó a sus trabajadores 710.000 combos alimenticios

1. Beneficios legales

- Seguridad social integral
- Caja de Compensación Familiar
- Cesantías
- Vacaciones
- Prima de servicios
- Auxilio de transporte

2. Planes voluntarios

- Fondo acumulativo de ahorros Plan de Previsión
- Programa de ayuda para adquisición de vivienda
- Sistema integral de salud
- Plan de hospitalización, cirugía y maternidad
- Programa integral de seguros

3. Prestaciones extralegales

- Bonos de productividad
- Política de asistencia para estudios
- Prima de vacaciones
- Prima de navidad

4. Préstamos por calamidad doméstica

ESCENARIO DEL CAPITAL HUMANO EN CERREJÓN - 2007

- Cerrejón pagó salarios y prestaciones por valor de **$ 348.000 millones** (169 millones de dólares). Entre 1984 y 2007 los salarios pagados totalizaron 78,1 millones de dólares. La economía de La Guajira tiene en esta variable uno de los elementos más dinámicos.
- En bonos de productividad se pagó un total de **$ 5.558 millones.**
- **833 profesionales,** de las más diversas disciplinas y áreas del conocimiento, aportan sus conocimientos técnicos y científicos a la operación minera y a la gestión empresarial.
- En promedio, los trabajadores de Cerrejón laboran **42 horas semanales** versus las 48 que establece la Ley.
- **4.100** trabajadores y **300** contratistas son transportados por la Empresa desde su hogar hasta el lugar de trabajo.
- La Empresa respeta la **libre asociación sindical de los trabajadores:** 3.086 trabajadores se encuentran afiliados al sindicato y 938 son adherentes. Se han firmado 12 convenciones colectivas tras negociaciones exitosas. Solo en 1990 la convención colectiva se firmó después de una huelga.
- En la actualidad la Empresa tiene **1.039** préstamos de vivienda activos, para un total acumulado de **$ 32.770 millones** en préstamos para adquisición o mejora de viviendas.
- Durante el año 2007 Cerrejón entregó a sus trabajadores **710.000** combos alimenticios (lunches); el costo total pagado por el suministro de estos servicios asciende a la suma de 11.000 millones de pesos.
- El Plan Complementario de Salud, con un costo compartido de $ 10.259 millones en 2007, beneficia a **11.946 personas.**

LA3, 7.12, 7.13, 7.14, 7.15, 7.16, 7.17

Capacitación y entrenamiento

Cerrejón cree firmemente que el capital humano es factor decisivo de la productividad y la eficiencia de la Empresa. Las habilidades del capital humano son las únicas capaces de generar, aplicar o asimilar medios y formas de mejorar la productividad, incluyendo tecnología, conocimiento tecnológico y cambio técnico para la minería de carbón en La Guajira.

El proceso de minería que realiza Cerrejón es complejo y especializado, y esto obliga a tener múltiples competencias de la más alta calidad, contando con el soporte de un capital humano especializado.

Por esto la Compañía capacita a empleados y contratistas en diversos temas. Durante 2007 se cumplieron más de 217.000 horas de entrenamiento, con una inversión de 1.027 millones de dólares. Cada uno de los empleados recibió, en promedio, 44 horas de entrenamiento y de cada 100 horas trabajadas, 8,1 fueron dedicadas a capacitación. **LA10**

Categoría	No. de Participantes		Horas Hombre			Total Año	Horas promedio de Entrenamiento Anual por Empleado
	Rol						
	MPT	PTC	MPT	PTC	TOTAL		
Efectividad Personal	770	2,597	4,675	11,818	16,493	16,493	3.34
Funcional	484	356	11,076	4,753	15,828	15,828	3.21
Gerencial	98	49	840	616	1,456	1,456	0.30
SIO	2,670	10,446	9,988	60,907	70,895	70,895	14.37
Operacional	104	3,615	1,682	111,157	112,839	112,839	22.86
Total	21189.0		217510.0			217,510	44.1

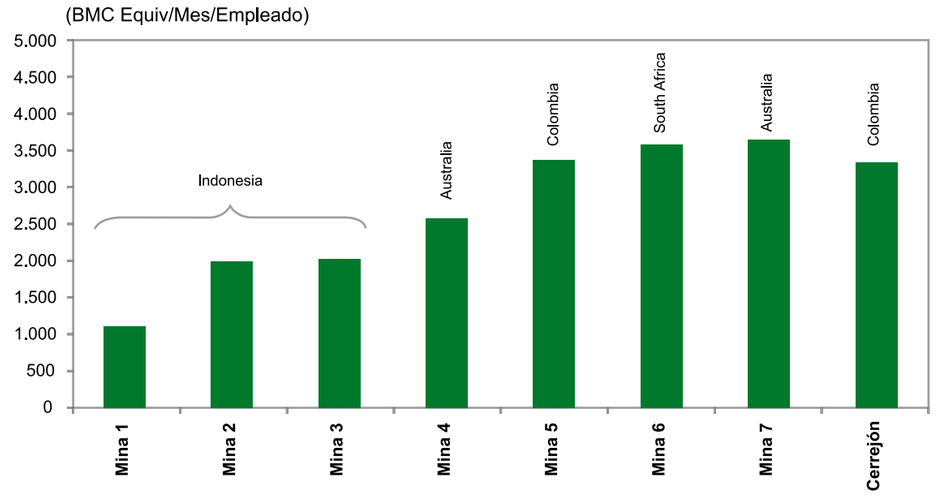
PTC: Personal Técnico Calificado

MPT: Personal de Manejo y Confianza

Adicionalmente, Cerrejón estimula el autodesarrollo financiando en alto porcentaje a trabajadores que desean estudiar en instituciones externas. En los últimos años, 78 estudios de posgrado y maestrías se han finalizado, en áreas como ciencias ambientales, gestión ambiental, finanzas, estadística, etc., llevadas a cabo por los empleados, quienes aplican estos conocimientos en el proceso productivo y es lo que ha ayudado a tener prácticas operativas de clase mundial.

Estos esfuerzos representan hoy para la Empresa contar con uno de los niveles de productividad laboral más altos del mundo, en minería de carbón a cielo abierto, con el esquema de pala-camión.

Comparación de la productividad con otras minas



Fuente: AME, Información de Empresas y cálculos de Cerrejón

Evaluación y desarrollo

Para lograr un desempeño satisfactorio Cerrejón tiene como estrategia el fortalecimiento del sistema de planeación y evaluación del desempeño y reconocimiento a través de un modelo de compensación variable, el cual se encuentra en desarrollo.

Todos los empleados de Cerrejón reciben anualmente evaluaciones individuales, basadas en el logro de indicadores claves de desempeño (KPI).

EVALUACIONES DEL DESEMPEÑO Y DESARROLLO PROFESIONAL		
	MPT*	PTC
%	89,0%	94,0%

* Este porcentaje hace referencia al número de formatos de evaluaciones recibidas físicamente, pero todos los empleados profesionales a los que les correspondía fueron evaluados y clasificados.

Estas evaluaciones hacen parte del programa de compensación variable que se viene implementando y que incrementa el pago de bonos por cumplimiento de metas y objetivos. En Cerrejón las políticas de administración de personal y salarios no discriminan a persona alguna por su género, edad u origen étnico. La gerencia de capital humano está centrada en las competencias personales y profesionales de cada individuo. **LA12, LA14**

Cada dos años se hace un estudio del clima organizacional. Cuando se detectan áreas con problemas se realizan las respectivas intervenciones que, dependiendo de la magnitud, son atendidas mediante consultorías internas o con consultores externos.

Gestión de habilidades

El enfoque del trabajo que se realiza en gestión del conocimiento para los empleados de la Compañía está orientado a mantener las competencias requeridas por el negocio en la fuerza laboral. Esto se aplica a todos los empleados (nuevos y antiguos).

Dentro de los programas de gestión de habilidades y de formación continua Cerrejón fomenta la empleabilidad de los trabajadores y los apoya, por medio de cursos dirigidos a personas que están próximas a su jubilación, para que se vayan preparando para su nueva condición laboral. El propósito es contribuir a que los trabajadores veteranos mantengan su empleabilidad en la operación o puedan seguir aportando a la misma. **LA11**

Una de las mejores empresas para trabajar

De acuerdo con la investigación y auditoría realizada por *Watson Wyatt Colombia,* Cerrejón hace parte de un grupo selecto de reconocidas empresas, de su sector y de otros sectores, que mejores salarios paga en Colombia.

Por otro lado, y como reflejo de los esfuerzos realizados para generar excelentes condiciones de trabajo, desarrollo y bienestar del capital humano, la Asociación de Gestión Humana de Colombia (ACRIP) reconoció a Cerrejón como una de las mejores empresas para trabajar en el país.

Gracias a estos resultados la Compañía recibió de parte del Presidente de Colombia un mensaje de felicitaciones, destacando la importancia de este logro.

“Los animo a seguir trabajando en la producción y exportación mundial de carbón teniendo en cuenta estándares de seguridad, salud, medio ambiente y desarrollo sostenible, y contribuyendo efectivamente al bienestar y desarrollo de sus trabajadores y las comunidades en las áreas donde opera”.

Carta enviada por Álvaro Uribe Vélez, presidente de Colombia,
a León Teicher, presidente de Cerrejón.

Mejoramiento continuo

El desafío que la Empresa se ha impuesto es la satisfacción de sus trabajadores y destaca como principales estrategias:

- Promover el desarrollo de una cultura e identidad corporativa de Cerrejón.
- Actualizar el modelo de liderazgo a través de un modelo de competencias que refleje las necesidades actuales y futuras.
- Ser uno de los mejores lugares para trabajar.
- Atraer, retener y recompensar a todos los empleados.
- Proporcionar un entorno de gestión del conocimiento para apoyar el crecimiento y facilitar un adecuado proceso de cambio generacional.
- Innovar en la forma de reconocer y premiar el rendimiento.

CAMBIOS MÁS RELEVANTES EN LA ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL - 2007

Durante el período que cubre el Informe se realizaron importantes cambios organizacionales, orientados a construir mayor fortaleza y flexibilidad organizacional, modernizar los sistemas y manejar el cambio generacional. Entre los principales cambios organizacionales se destacan:

- Inicio del establecimiento en las áreas de capital humano, comunicaciones y financiera del “modelo centribuido”, el cual permite centralizar los procesos funcionales de servicios para que sean administrados por personal especializado, y distribuir de manera efectiva la prestación de los servicios especializados, ofreciendo el soporte completo a cada área atendida.
- Para atender las crecientes demandas de la operación en el área de mantenimiento se reestructuró, dividiéndolo en dos; una parte encargada del mantenimiento de flotas de minería y otra de los proyectos estratégicos de mantenimiento.
- Con el fin de incrementar su enfoque y efectividad las funciones de soporte a la seguridad e ingeniería ambiental fueron divididas, constituyéndose el Departamento de Seguridad; las funciones de soporte ambiental pasaron a formar parte de las responsabilidades del Departamento de Gestión Ambiental y Proyectos Especiales.
- Para optimizar y aprovechar sinergias de impacto para la organización se unieron las funciones de planeación y tecnología y sistemas de información, creando el Departamento de Planeación y Tecnología, con reporte directo a la Presidencia de Cerrejón.
- Para facilitar el impacto requerido y reflejar la importancia de los procesos que manejan, los departamentos de Servicios Técnicos y Asuntos Públicos se elevaron a nivel de Vicepresidencia. Además, la División de Responsabilidad Social se elevó a nivel de Departamento.
- Se crearon cuatro fundaciones: Fundación para el Progreso de La Guajira, Fundación para el Agua en La Guajira, Fundación Indígena Guajira y Fundación para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira; cada una de ellas generando sostenibilidad en el área que apoya.
- Con el objetivo de satisfacer las necesidades de la comunidad de Mushaisa (unidad residencial de la mina) se crearon la División de Administración de Mushaisa y el Consejo Administrativo de Mushaisa (CAM), compuesto por los gerentes de Capital Humano, Servicios a la Operación, Responsabilidad Social, un representante de los residentes menores de 30 años y una firma consultora especialista en temas de gestión humana en representación de la Presidencia.

5.3, 7.18, 7.19

Oportunidades para todos

Cerrejón recluta y selecciona el capital humano, incluidos cargos ejecutivos y máximo órgano de gobierno, por los méritos personales, profesionales y educativos de cada uno de ellos sin discriminación alguna.

Perfil del colectivo de trabajadores de Cerrejón

INFORMACIÓN LABORAL			
	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
Trabajadores vinculados	518	52	570
Trabajadores retirados	227	8	235
Trabajadores temporales	882	37	919
Total trabajadores	4.680	255	4.935

TIPO DE EMPLEO CONTRATO							
	PERSONAL PROFESIONAL			PERSONAL TÉCNICO			
	Permanentes	Temporales	Total	Permanentes	Temporales	Total	Gran Total
No. empleados	817	16	833	3.199	903	4.102	4.935
Porcentaje	16,6	0,3	16,9	64,8	18,3	83,1	100

ORIGEN EMPLEADOS 2007								
		PERSONAL PROFESIONAL			PERSONAL TÉCNICO			
		Permanentes	Temporales	Total	Permanentes	Temporales	Total	TOTAL
La Guajira	No.	149	1	150	2.140	643	2.783	2.933
	%	3,0	0,0	3,0	43,4	13,0	56,4	59,4
Resto de la Costa	No.	341	11	352	884	232	1.116	1.468
	%	6,9	0,2	7,1	17,9	4,7	22,6	29,7
Resto del país	No.	326	4	330	175	28	203	533
	%	6,6	0,1	6,7	3,5	0,6	4,1	10,8
Exterior	No.	1	0	1	0	0	0	1
	%	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	No.	817	16	833	3.199	903	4.102	4.935
	%	16,6	0,3	16,9	64,8	18,3	83,1	100,0

- Cerrejón privilegia la experiencia y la estabilidad en el puesto de trabajo:

  - **38** de cada **100** trabajadores tienen más de 20 años en la Empresa.
  - **23** de cada **100** trabajadores tienen entre 11 y 20 años con la Empresa.

ANTIGÜEDAD EMPLEADOS								
		PERSONAL PROFESIONAL			PERSONAL TÉCNICO			
		Permanentes	Temporales	Total	Permanentes	Temporales	Total	TOTAL
0 a 2 años	No.	164	12	176	114	847	961	1.137
	%	3,3	0,2	3,6	2,3	17,2	19,5	23,0
3 a 5 años	No.	46	4	50	270	54	324	374
	%	0,9	0,1	1,0	5,5	1,1	6,6	7,6
6 a 10 años	No.	61	0	61	353	2	355	416
	%	1,2	0,0	1,2	7,2	0,0	7,2	8,4
11 a 20 años	No.	200	0	200	954	0	954	1.154
	%	4,1	0,0	4,1	19,3	0,0	19,3	23,4
Mayor a 20 años	No.	346	0	346	1.508	0	1.508	1.854
	%	7,0	0,0	7,0	30,6	0,0	30,6	37,6
Total	No.	817	16	833	3.199	903	4.102	4.935
	%	16,6	0,3	16,9	64,8	18,3	83,1	100,0

SEXO EMPLEADOS								
		PERSONAL PROFESIONAL			PERSONAL TÉCNICO			
		Permanentes	Temporales	Total	Permanentes	Temporales	Total	Gran Total
Hombres	No.	677	8	685	3.121	874	3.995	4.680
	%	13,7	0,2	13,9	63,2	17,7	81,0	94,8
Mujeres	No.	140	8	148	78	29	107	255
	%	2,8	0,2	3,0%	1,6	0,6	2,2	5,2
Gran Total	No.	817	16	833	3.199	903	4.102	4.935
	%	16,6	0,3	16,9	64,8	18,3	83,1	100,0

EDAD EMPLEADOS								
		PERSONAL PROFESIONAL			PERSONAL TÉCNICO			
		Permanentes	Temporales	Total	Permanentes	Temporales	Total	Gran Total
Menor o igual a 20	No.					16	16	16
	%					0,3	0,3	0,3
21 - 30	No.	114	9	123	162	553	715	838
	%	2,3	0,2	2,5	3,3	11,2	14,5	17,0
31 - 40	No.	155		155	744	276	1.020	1.175
	%	3,1		3,1	15,1	5,6	20,7	23,8
41 - 50	No.	319	3	322	1.796	50	1.846	2.168
	%	6,5	0,1	6,5	36,4	1,0	37,4	43,9
51 - 60	No.	222	3	225	480	7	487	712
	%	4,5	0,1	4,6	9,7	0,1	9,9	14,4
Mayor de 60	No.	7	1	8	17	1	18	26
	%	0,1	0,0	0,2	0,3	0,0	0,4	0,5
Total	No.	817	16	833	3.199	903	4.102	4.935
	%	16,6	0,3	16,9	64,8	18,3	83,1	100,0

Categoría profesional

El perfil de contratación de la Compañía está basado, a todo nivel, en el conjunto de competencias y cualidades personales y profesionales que mejor se ajusten a las demandas objetivas de la responsabilidad por ejecutar.

		POR EDAD						
		Menor o igual a 20 años	21-30	31-40	41-50	51-60	Mayor de 60	Total
Gerentes en adelante	No.			1	7	10	1	19
	%			0,0	0,1	0,2	0,0	0,4
Jefes de división, superintendentes	No.			9	21	22		52
	%			0,2	0,4	0,4		1,1
Otros profesionales	No.		123	145	294	193	7	762
	%		2,5	2,9	6,0	3,9	0,1	15,4
Técnicos	No.	16	715	1.020	1.846	487	18	4.102
	%	0,3	14,5	20,7	37,4	9,9	0,4	83,1
Total	No.	16	838	1.175	2.168	712	26	4.935
	%	0,3	17,0	23,8	43,9	14,4	0,5	100,0%

Promoción a la mujer es uno de los valores corporativos de Cerrejón

		POR GÉNERO		
		Hombre	Mujer	Total
Gerentes en adelante	No.	18	1	19
	%	0,4	0,0	0,4
Jefes de división, superintendentes	No.	47	5	52
	%	1,0	0,1	1,1
Otros profesionales	No.	620	142	762
	%	12,6	2,9	15,4
Técnicos	No.	3.995	107	4.102
	%	81,0	2,2	83,1
Total	No.	4.680	255	4.935
	%	94,8	5,2	100,0

		POR ORIGEN				
		La Guajira	Resto Costa	Resto País	Exterior	Total
Gerentes en adelante	No.		5	13	1	19
	%		0,1	0,3	0,0	0,4
Jefes de división, superintendentes	No.	3	24	25		52
	%	0,1	0,5	0,5		1,1
Otros profesionales	No.	147	326	289		762
	%	3,0	6,6	5,9		15,4
Técnicos	No.	2.783	1.116	203		4.102
	%	56,4	22,6	4,1		83,1
Total	No.	2.933	1.471	530	1	4.935
	%	59,4	29,8	10,7	0,0	100,0

Cerrejón
Un buen socio para Colombia

- Los niveles de rotación de empleados permanentes de Cerrejón se mantuvieron en 2007 por debajo de 2.0 por ciento.

ROTACIÓN EMPLEADOS PERMANENTES Enero 2007 - Diciembre 2007				
		MPT	PTC	Total
Lamentada	No.	12	6	18
	%	1,5	0,2	0,5
Otros	No.	18	27	45
	%	2,2	0,9	1,1
Total	No.	30	33	63
	%	3,7	1,0	1,6

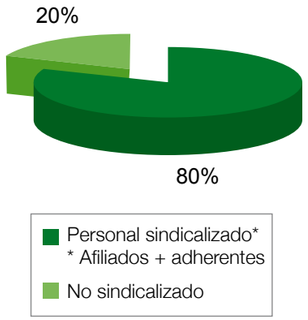
Composición de los órganos de Gobierno Corporativo

POR EDAD						
	No. de Personas %					
Tipo Cargo	40 años en adelante	Menor a 40 años	Total	40 años en adelante	Menor a 40 años	Total
Gerentes en adelante	22	1	23	96%	4%	100%
Jefe de División y Superintendentes	40	6	46	87%	13%	100%
Total	62	7	69	90%	10%	100%

POR REGIÓN										
	No. de Personas %									
Tipo Cargo	Guajira	Resto Costa	Resto País	Exterior	Total	Guajira	Resto Costa	Resto País	Exterior	Total
Gerentes en adelante		5	17	1	23	0%	22%	74%	4%	100%
Jefe de División y Superintendentes	3	21	22		46	7%	46%	48%	0%	100%
Total	3	26	39	1	69	4%	38%	57%	1%	100%

LA1, LA2, LA13

Empleados sindicalizados



3.086 trabajadores se encuentran afiliados al sindicato y 938 son adherentes

Relaciones con el sindicato

Si algo distingue a Cerrejón son las excelentes relaciones con su sindicato. La Empresa es respetuosa del derecho a la libre asociación y a la negociación colectiva, procura las mejores condiciones de salud y seguridad para sus empleados y genera factores positivos para el avance social y económico de su fuerza laboral.

Prueba de ello es que se han firmado 12 convenciones colectivas tras negociaciones exitosas, sin ningún problema de huelgas ni paradas de producción. Los trabajadores están representados en los comités paritarios de salud ocupacional en la misma proporción en que lo están los representantes de la Empresa. Los representantes de los trabajadores son elegidos por votación de todos los empleados. **LA4**

Todos los empleados PTC -Personal Técnico Calificado- elegibles están cubiertos por la Convención Colectiva de Trabajo	
Afiliados	**Adherentes**
3.086	938

Cerca de 80 por ciento de los trabajadores están reunidos en el sindicato; 3.086 se encuentran afiliados y 938 son adherentes. Los asuntos de salud y seguridad cubiertos en la Convención Colectiva de Trabajo acordada con el Sindicato son: política de salud ocupacional, viáticos para tratamiento médico, viáticos para acompañantes, remisiones médicas, reubicaciones, gestiones ante las entidades de salud (ARP y EPS), fondo médico para auxilios a trabajadores con familiares remitidos a ciudad distinta a su residencia, comisión de salud para hacer seguimiento a programas de salud, entre otros.

Promocionando salud

Un entorno de trabajo seguro y saludable es una prioridad para la Compañía, por esto **salud ocupacional** se convierte en uno de los elementos clave de su modelo de Responsabilidad Social, que busca, entre otros, garantizar una operación segura y de mínimos impactos sobre la salud e integridad física de sus trabajadores y contratistas.

La norma OHSAS 18001 es el validador del cumplimiento de los compromisos de Cerrejón por una operación segura y de mínimos impactos sobre la salud e integridad física de sus trabajadores y de sus contratistas

El Comité Paritario de Salud Ocupacional (Copaso) tiene un papel definitivo en el diseño y la implementación de los programas para diagnosticar y mejorar la situación de salud y seguridad industrial en las distintas dependencias de Cerrejón.

Cerrejón sabe que el desarrollo integral y el bienestar de sus trabajadores está por encima del cumplimento de las normas y leyes vigentes. Debido a eso su objetivo en salud y seguridad 2007 - 2011 es establecer una cultura libre de accidentes, disminuyendo constantemente los índices de accidentalidad, protegiendo la vida y minimizando la probabilidad de ocurrencia de enfermedades ocupacionales.

Protección total contra riesgos de salud

Con el fin de minimizar la probabilidad de ocurrencia de enfermedades profesionales, identificando y manejando de manera efectiva los riesgos de salud asociados con la operación, el elemento 6 del Sistema de Integridad Operacional (SIO), denominado “Medicina del Trabajo e Higiene Industrial”, tiene como propósito que los empleados y contratistas sean evaluados en cuanto a su condición física para el trabajo y que estén protegidos de los riesgos de salud vinculados a sus actividades.

En 2007 se realizaron 3.561 exámenes periódicos ocupacionales a los trabajadores con el fin de detectar posibles daños a la salud como consecuencia de las actividades laborales o por enfermedades comunes. La incidencia de enfermedad profesional (número de casos nuevos/total población x 1.000) fue de: 1,33 x 1.000, correspondiente a siete casos nuevos durante el período que cubre el Informe.

ESTADÍSTICAS ACCIDENTALIDAD - 2007			
	Empleados	Contratistas	Total Cerrejón
Fatalidades	0	2	2
Lesiones con tiempo perdido	22	25	47

Todos los empleados de Cerrejón tienen acceso a programas de promoción y prevención de patologías crónicas por intermedio de sus EPS y el soporte de la Compañía. Entre ellos se destacan el programa control de hipertensos, control de diabetes y el programa de vacunación contra fiebre amarilla y tétanos. También existen programas de bienestar integral de personal, como el de manejo del estrés, armonía familiar y descanso adecuado contra la fatiga, entre otros.

Programas preventivos

- **Exámenes periódicos para vigilancia de estado de salud:** Exámenes médicos y paraclínicos que se realizan para conocer las condiciones de salud de los empleados y detectar tempranamente potenciales efectos por exposición a los factores de riesgo higiénicos.

- **Vigilancia epidemiológica para los diferentes factores de riesgo a los cuales están expuestos los empleados de Cerrejón:** Acciones preventivas para minimizar el efecto sobre la salud por la exposición a factores de riesgo higiénico. Incluye actividades de promoción y prevención, valoración y categorización del riesgo higiénico y define las diferentes pruebas específicas por realizar para vigilar efectos sobre la salud.

- **Prevención del VIH-Sida y programa de prevención de abuso de alcohol y drogas:** Dirigidos principalmente a la prevención por medio de programas de educación presencial y a distancia, que buscan capacitar a los trabajadores y a la comunidad para que sepan cómo prevenirlas; también se enseña sobre los daños que causan al individuo y a su entorno familiar y laboral.

- **Estilos de vida saludable en el trabajo y el hogar:** Programa que involucra a los trabajadores y a sus familias. Su objetivo es mejorar la calidad de vida con el control de los factores de riesgo prevenibles, como son el sobrepeso, la vida sedentaria y hábitos nocivos para la salud. Adicionalmente, el programa se lleva a las diferentes poblaciones de influencia a través del Copaso, la Comisión de Salud del Sindicato y los clubes deportivos con programas de ejercicios, cambio de hábitos alimenticios, control de sobrepeso, talleres de cocina saludable y controles de salud.

- **Prevención de lesiones en adulto mayor de 50 años:** Orientado al control de los factores relacionados con cambios de la edad y que pueden incidir en un desempeño seguro. Se tienen en cuenta aspectos ergonómicos, diseños de turnos y aspectos psicosociales, entre otros.

- **Ergonomía en equipos y oficinas:** Busca que los empleados desarrollen sus actividades laborales con las condiciones ergonómicas necesarias, reforzando la seguridad, comodidad, minimizando la posibilidad de ocurrencia de lesiones y enfermedades ocupacionales relacionadas con el puesto de trabajo.

- **Dietas especiales:** Suministra dietas especiales a los empleados que así lo requieren por sus condiciones de salud.

LA6, LA7, LA8, LA9, MM13

Certificaciones al programa de Salud Ocupacional

Cerrejón tiene uno de los mejores desempeños en seguridad industrial a nivel internacional y fue certificado por su programa de salud ocupacional. En 2007 la Asociación Latinoamericana de Seguridad e Higiene en el Trabajo (Alaseht) entregó a Cerrejón el premio en la categoría Empresa por su destacado cumplimiento de los más altos estándares, promoviendo como valor la seguridad, salud y ambiente. Con esta certificación la Compañía se consolida como líder y ejemplo para el sector.

Reconocimientos al programa de Salud Ocupacional

- **Premio internacional BHP Billiton,** categoría Excelencia, por su Programa de Salud Ocupacional - Australia.
- **Premio Esmeralda,** máxima categoría del Consejo Colombiano de Seguridad, por los programas de Salud Ocupacional y Seguridad.
- **Reconocimiento Excelencia** por parte de la ARP-ISS por la calidad y gestión de su Programa de Salud Ocupacional y Seguridad.

Crear y preservar un ambiente de trabajo saludable y libre de accidentes para todos, es un objetivo primordial

José Luis Campuzano, empleado de Cerrejón, acompañado de sus dos hijos

Historia de vida

Beneficios para miles, felicidad para todos

Un presente tranquilo y un futuro promisorio para sí mismo, su familia y su comunidad es el sueño de José Luis Campuzano, un guajiro que reside en el municipio de Fonseca, quien se desempeña como operador de equipo minero e instructor de camiones. Él tiene una hermosa familia con la que comparte su satisfacción, bienestar y trata de ayudar a los menos favorecidos.

José Luis no se cansa de agradecer al Cerrejón por tratar de cubrir todas sus necesidades y brindarles más de lo que espera. “Gracias a Cerrejón conseguí mi casa, mi familia, y soy un hombre feliz; ha sido muy productivo todo este proceso porque le he sacado todo lo positivo a la Compañía. Estudié para ser técnico en minas y todo gracias a Cerrejón, esto implica un esfuerzo de la Compañía y de uno también”, dice.

Este operador llegó a la Compañía hace 14 años y Cerrejón le dio la oportunidad de estudiar en el SENA y a la vez continuar con su trabajo. “No fue fácil, fue una etapa de esfuerzo y constancia, pero por fortuna conté con el apoyo de mi familia y la Compañía. Yo me acuerdo que durante tres años seguidos estudié, me bajaba de la ruta y mi esposa me esperaba en la moto para llevarme a estudiar, todos siempre creyeron en mí y anhelaban verme hecho un hombre más capacitado, con más proyección en el campo laboral y mejor persona”.

La meta de José Luis es que sus hijos lo superen, su sueño es verlos convertidos en profesionales y Cerrejón lo está ayudando a hacerlo realidad. “Cerrejón nos brinda estabilidad y nos permite estar cerca de nuestro núcleo familiar, nos ayuda con la familia, educa a nuestros hijos y es una empresa socialmente responsable”, añade.

Lleva 13 años casado y su esposa, Mailen, cree que el aporte que les ha hecho Cerrejón ha sido la seguridad que les da tener un trabajo fijo, la estabilidad y la posibilidad de tener un techo propio. “Siempre nos asesoran y nos apoyan. En este momento nuestros hijos están en un taller de teatro y esto demuestra que es una Compañía que fomenta e incentiva el crecimiento personal, no solo de mi esposo como trabajador sino de toda la familia, porque son conscientes que hacemos parte fundamental de su vida”, manifiesta feliz.

En forma de agradecimiento por todo lo recibido, en el tiempo libre la familia se reúne para ayudar a los menos favorecidos y brindar una sonrisa a muchos niños que no tienen las comodidades de sus hijos “Nos vamos un fin de semana y repartimos regalitos, comida o unas simples bolitas para que los niños se diviertan; si uno puede ofrecer un poco de lo que nos han dado la vida, Dios y Cerrejón, está bien hecho y eso nos hace felices” expresa con gratitud esta admirable mujer.

Mailen se siente orgullosa de que su esposo trabaje en Cerrejón y lo ayuda a tener un descanso adecuado para que su desempeño en el trabajo sea excelente. Ella conoce bien la Empresa desde que era niña porque su padre y su hermano también son empleados de Cerrejón. “Una esposa debe ser consciente de que su papel como mujer es indispensable y por eso pienso que se debe capacitar a las esposas de los trabajadores, la mujer tiene un papel muy importante porque ella es la que debe organizar la familia”, dice.

Vida saludable

Para Cerrejón su capital humano es fundamental. La Compañía se preocupa por promover un excelente entorno de trabajo, la seguridad, la salud y la integridad física de trabajadores y contratistas.

“La salud es un tema muy importante para los trabajadores y aunque Cerrejón se preocupa mucho esto puede ser mejor; el tema de salud ocupacional se trabaja bastante en la Compañía y es un beneficio muy importante para todos”, afirma José Luis Campuzano.

Esto lo ratifica, Leonardo Duque, quien trabaja en Puerto Bolívar y lleva más de 19 años laborando con la Compañía: “Lo que más destaco son los exámenes ocupacionales, pues es la forma en que la Compañía se asegura de que sus empleados estén aptos y en condiciones para trabajar y a nosotros nos sirve para saber cómo estamos en términos generales. Adicionalmente, es la preocupación por el empleado y el seguimiento que nos hacen en todo momento nos hace sentir respaldados. La parte médica realiza un acompañamiento muy valioso y nos facilita todo lo necesario para estar bien, la idea es no tener inconvenientes. La Empresa da todas las facilidades para estar bien. Es importante resaltar que una compañía como esta permite soñar y ayuda a construir los sueños”.

En Cerrejón, un trabajador saludable es un hombre pleno, un padre responsable y un trabajador motivado. Velar por el bienestar de las personas es una de las prioridades de Cerrejón.

Cerrejón aplica un dinámico proceso de recuperación de tierras

MEDIO AMBIENTE

La minería a cielo abierto tiene el potencial para generar impactos en el medio ambiente y es responsabilidad de las empresas desarrollar e implementar acciones para prevenirlos, mitigarlos y compensarlos. Los programas de gestión se han estructurado con el objetivo de controlar los aspectos e impactos ambientales, que están sujetos a evaluación y verificaciones mediante actividades de monitoreo y seguimiento.

En 2007 el objetivo ambiental principal de Cerrejón fue “promover el uso eficiente de los recursos naturales, previniendo, mitigando y compensando los impactos adversos al medio ambiente, preservando la biodiversidad y fomentando proyectos de desarrollo sostenible en las comunidades localizadas en el área de influencia de nuestras operaciones”. Prueba del cumplimiento de estos objetivos fue la sustitución de unidades de aires acondicionados por sistemas más eficientes, reutilización de aguas residuales del proceso de minería, aumento del reuso de aceite utilizado en procesos internos, aumento del porcentaje de materiales reciclables y establecimiento del proyecto de investigación participativa en sistemas productivos rurales, entre otros.

Para el cumplimiento de este objetivo se establecieron las siguientes estrategias:

- Incentivar el uso racional y eficiente de los recursos naturales renovables y no renovables en todas las operaciones.
- Fortalecer el conocimiento y la cultura ambiental para incorporar a todos los empleados, proveedores, contratistas y comunidad en la gestión ambiental de Cerrejón.
- Buscar el reconocimiento de la Organización, tanto a nivel nacional como internacional, por su alto desempeño ambiental.
- Promover proyectos de desarrollo sostenible.

Una gestión ambiental de clase mundial

Cerrejón, desde el comienzo de sus operaciones ha trabajado de manera responsable con el medio ambiente. Dispone de una licencia ambiental y un Plan de Manejo Ambiental (PMA) asociado; adicionalmente posee un Sistema de Integridad Operacional (SIO), certificado bajo la norma ISO 14001 desde octubre de 2003, en el que está articulado el sistema de gestión ambiental, que tiene como objetivo prevenir, mitigar y compensar al máximo los impactos ambientales originados por este tipo de operaciones.

La gestión ambiental del complejo carbonífero del Cerrejón comienza con los estudios ambientales requeridos para la obtención de la licencia ambiental otorgada por el Instituto Nacional de los Recursos Naturales y del Medio Ambiente Inderena en el año 1983, que cubrió los trabajos de construcción y montaje de la infraestructura, la producción de la zona norte, el transporte por vía férrea y la exportación por Puerto Bolívar. A medida que crece en magnitud la operación minera se hacen necesarias nuevas licencias, hasta el año 2006, cuando se establece un Plan de Manejo Ambiental unificado para toda la operación.

Teniendo en cuenta que los programas de gestión se han desarrollado con el objetivo de controlar los aspectos e impactos ambientales debido al desarrollo de la operación, definidos igualmente en cumplimiento de la legislación, y que serán sujeto de evaluación mediante actividades de monitoreo y seguimiento.

Los programas de gestión ambiental de Cerrejón buscan prevenir los riesgos contra el ambiente, así como fomentar el uso eficiente de los recursos naturales y conservar la biodiversidad dentro del marco del desarrollo sostenible.

Los programas que hacen parte del sistema de gestión ambiental de Cerrejón comprenden: control de la calidad del aire, manejo de aguas superficiales y subterráneas, rehabilitación de tierras intervenidas, manejo integral de residuos, manejo de la biodiversidad y de educación y divulgación ambiental.

La responsabilidad sobre los aspectos ambientales de Cerrejón está en cabeza de la Vicepresidencia Ejecutiva de Operaciones, a la cual reporta directamente el Departamento de Gestión Ambiental y Proyectos Especiales, cuyas funciones son:

- Asegurar el cumplimiento de la legislación ambiental vigente en todas las operaciones de minería y de soporte.
- Asegurar el cumplimiento del plan de manejo ambiental de la operación integrada.
- Asesorar el desarrollo de la operación minera, buscando la protección del medio ambiente.

- Monitorear y verificar el cumplimiento de los programas de gestión ambiental y las medidas de control establecidas para la mitigación de impactos ambientales generados por las operaciones de minería.
- Concientizar sobre la responsabilidad individual en el control ambiental y divulgar la gestión ambiental a las partes interesadas.

PROTECCIÓN AMBIENTAL: ALTA PRIORIDAD PARA CERREJÓN	
Visión	Ser reconocido en el mercado internacional del carbón térmico y en Colombia como el productor y exportador de clase mundial más eficiente y confiable, como un socio excelente que cumple con los estándares más altos en seguridad, salud, medio ambiente y desarrollo sostenible.
Valores	La seguridad, la salud y el medio ambiente son nuestra más alta prioridad. Debemos obtener resultados de excelencia en nuestro negocio mediante procesos de trabajo que controlen de manera costo-efectiva el riesgo a las personas, al medio ambiente y a los equipos e instalaciones.
Política de seguridad, Salud, ambiente y comunidades (SHEC)	Es política de Cerrejón en sus operaciones de minería a cielo abierto, transporte y embarque de carbón en La Guajira, y en sus actividades en los otros lugares donde opera, conducir sus negocios en armonía con el medio ambiente y la sociedad, proteger la seguridad y salud de los trabajadores y contribuir con el desarrollo, bienestar y cultura de las comunidades en su área de influencia, así como trabajar para implementar las mejores prácticas de la industria minera en materia de seguridad, salud, medio ambiente y comunidades.
Sistema de Integridad Operacional (SIO)	El alcance del SIO cubre aspectos operacionales y actividades con potencial impacto en SHEC. Se compone de 15 elementos y proporciona las herramientas operativas y administrativas para su adecuado funcionamiento. La gestión ambiental está integrada al SIO y se refleja en el elemento 7, medio ambiente, que tiene como propósito el minimizar y administrar los impactos SHEC de Cerrejón durante el ciclo de vida de recursos, materiales, procesos y productos. El SIO fue certificado desde octubre de 2003 bajo las normas ISO 14001 y recertificado en 2007 bajo las normas ISO 14001:2004, siendo esta una iniciativa de carácter voluntario.

Formación y sensibilización en temas ambientales

Cerrejón cuenta con un programa de educación ambiental cuyo objetivo principal es mejorar la conciencia y conocimiento de este tema en empleados y contratistas como en la comunidad, de tal forma que los involucrados sean conscientes de su responsabilidad en esta gestión. Se busca promover en los empleados actitudes éticas y responsables con el medio ambiente, tanto dentro como fuera de la organización, y empoderarlos para que actúen con ética y conciencia ambiental clara en el manejo de su cotidianidad.

Internamente se ha desarrollado una matriz de entrenamiento, a la cual va ligada un programa de charlas dependiendo del nivel (gerencial, administrativo, operativo), el estatus (inducción, reintegro, contratistas) y la frecuencia establecida para cada uno. Adicionalmente se realizan diversas actividades de divulgación, como campañas publicitarias orientadas a la difusión de la gestión.

Externamente se realizan actividades orientadas a la divulgación de la gestión mediante la realización de charlas explicativas a los grupos de interés de la región (comunidades vecinas), se busca el reconocimiento de la gestión de manera externa mediante la participación en congresos, seminarios y reuniones de expertos y se realiza difusión mediante herramientas de promoción y comunicación por medios masivos, como la radio, la televisión y los medios escritos.

En 2007 se cubrieron con estas charlas y programas de sensibilización ambiental un total de 4.200 personas, incluyendo empleados y contratistas.

6.1, 6.2, 6.3, 6.4, 6.5, 6.6

Evaluación y seguimiento

A través de ejercicios periódicos se identifican los requisitos legales aplicables y se determinan los aspectos e impactos ambientales asociados a las áreas, tareas y equipos. Siguiendo la metodología de evaluación de riesgos de Cerrejón se definen los tipos de controles por utilizar mediante procedimientos operativos y programas de gestión, los cuales, dependiendo de la actividad y criticidad, muchas veces son más estrictos que las normas nacionales o se adoptan estándares internacionales cuando no existen en el país.

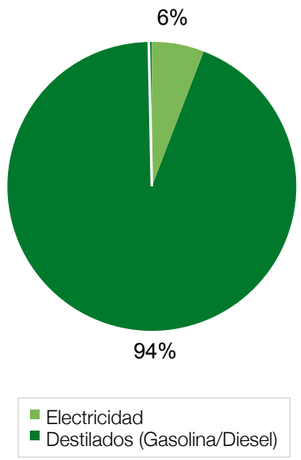
El monitoreo y seguimiento a estos programas de gestión y procedimientos operativos, y la aplicación de auditorías como herramientas de evaluación del sistema, cierran el proceso general de gestión. Cabe destacar que las auditorías al SIO no se desarrollan únicamente para verificar el cumplimiento de las normas ISO 14001 y OHSAS 18001, sino que también se realizan verificando estándares internacionales, como los HSEC de las empresas accionistas de Cerrejón, los cuales se desarrollan cada tres años.

Optimizando el uso de energía

En 2007 el consumo de energía de Cerrejón fue de 223,48 GWh (12,38 PJ). Como parte de su compromiso con el medio ambiente, la Compañía desarrolló iniciativas para racionalizar el uso de energía, entre las que se destacan las siguientes:

- Se reemplazaron 38 unidades de aire acondicionado, equivalentes a 52 toneladas de refrigeración. El ahorro energético en el período que cubre este Informe de Sostenibilidad se estima en 405 MWh-año (1,458 GJ).

Uso de energía por fuente 2007

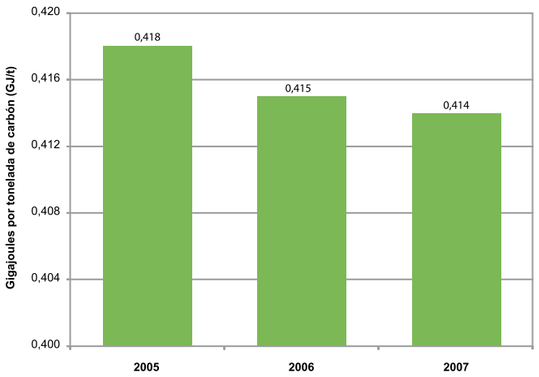


- Se inició el proyecto de sustitución de aparatos de aire acondicionado por equipos de alta eficiencia para reducir el consumo de energía en áreas industriales. Este proyecto continuará en el 2008.

- Se realizó un piloto para determinar el beneficio que tendría instalar equipos controladores de tensión en los sistemas de iluminación en un área de talleres que arrojó una reducción de 17 por ciento en el consumo del sistema de iluminación. Para el área analizada representó un ahorro de 96.540 kWh al año (348 GJ). Con base en estos resultados se inició la adquisición de equipos para optimizar el consumo de grandes sistemas de iluminación en las áreas de talleres permanentes y bodegas y el primero debe estar instalado a mediados de 2008.

- Para el proceso de selección y compra de nuevos equipos de minería se considera la eficiencia energética de los mismos y el impacto de la infraestructura eléctrica.

Intensidad de uso de energía 2005 - 2007



Para optimizar el uso de la energía en 2008 se implementará un sistema de gestión, orientado inicialmente a energía eléctrica en las áreas de Producción, Manejo de Carbón y Planta de Agua. La fase de implementación durará aproximadamente dos años y se esperan ahorros de 375.000 kWh/mes (1.350 GJ/mes) durante el primer año de funcionamiento del sistema.

EN3, EN5, EN6, EN7

Agua: un recurso vital

La Alta Guajira es la zona más seca del país. El río Ranchería, con su cuenca hidrográfica y su acuífero aluvial, representan la principal fuente de abastecimiento de agua para consumo de la región.

Cerrejón requiere para sus operaciones un volumen importante de agua, la cual obtiene de la despresurización de mantos de carbón, del agua lluvia y de la captación directa de cuerpos naturales de agua, como el río Ranchería y arroyos circundantes a la operación. Cuenta, en sus áreas de operación, con un sistema de lagunas de estabilización para el tratamiento de las aguas residuales domésticas y lagunas de retención y sedimentación de sólidos que tienen una capacidad de almacenamiento superior a los 50 millones de metros cúbicos. A estas lagunas son enviadas las aguas residuales industriales y de minería, que son reutilizadas en actividades de control de polvo y diferentes procesos industriales, como la humectación del carbón.

El objetivo del programa de manejo de agua de Cerrejón es asegurar un manejo racional de este importante recurso y que las operaciones de Cerrejón no se constituyan en riesgo para el mismo.

Todas las áreas de operación e instalaciones del complejo disponen de sistemas de manejo, control y tratamiento de aguas residuales, cualquiera sea su procedencia.

Cerrejón realiza un monitoreo periódico para verificar la eficiencia de los sistemas de control por medio de la toma de muestras para análisis físicos, químicos y bacteriológicos a los siguientes ecosistemas acuáticos, asociados con las operaciones de minería y embarque de carbón:

- Río Ranchería
- Arroyo Paladines, Cerrejón, Aguas Blancas, Tabaco y Bruno
- Acuífero del río Ranchería (aguas subterráneas)
- Lagunas de retención
- Lagunas de estabilización (oxidación) en la mina y Puerto Bolívar
- Aguas costeras de Puerto Bolívar

La captación de aguas

En Cerrejón el volumen de agua captada de fuentes naturales es menor que el autorizado en los permisos de aprovechamiento otorgados por la autoridad ambiental local, Corpoguajira. En el 2007 se promovió la reutilización de aguas de minería para actividades de control de polvo y solo se captó de fuentes naturales el 31 por ciento del total autorizado.

Para el riego de vías Cerrejón usa el agua almacenada en los embalses, constituidos por aguas de minería y de escorrentía, con lo cual se reduce la captación de agua superficial del río Ranchería.

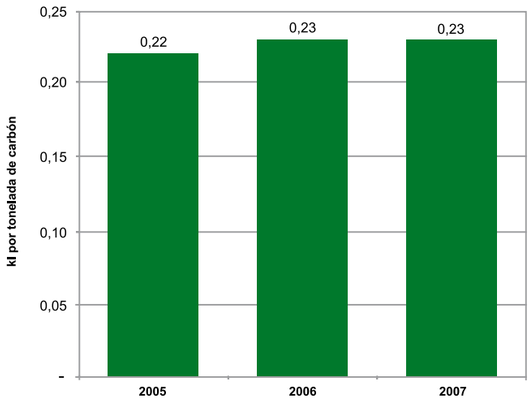
Como medida de protección de las fuentes de suministro de agua se tienen dos tipos de manejo:

- La captación de aguas superficiales se realiza en época de lluvias y se almacena en reservorios y lagunas para no afectar el caudal del río Ranchería en época seca.

- La captación de aguas subterráneas se realiza con el criterio de rotación de pozos. De los 17 pozos de suministro de agua autorizados, se utilizan solamente cinco a la vez para no afectar la recarga del acuífero.

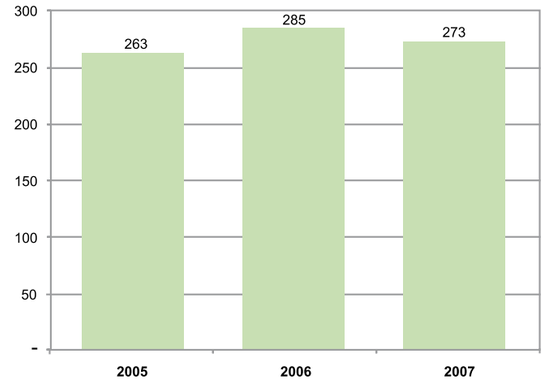
Para verificar la calidad del acuífero, Cerrejón monitorea de manera permanente los niveles estáticos y dinámicos de cada uno de los pozos de aguas subterráneas. Así mismo, dos veces por año se realiza mantenimiento de la batería de pozos, que consiste en limpiar, desinfectar, revisar y reparar las partes mecánicas y realizar pruebas de bombeo, entre otras.

Intensidad de uso de agua 2005 - 2007



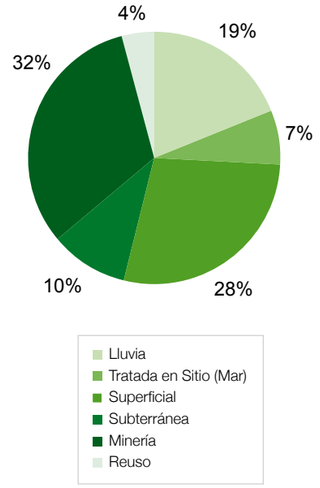
El agua reciclada proveniente del afluente del sistema de lagunas de estabilización para el tratamiento de aguas residuales domésticas se utiliza tanto para control de polvo como para riego de zonas verdes.

Uso de agua reciclada 2005 - 2007



EN8, EN9, EN10

Uso de agua por Tipo 2007



Tierras protegidas

En Cerrejón, en un ambiente semiárido, se adelanta un retador y singular proceso de rehabilitación de las tierras intervenidas por las operaciones mineras con el propósito de convertirlas en bosques de especies nativas que les permitan constituirse en áreas protegidas para la conservación de la diversidad biológica regional.

Mediante la combinación de acciones vitales y el uso mesurado de los recursos locales disponibles, se ha podido desarrollar un proceso autóctono muy particular en materia de responsabilidad ambiental.

La estimación oportuna de las reservas de suelo en las tierras requeridas por la minería y su rescate y preservación en bancos de suelo son algunas de las acciones claves que orientan y definen el camino por seguir. El suelo es la materia prima básica para sostener la vida en los ambientes terrestres, por lo tanto es muy importante preservarlo antes de tal manera que al final de la minería no se tengan pasivos por compensar ni excedentes de suelo sin reutilizar.

Espacio, suelo, agua, lluvia, semillas, energía solar, organismos vivos, gente, tiempo, planeación y un enfoque sistémico sobre el cómo armar este rompecabezas son los mejores ingredientes para construir el mejor bosque sobre la huella que ha ido dejando la minería.

El material estéril de minería depositados en botaderos o en antiguos tajos y áreas abandonadas, utilizadas alguna vez como soporte para la minería, se adecúan para ser cubiertas por una capa constituida por materiales de suelo sueltos y desconectados entre sí en un extenso y continuo conglomerado. Antes de conformar esta capa se suavizan las pendientes de los taludes en las escombreras, se emparejan y roturan las superficies aplanadas para facilitar la infiltración del agua lluvia, se lavan las sales contenidas en las capas más superficiales y se facilita la posterior penetración de raíces de las plantas por establecer.

Por acción de las lluvias se humedece la superficie de los terrenos hasta lograr una nueva conectividad entre las partículas o agregados de suelo dispersos. Luego, antes de que comience en firme el período lluvioso del segundo semestre del año, se roturan los terrenos aplanados mediante un solo pase de arado de cincel, se aran con bueyes las laderas e inmediatamente se depositan manualmente sobre el fondo de los surcos abiertos semillas de pasto *buffel*, mezcladas con suelo fresco, para facilitar una adecuada dosificación en la siembra de semillas y la incorporación a la tierra de microorganismos para que restablezcan sus funciones una vez germinen las primeras plantas.

A esta primera generación de plantas verdes le corresponde ejecutar el duro y difícil trabajo de colonizar el nuevo territorio, producir rápidamente una capa externa que proteja la tierra contra la acción erosiva de la lluvia, incorporar materia orgánica entre el suelo e iniciar el tejido de un sistema poroso que incremente la recepción y retención de agua, el intercambio gaseoso, la disolución de los nutrientes y la construcción de mejores condiciones de vida para las plantas más exigentes que vendrán posteriormente.

Con el tiempo, los pastos consumen la reserva de nitrógeno disponible en el suelo, pierden vigor y competitividad y se dejan invadir por plantas leguminosas que fijan este elemento contenido en el aire.

Tal como lo establece la legislación colombiana, las áreas protegidas en Cerrejón comprenden:

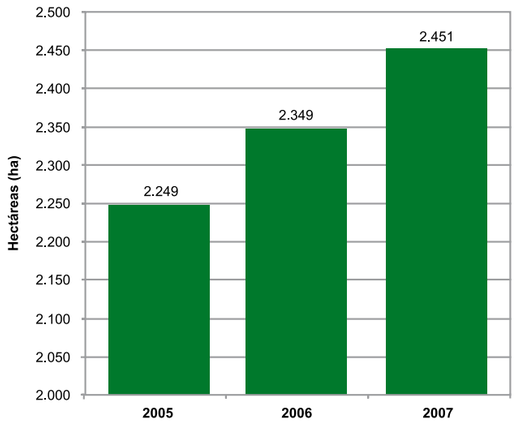
- Las márgenes de protección del bosque de galería del río Ranchería, sus afluentes y corredores ambientales asociados.
- Las áreas de compensación ambiental Aguas Blancas-Santa Helena y Mushaisa.
- Las áreas en proceso de rehabilitación.

Las tierras de propiedad de Cerrejón no intervenidas por las actividades de minería y de soporte operan como zonas de amortiguación para mantener a las comunidades libres de riesgos y permitir la recepción y preservación de las especies de fauna silvestre desplazadas de las áreas intervenidas.

Las tierras en proceso de rehabilitación se constituyen en receptoras de fauna y su riqueza se incrementa en la medida en que se va dando el reordenamiento estructural de los componentes edáficos y las comunidades vegetales y animales asociadas.

Hábitats protegidos	
Área de compensación Aguas Blancas-Santa Helena	Abarca una extensión de 1.500 hectáreas. Su función es compensar temporalmente la reducción de bienes y servicios ambientales debido al cambio en el uso de la tierra. Presenta coberturas vegetales correspondientes a diferentes estados sucesionales, con más de 20 años de exclusión como tierras de producción agrícola o ganadera.
Áreas en rehabilitación	Ocupan una extensión de 2.485 hectáreas. Cerrejón cuenta con un programa de rehabilitación de tierras que reconstruye el territorio intervenido, dejándolo en condiciones de uso similares o mejores a las que tenía originalmente. Este proceso comprende cuatro actividades: el retiro y preservación del suelo, la adecuación de las tierras, la estabilización de suelos con gramíneas o pastos y la revegetación con especies nativas. Las áreas más antiguas fueron adecuadas y plantadas con gramíneas hace 18 años. Paulatinamente estas áreas se han diversificado, pasando de coberturas herbáceas pioneras a comunidades arbustivas y arbóreas, conformadas por especies nativas, plantadas o introducidas por vectores naturales (viento y fauna). Su enriquecimiento y estabilidad han permitido su utilización como áreas receptoras de fauna, amortiguadoras de la presión por recursos en las áreas vecinas. En 2007 se adecuaron 107 hectáreas para adelantar en ellas el proceso de rehabilitación de tierras, estableciendo coberturas de plantas herbáceas en 102 hectáreas.
Manejo de coberturas vegetales	Comprende la caracterización ambiental de las áreas por intervenir por las operaciones, incluyendo inventarios y análisis estructural de las comunidades vegetales, señalización y marcación de individuos de especies amenazadas, rescate de semillas y materiales de propagación vegetal, selección de especies herbáceas arbóreas clave para inducir el proceso de sucesión vegetal, recolección y preservación de semillas, establecimiento de coberturas vegetales y enriquecimiento gradual de las áreas más evolucionadas, protección mediante cercas de aislamiento y, finalmente, monitoreo de suelos, vegetación, fauna asociada y la reconexión con las áreas de compensación y corredores biológicos aledaños.

Área total en proceso de rehabilitación 2005 - 2007



En 2007 se intervinieron 360 hectáreas de territorio para adelantar operaciones de minería, que incluyeron tajos, botaderos de material estéril e infraestructura de soporte.

Cerrejón protege la fauna y la flora de La Guajira. Monos aulladores (Alouatta seniculus)

Fauna

Desde comienzos de la operación se iniciaron los estudios y caracterizaciones necesarias para conocer la biodiversidad y composición de la zona. De esta forma se le ha dado continuidad a estudios que se iniciaron en 1982, permitiendo generar la línea base de fauna para Cerrejón.

Estos monitoreos permiten realizar el seguimiento a la composición, abundancia, riqueza, amenaza y distribución del espacio temporal de las poblaciones de anfibios, reptiles, aves y mamíferos del Cerrejón; además de generar el conocimiento necesario para mejorar continuamente los planes de manejo de fauna y las políticas ambientales de la Empresa.

El plan de manejo de fauna de Cerrejón establece las prácticas operativas necesarias y de seguimiento para el manejo adecuado de la fauna, tanto terrestre como acuática, que se puede ver afectada por los diferentes procesos de la operación.

De acuerdo con el plan de minería se identifican las zonas donde se llevará a cabo el desmonte de la vegetación, se hace el reconocimiento de estas áreas para determinar las características de hábitat y definir la logística del plan de rescate y reubicación.

Estas áreas se rescatan de forma paulatina por parches, generando un efecto gradual y permitiendo que los animales que sí pueden desplazarse fácilmente lo hagan.

Esto se realiza utilizando herramientas y métodos que generen el menor impacto y estrés en los animales desde el momento de su captura hasta la reubicación en el área receptora.

Las áreas receptoras de fauna son seleccionadas de acuerdo con el plan de minería, se evalúan a partir de las características de sus hábitats, principalmente en términos de la oferta alimenticia, de los refugios que ofrecen y de la conectividad con otros ecosistemas que faciliten el flujo genético entre poblaciones. Así mismo, las corrientes receptoras de peces se determinan teniendo en cuenta los resultados de los monitoreos hidrobiológicos, buscando las mejores condiciones ambientales para los peces, como los corredores de bosque de galería y abundante oferta de charcas.

Antes del comienzo de las actividades de minería, con un tiempo prudente, se hace la tala manual de la vegetación existente en las áreas de avance, buscando restringir las fuentes de alimento y refugios de la fauna.

El desmonte que realizan los tractores se hace en el sentido hacia donde se quiere orientar el desplazamiento de la fauna. La orientación del descapote se ejecuta en forma longitudinal, evitando la forma circular, para prevenir la formación de islas que puedan albergar fauna.

Se programan jornadas de pesca en la mañana y en la noche. Las nocturnas sirven para el rescate de otros grupos de fauna de hábitos nocturnos semiacuáticos, como los reptiles.

Se tiene implementado el plan de contingencia de atención a animales silvestres encontrados en instalaciones y áreas de producción del complejo minero, lo mismo que un centro de rehabilitación de fauna para la evaluación y tratamiento de estos animales.
Se recalca la importancia y continuidad de paso de fauna por las vías, capacitando a los conductores para evitar el atropellamiento de fauna.

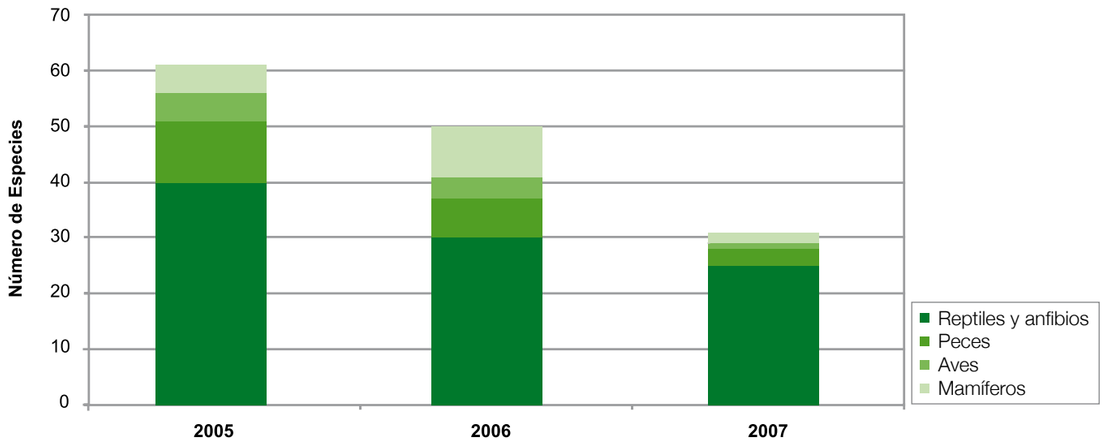
Las obras civiles sobre los cursos de agua se diseñan de tal modo que permiten la migración de peces.

No está permitida la caza, pesca y tala de árboles en los predios de propiedad de la Organización, así como la introducción de especies exóticas a los medios naturales.

Durante 2007 se rescataron, en siete áreas de avance minero, 719 individuos de 31 especies de fauna, incluidos grupos de mamíferos, reptiles, anfibios y aves. Como parte de su gestión ambiental Cerrejón registra toda la información científica de cada individuo con mediciones, características funcionales y los individuos se marcan para observar posibles recapturas a futuro.

En los últimos años las áreas de avance de minería han sido cada vez menos debido a que estos lugares ya han sido liberados anteriormente y por esta razón se observan descensos en el número de especies rescatadas. Así mismo, se han presentado cambios en los planes mineros y se han realizado rescates en áreas que ya han sido intervenidas por Cerrejón.

Especies rescatadas en áreas de avance de minería 2005 - 2007



El grupo de mayor representación en la composición de especies son los herpetos (reptiles y anfibios), característicos por su baja movilidad y sobre los cuales están enfocadas las tareas de rescate y reubicación de fauna en áreas de avance de minería.

En 2007 se dio inicio a la operación del Centro de Rehabilitación de Fauna, lugar en el que los animales afectados por causa de la operación reciben tratamiento y son recuperados hasta su liberación en el hábitat natural propio. En el Centro se recibieron 68 animales que habían sufrido algún tipo de lesión o enfermedad.

Adicionalmente en el Centro de Rehabilitación de Fauna se hace investigación de cría en cautiverio de especies silvestres amenazadas y se educa a la población sobre la relación con la fauna silvestre y su entorno.

Dentro del complejo se encuentran 56 especies de fauna con algún grado de amenaza dentro de categoría CITES, IUCN y Libro Rojo nacional.

NÚMERO DE ESPECIES	CATEGORÍAS DE AMENAZA												
	CITES			HUMBOLDT							LIBRO ROJO		
	I	II	III	CR	EN	VU	LC	LRca	LRpm	DD	CR	EN	VU
Aves	1*	8	2			1							
Mamíferos	6**	1	5			11		3	2	7			
Herpetos	1***	5	1	5+	1	3	1				4-	1	4
Peces						1							1
TOTAL	8	14	8	5	1	16	1	3	2	7	4	1	5

CITES. Apéndice I: Peligro de extinción y se prohíbe el comercio internacional de especímenes.
Apéndice II: Especies no amenazadas de extinción pero podrían llegar a estarlo a menos que se controle estrictamente su comercio.
Apéndice III: Especies incluidas a solicitud de una parte que ya reglamenta su comercio y necesita la cooperación de otros países para evitar la explotación insostenible o ilegal.
Humboldt. CR: Críticamente amenazado; EN: En peligro; VU: Vulnerable; LC: Preocupación menor; LR: Bajo Riesgo, ca: casi amenazado, pm: preocupación menor; DD: Información deficiente.
Libro Rojo. CR: Críticamente amenazado; EN: En peligro; VU: Vulnerable.

* Falco peregrinus
** Lutra longZ:\Informes_Antropologosicaudis, Herpailurus yagouarondi, Leopardus pardalis, Leopardus wiedii, Panthera onca, Puma concolor
*** Geochelone carbonaria
+ Geochelone carbonaria, Crocodylus acutus, Caretta caretta, Eretmochelys imbricata, Dermochelys coriacea
- Crocodylus acutus, Caretta caretta, Eretmochelys imbricata, Dermochelys coriacea

EN11, EN12, EN13, EN14, EN15, EN26, MM3

Residuos líquidos

En Cerrejón los vertimientos se presentan principalmente en épocas de lluvia por sobreflujo de los embalses de retención de aguas lluvias, utilizados para labores de minería. Estos vertimientos son monitoreados y su calidad es evaluada periódicamente.

Semestralmente se diligencian los formularios de autodeclaración por vertimiento y se reportan para el pago de las tasas retributivas a la Corporación Autónoma Regional de la Guajira.

En 2007 el volumen de vertimientos de Cerrejón fue de 1.145 millones de litros. Los efectos de estos vertimientos sobre el río Ranchería son monitoreados constantemente por medio de muestreos de calidad de agua para asegurar la no afectación del mismo, así como el cumplimiento de la legislación ambiental nacional vigente referente a usos del agua.

EN21

Avances en el manejo de residuos sólidos

En Cerrejón la gestión integral de residuos sólidos busca principalmente:

- El control de la generación y proliferación de vectores (causantes de enfermedades).
- Evitar la contaminación de fuentes de agua por contacto directo con los residuos.
- Prevenir la afectación del paisaje y estética de áreas e instalaciones.
- Generar beneficios de carácter ambiental y social mediante la recuperación y comercialización de residuos reciclables.

Todos los residuos sólidos, ordinarios y especiales, se clasifican en el punto de origen y se almacenan, dependiendo del volumen de generación.

Se tiene establecido un código de colores para los recipientes con el fin de diferenciar los residuos especiales (rojo), los residuos reciclables (verde), los residuos biodegradables, inertes y ordinarios (amarillo) y los residuos como los aerosoles y el aserrín (gris).

La recolección de residuos reciclables se realiza en horarios y frecuencias diferentes a la de biodegradables u ordinarios. Las características y número de vehículos que se utilizan dependen del volumen que se genera y del tipo de residuo que se recoja.

Para los residuos ordinarios biodegradables e inertes se utiliza como método de disposición final el relleno sanitario, cumpliendo con lo establecido en la legislación ambiental vigente.

Para no dificultar la operación del relleno sanitario los residuos de podas y cortes del material vegetal son llevados a un sitio especial para su disposición. Además, los escombros resultantes de demoliciones van a un frente de avance de botadero de material estéril.

Para los residuos contaminados con hidrocarburos y residuos hospitalarios se utiliza la incineración, cumpliendo la normatividad vigente.

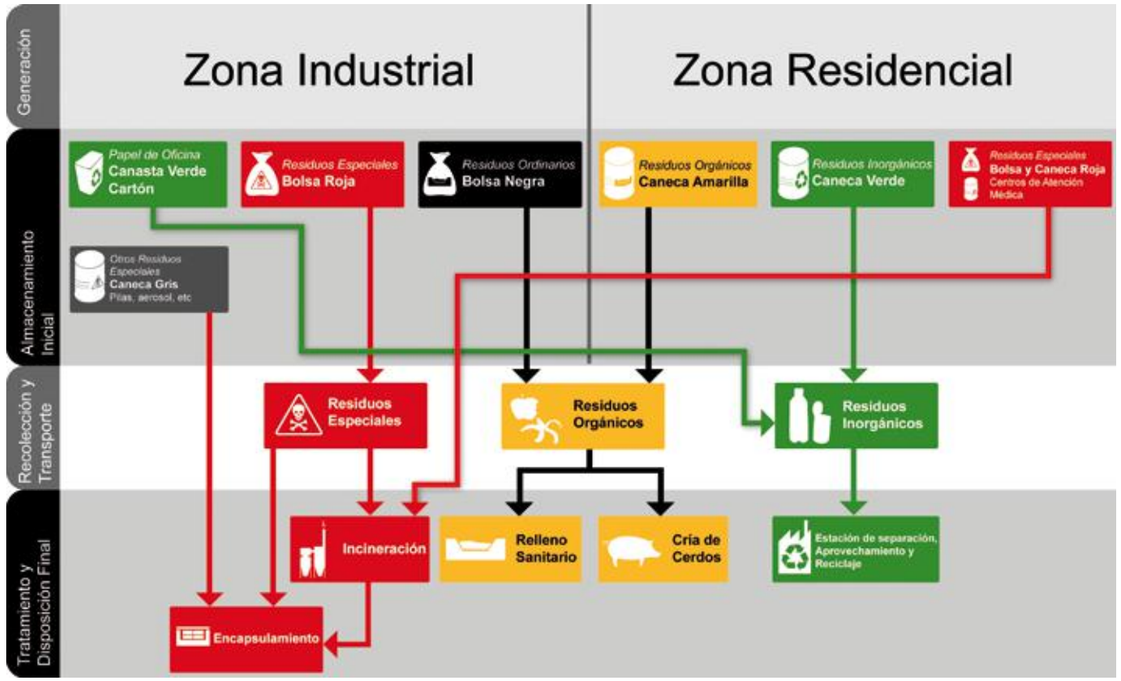
Las cenizas resultantes del horno incinerador se disponen por encapsulamiento en concreto con una mezcla de arena, cemento y agua en una proporción de tres partes de arena por una de cemento; se mezclan y se depositan en una caneca, la cual es sellada herméticamente.

Los residuos reciclables son transportados a una bodega de separación de residuos, donde son clasificados y organizados para su venta.

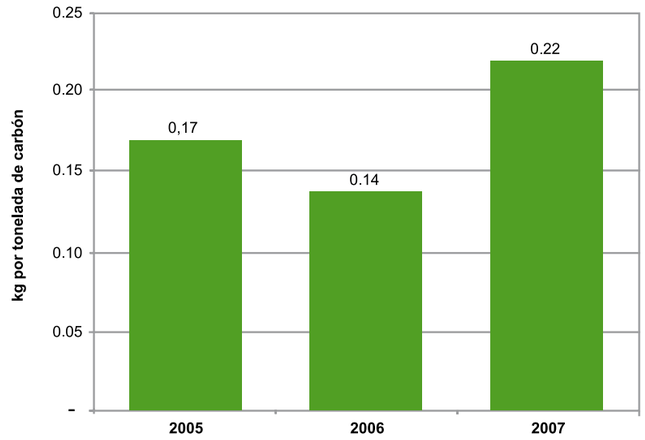
Entre 2005 y 2006 Cerrejón desarrolló nuevas prácticas de mejoramiento en el proceso de manejo de residuos, tales como la implementación del pesaje de los residuos (escombros, podas, chatarra), que en años anteriores no se hacía. Igualmente, se contrató el servicio de recolección y disposición de los residuos especiales y se instaló un horno incinerador.

Cerrejón generó 6.554 toneladas de residuos en 2007, de los cuales el 34,5 por ciento se recuperó para reciclaje, el 1 por ciento se incineró y el restante 64,5 por ciento fue a las celdas de disposición de residuos ordinarios y especiales.

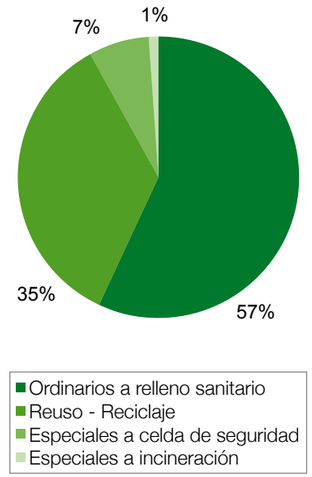
Proceso de manejo de residuos



Intensidad de disposición de residuos 2005 - 2007



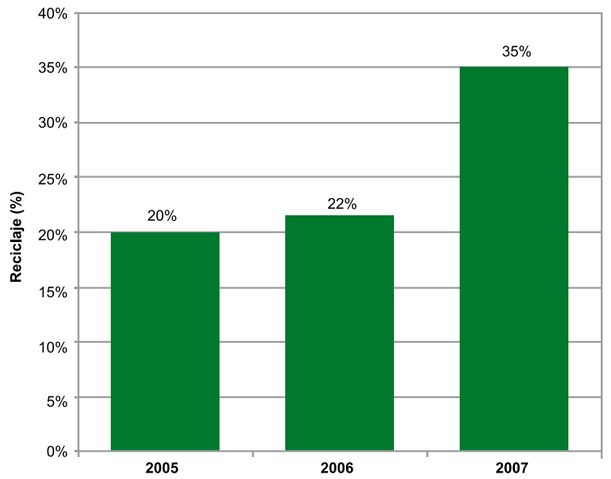
Método de disposición de residuos 2007



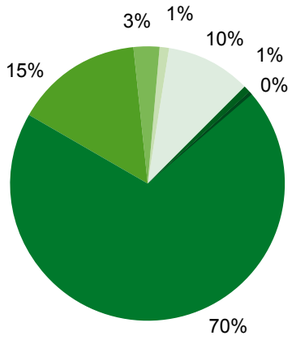
Los residuos especiales generados por Cerrejón están constituidos en su mayor parte por textiles y cartones contaminados con hidrocarburos, los cuales son resultado de las labores de mantenimientos de equipos.

En la Empresa se adelantan estudios y pruebas para hacer sustituciones de sustancias generadoras de residuos especiales por productos con menor impacto sobre la salud, la seguridad y el medio ambiente. En 2007 se sustituyeron las siguientes sustancias: herbicida Roundup, para el control de malezas; nitrato de plata, ácido fluorhídrico, ácido perclórico, thiourea y ácido sulfúrico.

Reciclaje de residuos 2005 - 2007



Materiales recuperados para reciclaje 2007



En 2007 el reuso y reciclaje de residuos creció en 10 por ciento, comparado con los años 2005 y 2006, debido la estabilización del proceso con acciones como:

- La consecución de mercados para los residuos aprovechables para reciclaje.
- Los programas de entrenamiento a empleados y residentes de la mina para hacer la separación de los residuos en la fuente. Éstos se implementaron a través de campañas, charlas y visitas casa por casa en la unidad residencial.
- La recuperación de materiales en el relleno de escombros.
- Se incluyó en el volumen total del material lo recuperado por Fundiscar, la fundación de los empleados del Cerrejón.

EN22, EN24

Incidentes ambientales

En Cerrejón se reportan todos los incidentes de tipo ambiental así estos no sean significativos, con el fin de identificar oportunidades de mejora en las prácticas y procesos operacionales, para aprender lecciones de los mismos. Durante 2007 se presentaron 49 incidentes ambientales, representados principalmente en:

- Derrames de hidrocarburos y sustancias químicas (45 por ciento): sumaron un total estimado superior a 20.000 galones de hidrocarburos entre combustible (6.000 galones aproximadamente) y lubricantes (14.500 galones aproximadamente).
- Incendios forestales (33 por ciento).
- Vertimientos (8 por ciento).
- Manejo de residuos sólidos (6 por ciento).
- Rehabilitación de tierras (8 por ciento).

Se tomaron y establecieron las medidas de control requeridas para prevenir y minimizar la ocurrencia de estos eventos.

Durante el período que cubre el Informe se presentaron dos incidentes de alto impacto, los cuales se reportaron en su momento a las autoridades ambientales y se describen a continuación:

1. Derrame de combustible:

Colisión entre un camión minero de Cerrejón y una tractomula, ocasionando un derrame estimado de 3.700 galones de diesel. El derrame se desplazó por acción de la escorrentía hasta el canal de drenaje de aguas del área minera del tajo denominado Patilla y desde este hasta el río Ranchería.

Para mitigar el impacto ambiental Cerrejón ejecutó las siguientes acciones:

- Construcción de diques en el canal de drenaje.
- Recolección del hidrocarburo.
- Remoción de material impregnado del lecho del canal de drenaje.
- Monitoreo del río Ranchería antes y después del vertimiento.
- Seguimiento hasta la desembocadura al mar para evaluar grado de contaminación.

Este evento fue reportado tanto a Corpoguajira como al MinAmbiente, tal como lo establece la legislación nacional. No se registraron impactos permanentes de acuerdo con los resultados de los muestreos realizados.

Concientizar a sus grupos de interés sobre la importancia de preservar el ecosistema de La Guajira, es también tarea de Cerrejón

2. Emisiones de material particulado:

De acuerdo con lo establecido en la Resolución 601 de abril de 2006 del Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial (MAVDT) en la cual se fijan los límites permisibles para la norma diaria y anual de emisiones de material particulado suspendido total y respirable, el 26 de enero y el 4 de marzo se presentaron dos registros por encima del límite máximo diario (300 µg/m^3) de material particulado suspendido total (PST) en la estación denominada Las Casitas, ubicada viento abajo de la operación minera.

Para mitigar el impacto ambiental Cerrejón ejecutó las siguientes acciones:

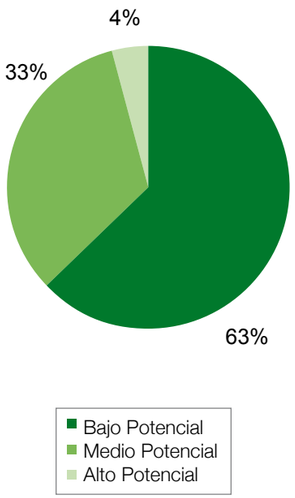
- Reprogramación de disposición de material estéril en un botadero de superficie por retrollenado debajo de la topografía original durante la época climática seca.
- Instalación temporal de un monitor portátil adicional para lecturas en tiempo real.
- Seguimiento al plan de riego de vías de acarreo de materiales en cuanto a asignación de equipos e incremento de aplicación de aditivo surfactante de alta capacidad de retención de humedad.

Este evento y las acciones de control fueron reportadas al Ministerio de Ambiente.

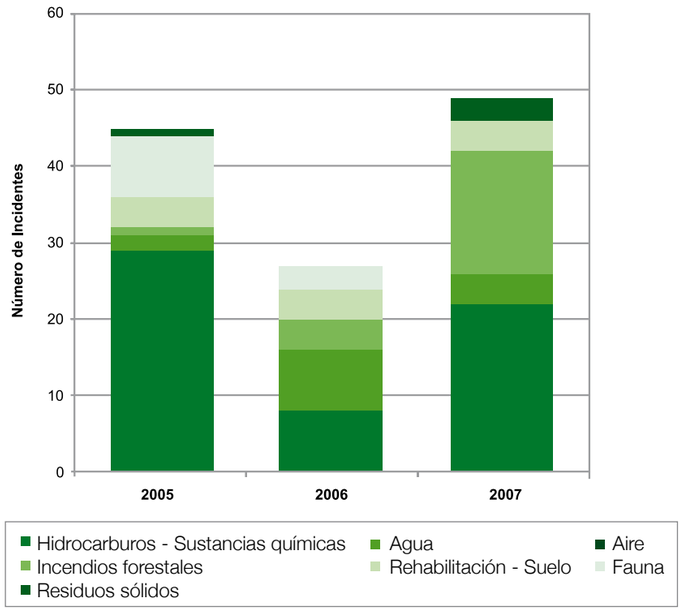
Durante 2007 no se presentaron multas ni sanciones de tipo ambiental.

EN23, EN25, EN28, EN29

Criticidad de incidentes ambientales 2007



Incidentes ambientales reportados 2005 - 2007



Cerrejón invierte en el medio ambiente

La inversión ambiental de Cerrejón en 2007 fue de 43.000 millones de pesos, 10.000 millones más que en 2006.

La tabla siguiente resume la inversión ambiental de Cerrejón en los últimos tres años:

Inversión ambiental 2005 - 2007

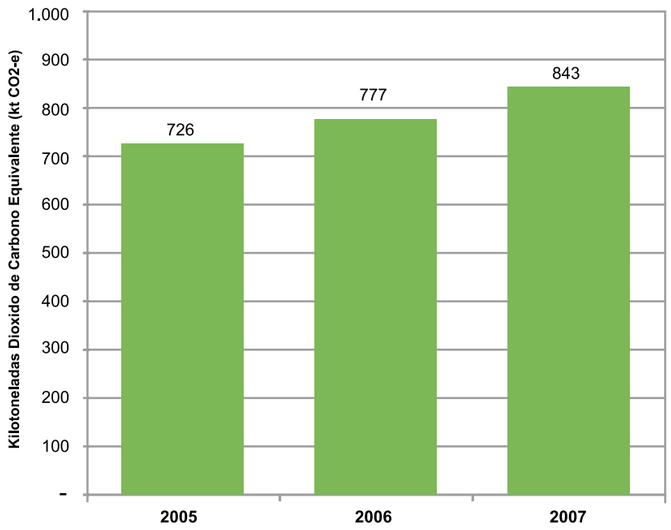
RUBRO	2005	2006	2007
Estudios ambientales	1.372	487	694
Control y monitoreo ambiental[1]	16.659	21.424	30.151
Rehabilitación de tierras[2]	4.712	4.155	4.132
Equipos e instrumentos[3]	3.609	6.708	7.851
Otros[4]	3.496	477	179
Total	29.848	33.251	43.007

Unidades: Millones de pesos colombianos ($ '000.000)

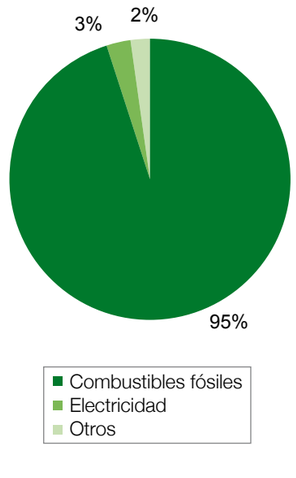
1. Incluye costo de operación y mantenimiento de la flota de tanqueros, bombas y drenajes, programa de residuos, aceites usados, monitoreo de aire, agua, suelo y bosque.
2. Incluye costos de operación de equipo auxiliar dedicado a la rehabilitación de tierras, preservación de suelos más materiales e insumos
3. Incluye costos de reemplazo de flotas de banqueros.
4. Incluye costos de tierras para protección ambiental, permisos y licencias.

EN30

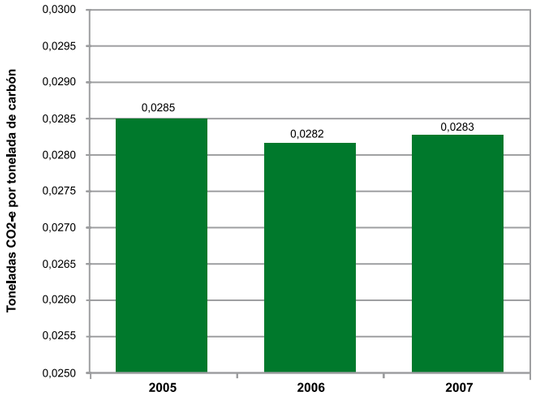
Emisiones gases efecto invernadero 2005 - 2007



Fuentes de emisión de gases efecto invernadero 2007



Intensidad gases efecto invernadero 2005 - 2007



Convenio con el BID

Cerrejón firmó en 2007 un convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), el cual contempla la adopción de varios mecanismos de desarrollo y financiación para implementar proyectos de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero. En 2008 se terminarán los estudios de prefactibilidad y factibilidad de tales proyectos y según los resultados se determinará si se continúa con la fase de implementación.

Así mismo, existen proyectos orientados a la reducción del consumo de energía, tales como el cambio de la gasolina como combustible a sistemas duales (gas natural/gasolina) en la flota de equipo liviano (con más de 3 años en operación), el uso de aceite usado como combustible alterno en la fabricación de voladura (que comenzó en 2005), que en el año 2007 alcanzó su tope reemplazando el 50 por ciento del combustible utilizado en el pasado en este proceso. El reemplazo y eficiencia de sistemas de aire acondicionado en áreas industriales y unidad residencial y el cambio y eficiencia de luminarias.

EN16, EN17, EN18

Preservación y conservación del caimán aguja (Crocodylus acutus), especie declarada en peligro de amenaza

William Iguarán, estudiante de Ingeniería Ambiental

Historia de vida

El amor por la naturaleza: una misma causa, un mismo fin

William Iguarán tiene 19 años y estudia ingeniería ambiental en la Universidad de La Guajira. Es un joven wayuu que ama la naturaleza y alberga muchas preocupaciones por el medio ambiente: “Tenemos problemas locales que pueden impactar la problemática general, por ejemplo, los residuos sólidos, especies en vías de extinción, entre otros temas no menos importantes”. Iguarán reconoce que su preocupación es la misma de Cerrejón y valora lo que la Empresa hace con los residuos sólidos generados en la mina en beneficio del medio ambiente: “Los clasifican teniendo en cuenta sus características, procedencia, volumen, tratamiento, posibilidades de recuperación y aprovechamiento”, afirma el joven defensor del medio ambiente.

Desde esa misma pasión reconoce que, “siendo nosotros los indígenas unos de los que más impulsamos esa preservación de la madre tierra, que es la que nos da para subsistir y es parte fundamental de nuestro proceso de desarrollo humano, pienso que bajo estos criterios quiero profundizar mis conocimientos y mezclar mi parte cultural con lo científico, quiero apoyar a mi comunidad y mi tierra. Sueño con conseguir soluciones específicas a las problemáticas. Dentro de mi proyección no está solo ayudar la comunidad local, también quiero proyectarme a nivel nacional”.

Relacionamiento de beneficio mutuo con las comunidades, el gobierno y los grupos de interés

COMUNIDAD

La dimensión social es el aspecto más relevante de una organización cuya actividad impacta directamente a las comunidades adyacentes a su lugar de operación. Cerrejón reconoce y es consciente de la responsabilidad social que tiene en contribuir en el crecimiento y desarrollo social de La Guajira.

Esta ha sido la premisa de una gestión socialmente responsable cuya Misión, Visión y Objetivos estratégicos están enfocados al desarrollo sostenible de La Guajira y al progreso económico del país. **(7.1)**

Misión

Llevar a cabo la gestión social de Cerrejón en las comunidades de su área de influencia, contribuyendo al desarrollo integral y sostenible de la población, promoviendo procesos de participación y autogestión comunitaria en alianza con el Gobierno y la comunidad.

Visión

Ser un socio efectivo para el cambio social, trabajando con las comunidades para asegurar que nuestra presencia mejore su calidad de vida. Buscando fortalecer localmente el capital humano y social de manera que sembremos las semillas de un desarrollo pacífico y sostenible.

En Cerrejón, la participación comunitaria es transversal a todos los programas que hacen parte de las medidas de Gestión Social, que además de dar cumplimiento al objetivo de la ficha responden a la Política de Seguridad, Salud, Ambiente y Comunidades y al programa de Gestión Social "De la Mano con la Comunidad"

Objetivos estratégicos

- **Trabajar en asocio** con las comunidades e instituciones del Gobierno en proyectos que propendan por la formación humana, para mejorar las condiciones y calidad de vida de las personas, enmarcado dentro de los conceptos de desarrollo sostenible.

- **Responder oportunamente** a todas las inquietudes que provengan de las comunidades vecinas y hacer esfuerzos permanentes para cultivar relaciones cordiales.

- **Promover el desarrollo** microempresarial y el fomento de la economía solidaria, identificando cadenas productivas, explorando opciones en asocio con instituciones reconocidas que permitan identificar proyectos productivos de gran impacto para la generación de empleo y riqueza para la región.

- **Impulsar proyectos** dirigidos a mejorar la capacidad de las administraciones públicas locales para manejar efectivamente sus programas sociales y rendir cuentas a sus representados.

- **Ejercer liderazgo** en los proyectos de adquisición de tierras y reasentamiento de comunidades, dando soporte a los estudios de impacto ambiental, gestión de capital humano y demás actividades de la operación con efecto directo en las comunidades e implementando acciones concretas tendientes a resolver los pasivos sociales de los post-reasentamientos de Tabaco y Oreganal.

- **Respaldar proyectos** en las áreas de salud, educación y desarrollo de infraestructura para mejorar la capacidad de las comunidades de organizarse, formular planes, gestionar y ser veedores de los procesos.

- **Promover proyectos** para la comunidad, basados en el uso combinado de las regalías y los aportes de Cerrejón y de la comunidad mediante acuerdos tripartitos entre comunidades, gobiernos locales y Cerrejón. Fomentaremos redes veedoras (auditoría) comunitarias sobre estos proyectos.

Carbones de Cerrejón LLC, será un socio efectivo para el cambio social. Trabajará con las comunidades para asegurar una mejor calidad de vida. Buscará fortalecer localmente el capital humano y social de cara a un desarrollo pacífico y sostenible

El mejor socio de Colombia

Con el fin de garantizar un accionar coherente con sus principios, y respetuoso con todos los grupos de interés con los que se relaciona en el desarrollo de sus actividades, así como con el medio ambiente, Cerrejón ha implementado políticas corporativas en beneficio del crecimiento continuo de la región que convierten a la Compañía en un socio efectivo para el país.

Lo invitamos a que conozca las políticas del Cerrejón visitando la página web www.cerrejon.com

- **Política de comunidades**
- **Política de seguridad, salud, ambiente y comunidades**
- **Política de Responsabilidad Social Laboral**
- **Política de Derechos Humanos**
- **Política de ética**

La Presidencia de Cerrejón es la máxima instancia directiva con responsabilidad directa y compartida con la gerencia de Responsabilidad Social Corporativa, a la que delega las funciones y la responsabilidad operativa en relación con cada una de las acciones que se emprendan a favor del ejercicio social, en línea con los objetivos que se ha trazado la Compañía en este tema. **(7.2)**

Con el fin de fortalecer y mantener canales de comunicación de doble vía, oportunos y de fácil acceso al público, el Departamento de Responsabilidad Social de Cerrejón cuenta con las oficinas de Atención a la Comunidad en la mina y Puerto Bolívar

Cerrejón, más cerca de las comunidades **(MM7)**

Con el fin de fortalecer y mantener canales de comunicación de doble vía, oportunos y de fácil acceso al público, Cerrejón cuenta con las oficinas de Atención a la Comunidad en la mina y Puerto Bolívar.

Estos puntos de servicio reciben las solicitudes de donaciones, sugerencias, quejas y reclamos; realizan las acciones necesarias para que todos los trámites se ejecuten en forma ágil y para el beneficio de las comunidades.

Las oficinas de Atención a la Comunidad se encargan, de igual forma, de difundir información de Cerrejón a las comunidades del área de influencia, especialmente la relacionada con las políticas y programas de acción social que ejecuta la Compañía en salud, educación, cultura, recreación y fomento a la microempresa, entre otras, para el desarrollo sostenible de La Guajira.

Incidente en la zona minera

Una vaca de propiedad de la señora Luz Mariana Guariryu, residente del resguardo indígena de Provincial, es impactada por un equipo minero en el momento en que ingresaba a la zona minera.

Para la resolución de este incidente Cerrejón tuvo tres encuentros con la propietaria de la vaca bajo el relacionamiento wayuu:

- El primer encuentro se realizó en el resguardo indígena de Provincial, con la participación de la propietaria de la vaca, su padre y funcionarios de Cerrejón (División de Comunidades y Tierras). En esta reunión ambas partes reconocieron sus responsabilidades en el hecho (Compañía-propietaria de la vaca) y se acordó la restitución del animal.
- En un segundo encuentro funcionarios de Cerrejón (División de Comunidades y Tierras y el Departamento Legal) la propietaria de la vaca y su padre visitaron la finca La Milagrosa, donde Luz Marina seleccionó una vaca.
- En el tercer encuentro se entregó oficialmente el semoviente vacuno a Luz Marina Guariyu en el resguardo indígena de Provincial. Tanto Luz Marina como Óscar Guariyu, representante legal del resguardo indígena de Provincial, manifestaron su satisfacción por el acuerdo.
- Todo este proceso se legalizó a través de un contrato de transacción entre Carbones de Cerrejón y Luz Marina Guariyu.

El entrenamiento transcultural diseñado por Cerrejón para brindar a los empleados y contratistas los conocimientos básicos de la comunidad wayuu, incluido su contexto sociocultural y económico, ha permitido resaltar no solo el inmenso valor cultural de esta etnia ancestral sino el apoyo de Cerrejón en el desarrollo sostenible de los wayuu

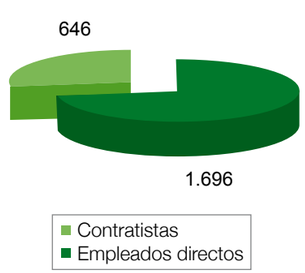
Comprometidos con los wayuu

En 2007 Cerrejón concentró sus esfuerzos en los programas para sensibilizar a la región en la cultura de la etnia wayuu: **(7.3)**

El **entrenamiento transcultural** diseñado por Cerrejón para brindar a los empleados y contratistas los conocimientos básicos de la comunidad wayuu, incluido su contexto sociocultural y económico, ha permitido resaltar no solo el inmenso valor cultural de esta etnia ancestral sino el apoyo de Cerrejón en el desarrollo sostenible de los wayuu.

El entrenamiento se difundió a través de Radio Cerrejón, con la entrega de camisetas y manillas tejidas a mano por los wayuu, se entregó la cartilla del entrenamiento transcultural y el diccionario wayunaiki.

Durante 2007, 2.342 personas fueron entrenadas y sensibilizadas con la cultura wayuu



Educación para todos

Conscientes de que la educación es la principal herramienta para impulsar el cambio en La Guajira y lograr el desarrollo sostenible en las comunidades, Cerrejón desarrolló las siguientes actividades:

- Se entregaron 3.000 kits a las escuelas del área de influencia de Cerrejón con el objetivo de evitar la deserción escolar a mitad de año. Simultáneamente se desarrolló la campaña de prevención de accidentes en las comunidades indígenas vecinas a la línea férrea y en los cuadernos se incluyeron diseños de los principales equipos técnicos que transitan sobre la vía férrea. Esto permitió que los niños conocieran su funcionamiento y la importancia de ser

precavidos cuando se transita por esta zona. Esta actividad contó con una inversión de 70 millones de pesos de los departamentos de Responsabilidad Social y Manejo de Carbón y Protección de Cerrejón.

- Para el Programa de Empresarios por la Educación Cerrejón aportó 50 millones de pesos.

- También en el mismo año 37 jóvenes iniciaron su formación como técnicos profesionales en electromecánica en desarrollo de un convenio entre ITSA-Cerrejón y los municipios de Albania, Hatonuevo y Fonseca. Para este proyecto Cerrejón aportó 75 millones de pesos y garantizará la práctica laboral para los 37 jóvenes guajiros que participan en este programa académico.

- En 2007 Cerrejón entregó 39 millones de pesos al Programa de Preparación para las Pruebas de Estado (ICFES), dirigido a los alumnos de grado 11 de las instituciones San Rafael de Albania, Nuestra Señora del Carmen de Hatonuevo y la Institución Educativa de Papayal, en el municipio de Barrancas.

- Para el programa de Becas Excelencia Cerrejón la inversión fue de 200 millones de pesos.

- En convenio con la Corporación Día del Niño se construyó la Ludoteca de Uribia, la cual abrió sus puertas en febrero de 2007. Más de 300 niños son los beneficiarios directos.

- También se construyó la Ludoteca Naves en la institución educativa San Rafael de Albania. Este proyecto contó con una inversión de 40 millones de pesos.

- Cerrejón entregó instrumentos a las escuelas de formación en música vallenata en los municipios de Hatonuevo y Albania. De esta manera se beneficiaron 130 niños y la inversión fue de 30 millones de pesos.

Vía & Vidas Seguras es una campaña participativa y de carácter pedagógico con la cual Cerrejón busca fortalecer la relación de buen vecino con la prevención de incidentes y accidentes sobre la línea férrea

Campaña Vías & Vidas Seguras

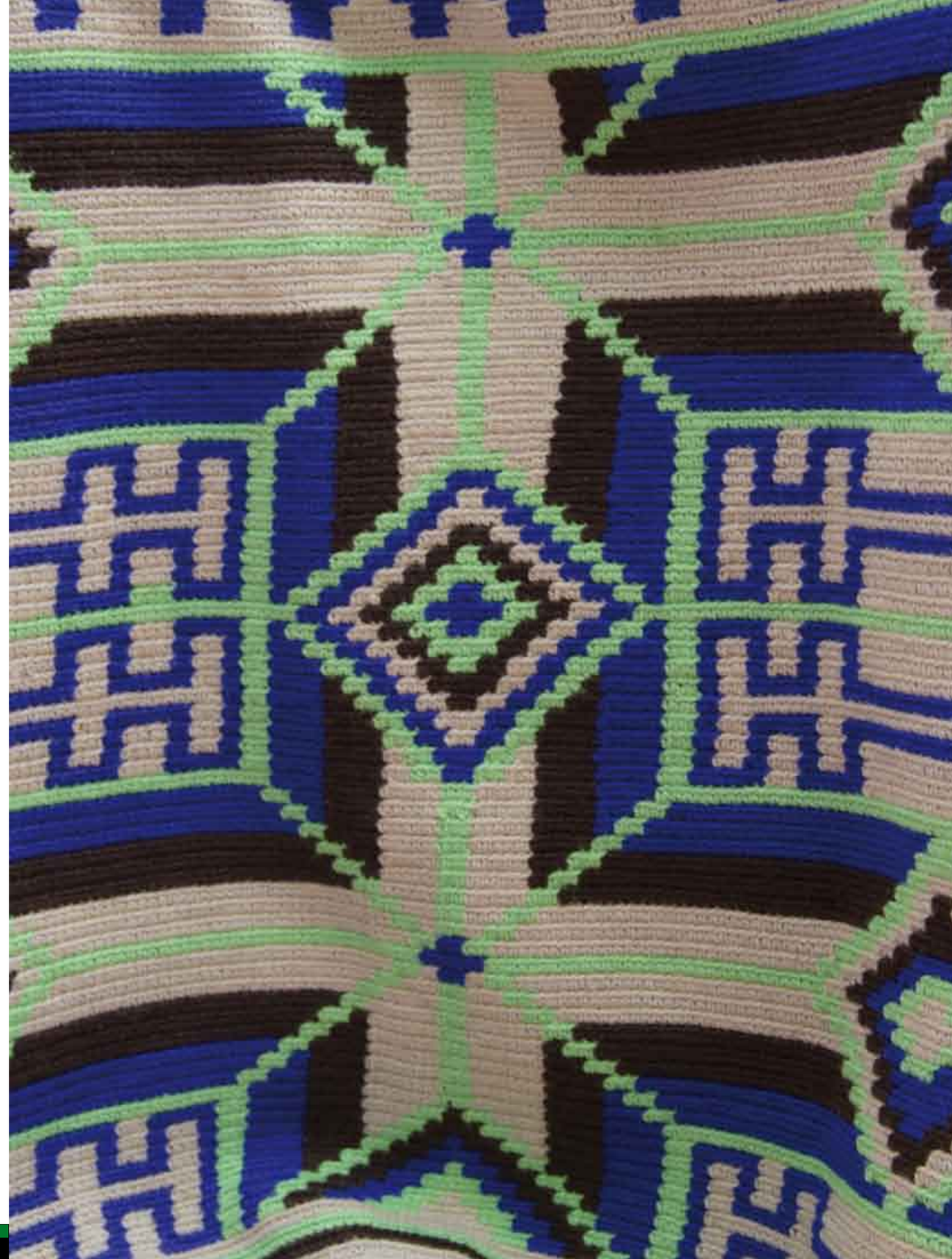
Con el objetivo de prevenir accidentes, informar y sensibilizar a las comunidades indígenas residentes en el corredor ferroviario, el Departamento de Asuntos Públicos de Cerrejón realizó en los meses de noviembre y diciembre de 2007 la campaña educativa Vías & Vidas Seguras.

Esta campaña busca educar a los indígenas vecinos a la línea férrea en la importancia de utilizar los cruces peatonales, respetar las señales de tránsito y pastorear en áreas seguras, resaltando igualmente el valor de la vida, el respeto a las creencias y a la cultura wayuu.

En 2007 se contrató la compañía de teatro Jayeechi, la cual presentó *Wakuaipa (Nuestras Costumbres)*, a más de 1.700 indígenas wayuu residentes en comunidades vecinas al corredor ferroviario.

La obra recreó las situaciones que se pueden presentar en la vía férrea. Este montaje utilizó el género de la comedia para invitar a la reflexión sobre los riesgos en la línea férrea.

Vía & Vidas Seguras es una campaña participativa y de carácter pedagógico con la cual Cerrejón busca fortalecer la relación de buen vecino con la prevención de incidentes y accidentes sobre la línea férrea con el fin de garantizar un tránsito seguro del tren que transporta el carbón guajiro y que genera energía para el mundo y progreso para Colombia.



Nuestro Sistema de Fundaciones

Durante el período que cubre este informe se realizaron importantes cambios orientados a construir mayor fortaleza y flexibilidad organizacional. Entre ellos se crearon cuatro fundaciones:

Fundación Cerrejón para el Desarrollo Indígena de La Guajira, Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira, Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira y Fundación Cerrejón para el Agua de La Guajira- Aqua Guajira, cada una de ellas generando sostenibilidad en el área que apoya y haciendo más eficiente la gestión de Cerrejón en los problemas prioritarios de La Guajira.

Fundación Cerrejón para el Desarrollo Indígena de La Guajira

Los programas de la Fundación están orientados a la animación de procesos de desarrollo social y cultural de las comunidades indígenas asentadas en La Guajira.

Actualmente se desarrollan programas en apoyo alimentario, abastecimiento hídrico, saneamiento básico y proyectos productivos:

- **Reconocimiento de la diversidad cultural** de las comunidades indígenas.
- **Respeto de las decisiones autónomas.**
- **Conciliación de los intereses de los indígenas** como comunidad y los de Cerrejón como empresa.
- **Trabajo dentro de un marco de sostenibilidad** para con el ambiente y la cultura.
- **Construcción de un ambiente armónico** en la relación entre los indígenas de La Guajira y la Empresa.
- **Cumplimiento de la normatividad nacional e internacional** de convenciones sobre los temas indígenas y de Derechos Humanos.
- **Reconocimiento de las particularidades de los grupos vulnerables** en las comunidades indígenas de La Guajira.
- **Corresponsabilidad en los resultados.**
- **Construcción, autonomía e independencia sin paternalismo.**

El **Programa Jóvenes Rurales** busca fomentar la microempresa en las comunidades indígenas asentadas en el área de influencia de Cerrejón.

Este programa brinda capacitación técnica, organizacional, empresarial y desarrollo humano a jóvenes indígenas en diferentes disciplinas (artesanías, construcción rural y manejo tecnificado en especies menores) para que desarrollen procesos productivos en condiciones sostenibles.

A finales de 2007, en el municipio de Barrancas, se graduaron 120 jóvenes indígenas, entre 16 y 28 años, en las técnicas de construcción rural, artesanías y manejo técnico de especies.

Cursos y beneficiarios del Programa Jóvenes Rurales

PROCESO FORMATIVO	LUGAR	PLAN DE NEGOCIO (FOMENTO MICROEMPRESARIAL)
Agroindustria	(Albania)	1. Empacado de friche al vacío.
	Uribia	2. Montaje de una empresa productora y comercializadora de antipasto.
Confecciones de mantas y tejido wayuu	Aruatachon (Manaure)	3. Confección y comercialización de mantas wayuu.
Mantenimiento de molinos de viento	La Paz (Maicao)	4. Mantenimiento y reparación de molinos de viento.
Bisutería a partir de las artesanías wayuu	Pinsky (Albania)	5. Elaboración y comercialización de bisutería con mezclas wayuu.
Construcciones rurales	• Pinsky • Trupio Gacho	6. Montaje de una bloquera. 7. Fábrica y comercializadora de prefabricados.
Manejo integral de residuos sólidos	Media Luna	8. Montaje de empresa recicladora de residuos sólidos.
Artesanías	• Media Luna • Trupio Gacho • Provincial	9. Elaboración manual y comercialización de mochilas wayuu. 10. Proyecto de bordado a mano de manta guajira wuayushein. 11. Mochilas y bisutería.
Manejo tecnificado de especies menores	• Likimana • Provincial	12. Cría y comercialización de carneros. 13. Producción y comercialización de pollo de engorde.

Cursos de programación regular

CURSOS	RESULTADOS ESPERADOS
• *Tecnologías apropiadas* Construcción de tanques de ferrocemento y filtro lento de arena. Cocina lorena. Construcción de bombas manuales de Agua. Lavaplatos y lavaderos. Cocinas saludables. • *Agentes en salud comunitaria* Saneamiento básico. Primeros auxilios. Educación en salud oral y mental. Atención de emergencias y desastres. • *Técnicos en informática básica* • *Artesanías.*	Comunidades indígenas con capacidad instalada y tecnologías apropiadas implementadas. Indígenas con manejo en sistemas para administración de los centros informáticos en sus comunidades. Fortalecimiento de las asociaciones artesanales vigentes.

El respeto de los wayuu, una labor constante de Cerrejón

Capacitación en el sistema general de participaciones

Cerrejón, dentro del Programa de Gestión Social "De la Mano con la Comunidad", y en aras de brindar a las comunidades indígenas vecinas, orientaciones para facilitar los procesos de administración de recursos relacionados con el Sistema General de Participaciones, realizó una capacitación en el tema del CREM (Centro de Recursos Educativos y Culturales) del municipio de Fonseca.

Este evento contó con la participación de los siguientes actores:

- Departamento de Responsabilidad Social/Gestión Social de Cerrejón
- Coordinación de Derechos Humanos de Cerrejón
- Departamento Nacional de Planeación
- Fundación Cerrejón Guajira Indígena
- Representantes legales, autoridades tradicionales y gestores comunitarios de los resguardos indígenas de Trupio Gacho, San Francisco, Provincial, 4 de Noviembre, Rodeíto El Pozo, El Cerro de Hatonuevo, Lomamato y El Zahino, así como líderes y gestores comunitarios de las comunidades indígenas vecinas a la vía férrea: Santa Ana, Japuralao, Aruatachon, Warrupalein y Jurimakal.

Capacitación de veedores ambientales en calidad de aire

El Departamento de Responsabilidad Social, el Departamento Gestión Ambiental y Proyectos Especiales de Cerrejón y Corpoguajira capacitaron en veeduría ambiental a 17 multiplicadores de los resguardos de San Francisco (2), Trupio Gacho (3) y Provincial (3) y las comunidades a reasentar Roche (3), Patilla (3) y Chancleta (3).

Esta jornada consistió en una presentación por parte de funcionarios de Corpoguajira sobre contaminación atmosférica, monitoreo y resultados, e incluyó una visita a un monitor de calidad de aire y al laboratorio.

Plan de Ayuda Integral a las Comunidades Indígenas (Paici)

Durante más de 25 años Cerrejón, por medio del Plan de Ayuda Integral a las Comunidades Indígenas (Paici), ha dado cumplimiento efectivo al propósito de mejorar las condiciones de vida de la población indígena wayuu.

El Paici atiende a 258 comunidades indígenas (cerca de 54.000 personas) y cuenta con una granja experimental creada con el fin de realizar réplicas de prácticas productivas y de formación de la etnia wayuu.

La estrategia de intervención social del Paici se lleva a cabo por medio del esquema de Manejo Colaborativo, proceso en el cual dos o más actores sociales negocian, definen y garantizan entre ellos mismos una distribución justa de funciones de manejo, derechos y responsabilidades en un territorio, área o conjunto de recursos naturales.

En 2007 se destacaron seis componentes de accionar Paici con enfoque integral:

1. Programa de apoyo alimentario y nutricional

Con una inversión social de 904.108.000 pesos, y mediante convenios con el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF), se implementó un programa de seguridad alimentaria y nutricional bajo el esquema de asistencia integral, fortalecimiento de la cultura y tradiciones productivas de las familias indígenas wayuu.

Este programa consistió en la entrega de paquetes alimentarios, complemento de bienestarina, evaluación nutricional, procesos de alfabetización, encuentros interculturales, pautas de crianza y convivencia familiar hacia el trabajo en equipo, escala de valoración de niños y niñas, temáticas de caución de los derechos de niños y niñas, entrega y asistencia técnica de proyectos productivos. Cerca de 6.344 indígenas fueron los beneficiados con este programa.

Con una inversión social de 904.108.000 pesos, y mediante convenios con el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar (ICBF), se implementó un programa de seguridad alimentaria y nutricional bajo el esquema de asistencia integral, fortalecimiento de la cultura y tradiciones productivas de las familias indígenas wayuu

2. Programa de saneamiento básico, salud e higiene

También se desarrolló el Programa de saneamiento básico, salud e higiene, por medio del cual se aplicaron procesos formativos y acciones preventivas en Saneamiento Básico Integral (SBI), así como el programa de Viviendas Saludables que se viene realizando gracias al convenio interinstitucional entre la Fundación Anna Watta Kai, Empresas Públicas de Medellín, el Instituto Colombiano de Bienestar Familiar, la Universidad de La Guajira, el Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA), la administración municipal de Uribia y la Fundación Cerrejón.

Así mismo, a través del Programa Ayatajirawa, se construyeron 70 cocinas saludables con tecnologías apropiadas (barrocemento, suelocemento, muro tendinoso, construcción de tanques de ferrocemento y estufas lorenas-lodo y arena).

3. Programa de proyectos productivos

Con una inversión social de 750 millones de pesos, y en convenio con la Agencia Presidencial

para la Acción Social, la Cooperación Internacional y su Programa Red de Seguridad Alimentaria ReSA, 18.750 personas se beneficiaron con proyectos productivos de generación de alimentos para el autoconsumo y, en general, con todas las actividades que propendan por el mejoramiento de la calidad de vida de la población más vulnerable.

4. Programa de abastecimiento y manejo de recursos hídricos

Con una inversión de 99 millones de pesos se rehabilitaron 19 soluciones de agua para diversos usos. Las acciones comprendieron el mantenimiento y construcción de pozos, molinos, albercas, abrevaderos y jagüeyes en comunidades que así lo requerían.

Además Cerrejón donó 203 tanques de agua a los resguardos indígenas de Provincial, San Francisco, Rodeíto El Pozo y Comunidad Indígena Campo Alegre.

5. Programa de procesos formativos y fomento microempresarial

Con el objetivo de ofrecer formación técnico-social y formar talentos humanos calificados y competitivos para el logro del desarrollo sustentable de los grupos étnicos wayuu en las comunidades indígenas del corredor ferroviario, y en los resguardos indígenas del Sur, Trupio Gacho, San Francisco y Provincial, se realizó un convenio con el SENA, Regional Guajira, para impartir conocimiento y apropiación en diferentes frentes de acción por medio de módulos temáticos coherentes con la satisfacción de necesidades básicas de las comunidades wayuu.

Más de 900 indígenas wayuu hicieron parte del grupo de estudiantes de 22 cursos formativos en las modalidades de Jóvenes Rurales y Regulares, de los cuales 18 con planes de negocios esperan la cristalización de proyectos que impulsen generación de ingresos y desarrollo endógeno comunitario.

El Paici promueve el soporte comunitario en diferentes escenarios de la cultura wayuu

6. Programa de apoyo a la operación

Las principales actividades que se realizaron en 2007 fueron: reportes de incidentes, concientización de responsabilidades en la tenencia y pastoreo de animales, cercado de potreros, acompañamiento para la solución de conflictos interétnicos e intrafamiliares, suministro de herramientas y semillas para construcción de parcelas multipropósitos, limpieza de terrenos y adecuación de accesos aledaños al corredor ferroviario, donación de tanques de almacenamiento de agua potable, patrocinios deportivos, apoyo humanitario por desastres y emergencias, vallas de identificación de comunidades o proyectos y acompañamiento en campañas de sensibilización en la atención de incidentes en línea férrea.

El objetivo de la Fundación Cerrejón para el Desarrollo Indígena de La Guajira es lograr, conjuntamente con las comunidades indígenas asentadas en el Departamento de La Guajira, el mejoramiento sostenible de su calidad de vida, consolidando procesos participativos y autogestionarios, desarrollando metodologías innovadoras que reconozcan y valoren las diversas visiones de futuro

Riohacha, llamada en wayuunaiki, “Süchiimma”, capital del Departamento de La Guajira, donde opera Cerrejón

Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira

La visión establecida dentro de la estrategia de la Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira es “generar desarrollo basado en el crecimiento de empresas autosostenibles, generadoras de empleo, social y fiscalmente responsables y que perduren más allá de la vida de los contratos mineros”

Cerrejón sabe que La Guajira debe buscar nuevas alternativas de desarrollo económico y social que impulsen el progreso de la región, como lo ha venido haciendo hasta ahora el carbón.

La Fundación ha invertido recursos financieros, técnicos y humanos, junto con las comunidades de la región y otras entidades, para crear y fortalecer de manera conjunta empresas autosostenibles y generadoras de empleo en el Departamento.

Para hacer realidad ese propósito la Fundación ha concentrado esfuerzos en programas como:

- **Creación y consolidación de empresas:** autosostenibles, proyectos especiales y operación de proyectos de terceros.

- **Financiación de emprendimientos:** abarca los temas de crédito empresarial y de asesoría para consecución de recursos y mejoramiento de la competitividad.

- **Fomento de la cultura emprendedora:** a través del desarrollo de actividades de promoción en todos los niveles educativos y en la comunidad en general.

Así mismo, la Fundación apoyará el establecimiento de una cátedra de *Empresarismo* en los colegios de La Guajira y en las universidades de la región y patrocinará investigaciones sobre la infraestructura económica y social de la región y de sectores y/o temas específicos que faciliten la realización de los programas de la Fundación y el desarrollo del Departamento.

Generación de empleo

En el segundo semestre de 2007 se trató con el resguardo indígena de Provincial el tema de generación de empleo en Cerrejón y en empresas contratistas. Se solicitó al resguardo un listado de jóvenes bachilleres para iniciar un proceso de selección y vinculación al programa de aprendices SENA de Cerrejón.

Adicionalmente se realizó una reunión entre la Fundación Cerrejón y representantes de empresas contratistas con el fin de evaluar aspectos relacionados con los procesos de selección y contratación de profesionales y no profesionales del Municipio de Barrancas.

Cada representante de las empresas contratistas presentes informó a los asistentes sobre la actividad que desarrollan, los requisitos exigidos para tener acceso a estas empresas y las oportunidades laborales que existían en el momento.

Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira

La Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira velará por el desarrollo de proyectos que garanticen la inversión apropiada de las regalías mineras y de los demás recursos de la región

Entre 1985 y 2007, la actividad de Carbones del Cerrejón generó regalías por valor de 873 millones de dólares. De acuerdo con la ley, estos pagos crecientes provenientes de la minería del carbón se deben invertir prioritariamente en proyectos orientados a cubrir necesidades básicas insatisfechas de la población pobre en áreas de educación, salud, prevención de mortalidad infantil, acueductos y alcantarillado. La inversión eficiente y transparente de estos recursos es esencial para fortalecer el capital humano y la infraestructura de servicios públicos en La Guajira, pilares fundamentales para el desarrollo social y competitivo del Departamento.

En este contexto, la Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira se ha trazado como objetivo principal promover una gestión institucional efectiva y clara de los gobiernos y autoridades locales de La Guajira y una participación responsable e informada de los ciudadanos y comunidades en la vigilancia de las inversiones municipales. Para este efecto, la Fundación está impulsando dos programas centrales:
1) Fomentar mejores prácticas en la gestión municipal en los procesos de planeación, ejecución y evaluación de las inversiones sociales.

2) Estimular la participación ciudadana y el control social en la inversión de los recursos fiscales territoriales.

Ambos programas incluyen componentes de sensibilización, capacitación, y asistencia técnica, así como encuentros públicos que propician la interacción entre las comunidades, y las autoridades locales, departamentales y nacionales.

Adicionalmente, la Fundación Cerrejón para el Fortalecimiento Institucional de La Guajira cuenta con un programa especial dirigido al fortalecimiento de los mecanismos de prevención y resolución alternativa de conflictos en el Departamento de La Guajira. Mediante este programa la Fundación se ha propuesto ampliar la cobertura de los sistemas de atención de la conflictividad ciudadana, incluyendo la aplicación de los esquemas de justicia indígena. El programa se centra en apoyar la puesta en marcha de un esquema regional de Casas de Justicia en el Departamento, en coordinación con el Ministerio del Interior y de Justicia y el programa AID-FIU para el Fortalecimiento de la Justicia en Colombia.

Entre las iniciativas específicas que viene impulsando la Fundación, se destacan:

- Realización de “Auditorías Visibles” para proyectos de inversión de regalías en los Municipios de Albania, Barrancas, Hatonuevo y Uribia.

- Acciones de fortalecimiento institucional de la gestión pública en sectores que se consideran críticos para la superación de la pobreza, como el de educación, y el de fortalecimiento de la hacienda pública departamental y municipal.

- Organización de encuentros de capacitación y asistencia técnica a funcionarios públicos y a integrantes de veedurías, comités de vigilancia y otras organizaciones de la sociedad civil, con miras a garantizar el ejercicio responsable del control social.

Aqua-Guajira tiene como misión contribuir al fortalecimiento del sector de agua y saneamiento básico en el Departamento con miras a promover el mejoramiento de la calidad de vida de sus comunidades, con particular énfasis en aquellas localizadas en el área de influencia de Cerrejón

Fundación Cerrejón para el Agua de La Guajira - Aqua Guajira

Dada la crítica situación del sector de agua y saneamiento en el departamento, Cerrejón ha asumido el reto del abastecimiento y cuidado del agua como uno de los compromisos clave dentro de su responsabilidad social, para lo cual ha creado la Fundación Cerrejón para el Agua en La Guajira – Aqua-Guajira.

Aqua-Guajira tiene como misión contribuir al fortalecimiento del sector de agua potable y saneamiento básico en el departamento, con miras a promover el mejoramiento de la calidad de sus comunidades, con particular énfasis en aquellas localizadas en el área de influencia de Cerrejón. Para ello se han definido los siguientes programas:

1) **Abastecimiento de Agua:** Aquí se enmarcan las actividades relacionadas con la gestión de la demanda hídrica para consumo humano y aquella destinada a actividades productivas. El apoyo al fortalecimiento de sistemas de acueducto en comunidades urbanas y rurales, la construcción de esquemas alternativos de abastecimiento y potabilización de agua, y el desarrollo de sistemas de riego están incorporados en este programa.

2) **Saneamiento e Higiene:** Comprende el apoyo a actividades encaminadas a la provisión de soluciones para la adecuada disposición de residuos líquidos, orina y excretas, monitoreo de los vertimientos y la recuperación de cuerpos de agua afectados por la actividad humana. Así mismo, incorpora el soporte a procesos educativos que permitan reducir la incidencia de enfermedades relacionadas con prácticas inseguras e inadecuadas de aseo e higiene.

3) **Conservación de Fuentes Hídricas:** Comprende el apoyo a proyectos encaminados a incrementar, mantener y monitorear la oferta hídrica de la región, incorporando estrategias para el manejo sostenible de las cuencas y sus ecosistemas de soporte, estudios hidrológicos y actividades de conservación, preservación y ordenamiento del territorio.

Para cumplir su misión, la Fundación Aqua-Guajira está impulsando, en asocio con otras organizaciones interesadas, la realización de proyectos que sean sostenibles, que tengan impacto en el corto plazo, que sean replicables y cuyos beneficios tengan un horizonte de largo plazo.

Fortalecimiento cultural y deportivo

En el resguardo indígena Trupio Gacho, jurisdicción del municipio de Barrancas, en concertación con el Ministerio de Cultura, se realizó el primer encuentro de medicina tradicional y juegos típicos de la cultura wayuu con el objetivo de rescatar sus prácticas medicinales, fortalecer y promover sus valores a través de espacios y actividades lúdicas recreativas que fomenten la integración de las comunidades indígenas.

Cerrejón, en su interés de conservar y preservar las costumbres ancestrales y su respeto por las prácticas culturales tradicionales, asistió y participó, con la premiación que se entregó en los diferentes concursos de música, baile, instrumentos típicos y eventos deportivos.

Cerrejón hace extensivo el Programa de Formación Deportiva en los resguardos indígenas de Trupio Gacho y Provincial para incentivar el buen uso y aprovechamiento del tiempo libre y la práctica deportiva del fútbol

De igual forma, Cerrejón hace extensivo el Programa de Formación Deportiva en los resguardos indígenas de Trupio Gacho y Provincial para incentivar el buen uso y aprovechamiento del tiempo libre y la práctica deportiva del fútbol.

Infraestructura (MM1)

A finales de 2007 Cerrejón tenía ejecutados proyectos que han contribuido significativamente en mejorar la calidad de vida de la comunidad wayuu y en la promoción de hábitos por una vida sana.

Cerrejón invierte en educación, cultura, recreación y deporte

1. Centro de salud de primer nivel, Clínica wayuu Maicao
Proyecto destinado a aumentar la cobertura en la prestación de servicios de salud de primer nivel en la población wayuu del Norte de La Guajira, mejorar la calidad del servicio médico, descentralizar los servicios de salud generando mayor eficiencia, favorecer la organización comunitaria de la población indígena wayuu, fortalecer los asentamientos indígenas, restaurando la tradición cultural sin afectar los usos y las costumbres, y promover la educación en salud para la prevención de enfermedades infectocontagiosas e inmunoprevenibles.

La primera etapa se logró construir gracias a los aportes de Asocabildos, Alcaldía de Maicao y Cerrejón (464 millones de pesos). Esta etapa incluyó la adecuación del área de urgencias, maternidad, servicios generales, imagenología, laboratorio de muestras, consulta externa y zona administrativa.

La segunda etapa comprendió la construcción del laboratorio de muestras, completar necesidades en áreas de urgencias, atención de consulta externa y área administrativa. Este proyecto tuvo un valor de 420 millones de pesos.

2. Cancha polifuncional Club de Empleados del Cerrejón (municipio de Fonseca)
Proyecto destinado a mejorar la calidad de vida de los empleados de Cerrejón y sus familias. Consta de canchas polifuncionales para la práctica de microfútbol, basquetbol, voleibol y área para presentación de eventos culturales. Este proyectó contó con una inversión de 95 millones de pesos.

3. Adecuación cancha de softbol (municipio de Hatonuevo)
Proyecto destinado a promover el deporte dentro de la comunidad de Hatonuevo y en especial de la población de empleados de Cerrejón residentes en este municipio. El alcance del proyecto fue la adecuación del terreno de juego, cerramiento del área y arreglo de graderías. El proyecto costó 150 millones de pesos.

4. Ampliación de la institución educativa San Rafael (municipio de Albania)
El proyecto comprendió la construcción del área para laboratorios, talleres, adecuación de áreas internas e instalaciones especiales de infraestructura de servicios públicos (alcantarillado, acueducto, sistema contraincendio, sistema eléctrico, telefónico y de comunicaciones). La obra tuvo un valor de 405 millones de pesos.

5. Readecuación y mantenimiento del puesto de salud (municipio de Media Luna)
Mantenimiento de todas las áreas del puesto de salud, readecuación de los sistemas de acueducto, sanitario y eléctrico y cerramiento general del área. El proyecto costó 52 millones de pesos.

6. Remodelación y mantenimiento de la oficina para atención del VIH-Sida (Riohacha)
Se invirtieron 20 millones de pesos para su remodelación y mantenimiento.

7. Adecuación, mantenimiento y remodelación del área para atención de la comunidad (municipio de Roche)
Este proyecto tuvo un valor de 13.800.000 pesos.

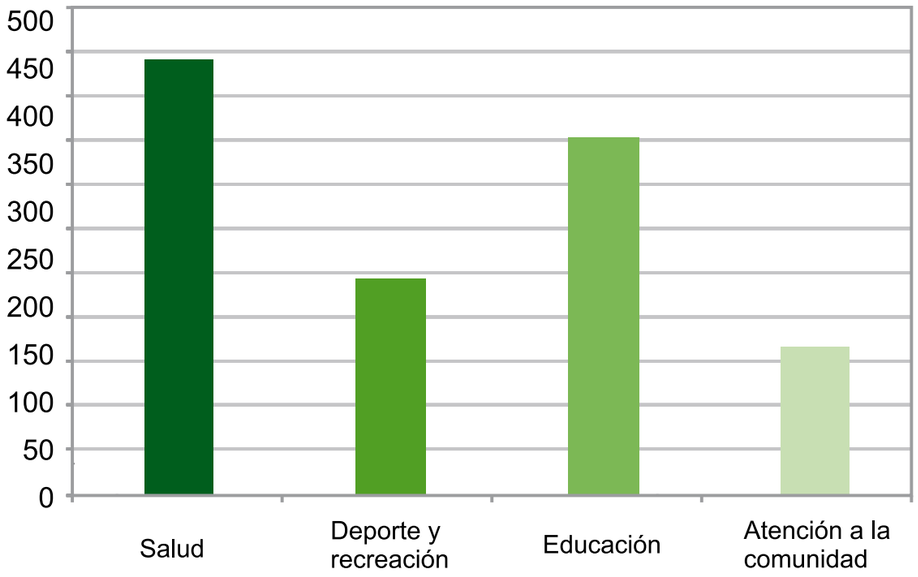
8. Construcción y adecuación del área para atención de la comunidad (municipio de Patilla)
En este proyecto se invirtieron 78.300.000 pesos.

9. Remodelación de instalaciones del Paici.
Se invirtieron 75.200.000 pesos.

10. Reestructuración urbanística de Cuatro Vías (Maicao)
Proyecto que busca la reestructuración del área con la relocalización de las ventas de comidas instaladas en la franja de seguridad de la línea férrea. Incluye la remodelación y readecuación del área, construcción de zonas de parqueo interno para vehículos, estación de transporte para servicio público, plaza de comidas, infraestructura de servicios públicos, plaza de ventas y taller de artesanías y oficina de atención de turismo.

La primera etapa del proyecto comprende la adecuación del Parador Turístico. Actualmente se gestiona con la Gobernación, Alcaldía de Maicao y empresas asentadas en la región la financiación adicional para desarrollar la obra. El proyecto tiene un valor de 900 millones de pesos.

Inversión en proyectos de infraestructura ejecutados a finales de 2007. (En millones de pesos)



Cerrejón no escatima esfuerzos en realizar alianzas y convenios con el Gobierno Departamental y las entidades de salud para desarrollar acciones conjuntas que permitan mejorar la atención y la calidad de los servicios en La Guajira

Por una vida sana

Cerrejón no escatima esfuerzos en realizar alianzas y convenios con el Gobierno Departamental y las entidades de salud para desarrollar acciones conjuntas que permitan mejorar la atención y la calidad de los servicios en La Guajira.

Gracias a estas alianzas y convenios más de 12.000 personas fueron atendidas en la zona de influencia de Cerrejón en las jornadas de salud. Cerrejón entregó de manera gratuita los medicamentos y bienestarina.

En los programas de Promoción y Prevención, precisamente con la Liga de Lucha contra el Cáncer, se realizó una campaña en las comunidades de Roche, Patilla, Chancleta, Oreganal, los resguardos indígenas de Trupio Gacho, San Francisco y Provincial, las comunidades indígenas de Tamaquito, vecinas a la línea férrea, y Media Luna, en Puerto Bolívar, para la prevención y detección precoz del cáncer de mama, de cuello uterino uterino, piel y próstata. Cerca de 1.347 personas fueron beneficiadas con estos programas.

Por otra parte, en conjunto con la Secretaría de Salud Departamental y la Fundación François-Xavier Bagnoud, se realizó la campaña de prevención del VIH/Sida para sensibilizar y afianzar los compromisos de todos los voceros líderes de cada municipio guajiro en el tema.

En La Guajira, en los cuatro años que tiene el programa de Promoción y Prevención del VIH/Sida, se han cubierto los 15 municipios, capacitando a 102 profesionales del sector de la salud, 148 líderes comunitarios multiplicadores del proceso, 23.287 habitantes y se han sensibilizado 116.425 personas en toda la península. En el 2007 se realizaron 1.300 pruebas rápidas para su detección, 80 de ellas se hicieron en el área de influencia de Cerrejón.

Adicionalmente, fueron capacitados 54 médicos de urgencias de los diferentes municipios de La Guajira, en el curso médico avanzado en medicina de urgencias, con el fin de elevar el nivel técnico-científico de las unidades de urgencias y fortalecer la capacidad de atención en los hospitales y clínicas privadas de la región.

Así mismo Cerrejón, con una inversión de 148 millones de pesos, donó equipos médicos de última tecnología, muebles y elementos de dotación para el Hospital Nuestra Señora de los Remedios de Riohacha con el objetivo de contribuir al fortalecimiento de las entidades de la salud de La Guajira y mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

Cerrejón entregó en Maicao equipos médicos a la Liga de Lucha contra el Cáncer y al Hospital San José. A la Liga le fue entregado un ecógrafo por valor de 26 millones de pesos y al Hospital cinco incubadoras, una unidad de calor radiante, una lámpara de fototerapia y una incubadora de transporte por valor total de 170.400.000 pesos.

Cerrejón piensa en los niños

Con el fin de fortalecer las relaciones con la población escolarizada de las comunidades vecinas a Cerrejón se celebró el Día de los Niños en las escuelas de los resguardos indígenas de Trupio Gacho, San Francisco y Provincial, las comunidades de Roche, Patilla, Chancleta, Oreganal y la comunidad indígena de Tamaquito.

Bajo el lema *"Los niños son nuestra mayor riqueza"* más de 1.000 infantes disfrutaron de dulces, juegos y camisetas, así como de una charla sobre el papel que desempeñan en la dinámica social de la comunidad.

Así mismo, Cerrejón celebró el Día de Halloween con 300 niños de las comunidades indígenas de Tamaquito y los resguardos indígenas de San Francisco, Trupio Gacho, Provincial y 4 de Noviembre. Esta actividad se llevó a cabo en el Centro de Recursos Educativos y Culturales (CREM) en Fonseca, donde disfrutaron de la obra de teatro *"Los malos consejos de sekurut (pájaro carpintero)"* representada en wayuunaiki por actores wayuu de la Corporación Cultural Jayeechi. Esta representación explicó el origen del hombre, la cosmogonía, mitos de la cultura y las costumbres más relevantes de los wayuu.

Reasentamiento: respeto por la identidad cultural
(MM9, MM10)

El reasentamiento es un proceso integral que incluye el traslado de una comunidad de su lugar de vivienda tradicional a un nuevo sitio sin afectar su cultura, tradiciones y estructura social. Es un proceso complejo que busca viabilizar el avance de un proyecto de interés público, al tiempo que se mejoran las condiciones de vida de las comunidades involucradas.

En esta línea, Cerrejón continúa ayudando los reasentamiento de las comunidades de Patilla, Chancleta, Roche y Tamaquito, respetando su entorno.

Reasentamiento - Procesos en marcha

Descripción	ROCHE	PATILLA	CHANCLETA	TAMAQUITO	TOTAL
Población total	100	320	280	134(*)	814
Unidades familiares	25	64	64	25(*)	178
Predios deshabitados censados	465	1.443	905	Predio comunal	2.713
Predios habitados con viviendas	25	64	64	Predio comunal	153
Lotes/edificios públicos	5	3	2	0	10
Año planeado de reubicación	2009	2010	2010	2009	N/A
Etnia	Campesinos colombianos	Campesinos colombianos	Campesinos colombianos	Indígena wayuu	N/A
Área poblada comunidad (Ha)	14	32	13	10	69

Notas: Todas las comunidades están localizadas en el Municipio de Barrancas, Departamento de La Guajira. Colombia
Fuentes: Estudios Socioeconómicos de las Comunidades. Roche: 1998, Patilla y Chancleta: 2007. Tamaquito: 2007
(*) Las cifras pueden variar según la estación de lluvias

Ganador Concurso de pintura
en comunidades vecinas
Cristian Gomez
14 años
Comunidad Patilla

Ganadora Concurso de pintura
en comunidades vecinas
Juana Pérez
14 años
Comunidad Chancleta

Ganadora Concurso de pintura
en comunidades vecinas
Norelis María Solano Pushaina
9 años
Comunidad Oreganal

- Al cierre de 2007 los habitantes de **Roche** y Cerrejón habían concertado el predio para la reubicación de la comunidad con la participación permanente de la Alcaldía y la Personería Municipal de Barrancas.

- Con **Tamaquito** se viene dialogando sobre criterios y opciones de predios rurales para apoyar su reubicación. El tema de tierra es importante para la cultura wayuu, por lo cual su definición es clave para acelerar las etapas restantes del proceso.

- Con **Patilla y Chancleta** se completaron los estudios socioeconómicos y de caracterización que serán necesarios para el diseño del marco compensatorio de la población acreditada. **(MM11)**

El acceso a las áreas de los caseríos será el resultado de la concertación con las comunidades y la participación de instituciones locales, regionales y nacionales y se contará con programas de adquisición predial, sociales, de comunicaciones y de restitución económica diseñados en concordancia con las directrices del Banco Mundial y las mejores prácticas empresariales. El objetivo es lograr la reubicación del colectivo residente de las comunidades en sitios que se identifiquen y acuerden entre las partes interesadas y afectadas por fuera de las concesiones, que estén cercanas a los actuales caseríos y libres del impacto de la futura actividad minera.

El objetivo es lograr la reubicación del colectivo residente de las comunidades en sitios que se identifiquen y acuerden entre las partes interesadas

Mauricio Contreras, líder comunitario de Nuevo Oreganal

jorado con el tiempo. Es muy difícil desligarse de la tierra donde tienes tu historia, creciste y diste tus primeros pasos, pero estamos bien ubicados, cerca de las vías más importantes de Barrancas, Maicao y Valledupar. La verdad, no nos íbamos a oponer al desarrollo de la comunidad ni del país; pensamos en nuestros hijos y en un mejor futuro para todos. Y fue así cómo nos dimos cuenta de que es política de Cerrejón llevar a cabo sus operaciones respetando y promocionando los Derechos Humanos de todos", comenta Mauricio.

Historia de vida

Un nuevo hogar y un mejor futuro

Cerrejón vela porque su operación altere en lo mínimo la cultura que se encuentra en su área de influencia, respetando sus costumbres y ofreciéndoles oportunidades de desarrollo social y económico. Muestra de esto es el caso de Oreganal, municipio donde nació y creció Mauricio Contreras, un líder comunitario que hoy mira con nostalgia su pasado, disfruta el presente y visualiza con optimismo el futuro de sus hijos.

El lugar y las condiciones en las que viven Mauricio y los habitantes del Nuevo Oreganal son fruto de un acuerdo entre Cerrejón con la comunidad, sus representantes y autoridades. "Con nosotros se hizo un buen trabajo de ubicación que ha mejorado con el tiempo. Es muy difícil desligarse de la tierra donde tienes tu historia, creciste y diste tus primeros pasos, pero estamos bien ubicados, cerca de las vías más importantes de Barrancas, Maicao y Valledupar. La verdad, no nos íbamos a oponer al desarrollo de la comunidad ni del país; pensamos en nuestros hijos y en un mejor futuro para todos. Y fue así cómo nos dimos cuenta de que es política de Cerrejón llevar a cabo sus operaciones respetando y promocionando los Derechos Humanos de todos", comenta Mauricio.

Para las personas de Oreganal uno de sus mayores temores era caer en la miseria y no poder salir de ella, pues no veían fuentes de empleo ni educación. Frente a esta situación los líderes reflexionaron y fue así como hicieron una mesa de concertación y se sentaron con Cerrejón a hablar de sus condiciones y la comunidad encontró, por fin, una empresa amiga, aliada, que los escucha y trabaja por su calidad de vida.

"Cerrejón respeta los Derechos Humanos, tiene mucho cuidado con esto, todas las decisiones son concertadas, todo se discute y se llega a soluciones sensatas y convenientes para todos. El objetivo de todo esto es llegar a un gana-gana, donde ganan la Empresa y la comunidad. Cerrejón debe seguir trabajando por la comunidad como lo está haciendo con Roche, Chancleta, Patilla y estas poblaciones que tanto necesitan de su apoyo. Tienen muchas personas trabajando con la comunidad", agrega el señor Contreras.

Derechos Humanos

Una declaración voluntaria

Cerrejón cuenta con un programa y una política sobre esta materia que incluye: Principios Voluntarios, Acciones Humanitarias y Derecho Internacional Humanitario.

Velar por la promoción, protección y respeto de los Derechos Humanos en el ámbito corporativo, en la zona de influencia de su operación y en todo escenario asociado a su actividad es la constante en Cerrejón

En Cerrejón no son permisibles los comportamientos o conductas adversas a la Declaración Universal de los Derechos Humanos, a los Principios Voluntarios y al Pacto Mundial de la ONU; ni son admitidas represalias para las personas que informen estas situaciones. Así mismo, la Compañía apoya los programas gubernamentales en Derechos Humanos y apoya los esfuerzos regionales en la materia.

Cerrejón cuenta con un programa didáctico y académico para divulgar los derechos humanos en las comunidades vecinas

En 2007 las empresas contratistas de vigilancia privada y la fuerza pública continuaron siendo objeto de la aplicación de los Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos. La Empresa reconoce la importancia de fortalecer los mecanismos para recoger inquietudes o quejas que tengan los grupos de interés sobre los comportamientos de sus contratistas de protección y los que realizan alguna tarea asociada a la operación. En su mayoría las quejas se han centrado en temas laborales, discriminación de género, asuntos sindicales y conflictos entre contratistas. Al respecto se han tomado todas las acciones necesarias y se han establecido compromisos de mejoramiento.

Fortalecer un mecanismo de quejas permite generar mantener la confianza entre la comunidad, los agentes de seguridad y la Empresa.

En el 2007 el Programa de Derechos Humanos fue responsabilidad de la Coordinación de Derechos Humanos.

7.5, 7.6, 7.7

Estrategia sostenible

Los temas centrales son:

- Capacitación y entrenamiento de comunidades, empleados, contratistas, Fuerza Pública, empresas contratistas de vigilancia privada.
- Trabajo articulado con instituciones nacionales e internacionales (Cruz Roja Colombiana, Defensoría del Pueblo, International Alert, Fundación Ideas para la Paz).
- Campaña de comunicaciones y concientización.
- Apoyo al Sistema de Alertas Tempranas – SAT– de la Defensoría del Pueblo.
- Trabajo en la recepción, investigación y seguimiento de quejas

7.11

Programa de Derechos Humanos

El programa de Derechos Humanos de Cerrejón realizó una serie de actividades que permitieron concientizar a sus audiencias en la promoción, protección y respeto de los Derechos Humanos como uno de los caminos para construir una Guajira que permita la convivencia pacífica.

A través de este programa se realizaron los siguientes estudios: procedimientos y comportamientos de las empresas de vigilancia privada, casos en los que había denuncias contra empleados y/o empresas contratistas, procedimientos para alinear las políticas de los contratistas a la política de Derechos Humanos y comportamientos de la Fuerza Pública en el entorno.

En 2007 Cerrejón suscribió 594 contratos con proveedores los cuales incluyeron una cláusula de Derechos Humanos, ratificando su compromiso con este tema.

Durante el mismo año, 3.373 personas fueron capacitadas, en 61 sesiones, por el Programa de Derechos Humanos con el apoyo de la Cruz Roja Colombiana.

CAPACITACIÓN PROGRAMA DERECHOS HUMANOS CERREJÓN - 2007	
Empleados de Cerrejón	1.352
Vigilancia privada	570
Estudiantes	577
Fuerza Pública	532
Comunidades indígenas	253
Contratistas	47
Líderes comunales	42
Total	3.373

HR1, HR2, HR3

SIO y el Programa de Derechos Humanos: ética y transparencia

El Sistema de Integridad Operacional (SIO) es una herramienta para la administración de los riesgos en los aspectos de seguridad, salud, medio ambiente y comunidades (SHEC). El Programa de Derechos Humanos está incluido dentro del sistema, de tal manera que orienta los negocios de la Compañía de forma ética y transparente bajo los principios de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, la legislación nacional, los instrumentos internacionales relevantes y los derechos de las comunidades del área de influencia, como son las indígenas, campesinas y rurales, entre otras.

SIO y el Programa de Derechos Humanos han diseñado una interfase virtual que facilita la recolección de información sobre el tema. Esta herramienta ofrece alternativas de registro de información, a través del cual empleados y contratistas establecen contacto directo con el Programa, manteniendo el anonimato, si así se desea. Por medio del sistema se pueden registrar quejas y hechos en derechos humanos, y acciones humanitarias

Sensibilización, punto de partida

La sensibilización en derechos humanos de los nuevos empleados es una prioridad y se realiza en el proceso de ingreso a la Compañía. En la inducción hay una presentación inicial del tema, que luego es profundizada con capacitaciones o entrenamientos dirigidas a empleados y contratistas de acuerdo con su rol diario en la Empresa.

La formación se ha centrado en el entrenamiento a los grupos sensibles en derechos humanos por las características de su función dentro de la operación. Es el caso de Producción - Perforación & Voladura, Ambiental, Protección y algunos contratistas, quienes desarrollan tareas críticas en la operación.

Evaluación de situaciones críticas en derechos humanos

1. Identificadas situaciones en las que hay posibles violaciones a los derechos humanos, el Programa se reúne con el responsable del área implicada para revisar la situación puesta en conocimiento; juntos identifican medidas correctivas y con posterioridad se realiza una reunión con el grupo implicado para verificar si se está cumpliendo con la implementación de las medidas correctivas.

2. Cerrejón revisa en forma periódica sus procedimientos en las distintas áreas de operación para detectar aquellas circunstancias en las cuales puede presentarse una posible violación a derechos humanos. Una vez realizada la revisión de los procedimientos el Programa de Derechos Humanos hace recomendaciones para modificarlos y evitar que puedan surgir potenciales violaciones.

La labor de Cerrejón en derechos humanos está alineada con la Declaración Universal, los documentos internacionales sobre Derecho Internacional Humanitario (DIH), con los Principios Voluntarios en seguridad y derechos humanos, los principios del Pacto Mundial de Naciones Unidas y la legislación y política nacional de Derechos Humanos.

Cerrejón está comprometido con el cumplimiento de los principios del Pacto Mundial de las Naciones Unidas

7.8, 7.9, 7.10

Respeto por los Derechos Humanos

Cerrejón respeta los derechos de sus trabajadores y de las personas que habitan en su área de influencia. En desarrollo de sus operaciones, en donde participan distintos grupos poblacionales, no se presentan discriminaciones de sexo, raza, culto, orientación sexual, edad y situación socioeconómica. Para el momento de la realización de este Informe no se tiene conocimiento de incidentes por discriminación.

Desde el comienzo de su operación Cerrejón garantiza la libertad de asociación y la actividad sindical a sus trabajadores. Sintracarbón ejerce libremente sus funciones legales y estatutarias en representación de los trabajadores afiliados. Igualmente, reconoce el derecho de representación y asistencia que otorga la ley a los sindicatos para afiliarse a entidades legalmente constituidas.

En el reglamento interno de trabajo, la vinculación de menores a la operación de Cerrejón está expresamente prohibida.

El Programa de Derechos Humanos ha realizado capacitaciones continuas al personal de seguridad y a las empresas de vigilancia privada del complejo carbonífero. Entre las dos empresas que prestan el soporte en seguridad son aproximadamente 1.100 empleados, que en su totalidad han recibido instrucción en Derechos Humanos, Derecho Internacional Humanitario y Derecho Indígena.

En tres años se han capacitado cerca 1.700 personas de la vigilancia privada, lo que se explica por la rotación de personal al interior de la misma. A este número se suman los más de 2.400 miembros de la Fuerza Pública entrenados en el tema, quienes prestan seguridad al Departamento de La Guajira.

HR4, HR5, HR6, HR8, HR9

“Para Cerrejón, la educación es pieza clave para el progreso de La Guajira”

Cerrejón apoya a los artesanos de la comunidad wayuu

Haciendo las cosas bien en la sociedad

Un Nuevo Amanecer: Red Tabaco de Desarrollo Endógeno

A finales de 2005 Cerrejón contrató una consultoría para realizar un estudio que revisara y analizara, con un alto nivel de detalle, las características del "proceso Tabaco" desde que llegó la Empresa a la zona, el proceso de negociación con los pobladores (como proceso social mas no económico ni jurídico), hasta su ubicación en los sitios actuales.

Como resultado, también se pudo conocer la situación precisa (octubre-noviembre 2005) de cada una de las familias con las que la consultoría tuvo contacto en ese momento y que constituían un porcentaje mayoritario de las ex residentes de Tabaco.

Así mismo, se conocieron las quejas existentes en la comunidad sobre la manera como se llevó a cabo ese proceso y se identificaron las potencialidades y las expectativas existentes. Esa identificación permitió que se definiera una segunda etapa de la consultoría, ya no de estudio sino de implementación de una estrategia que llevara a mejorar la calidad de vida de las familias.

La Red Tabaco de Desarrollo Endógeno es un proceso cuyo objetivo general de largo plazo es avanzar hacia la autonomía de los actores locales, institucionales (especialmente públicos) y de las comunidades. Es decir, contribuir a que se empoderen como protagonistas y gestores del desarrollo regional y local, ampliando sus horizontes y posibilidades

Para el desarrollo de esta segunda consultoría se creó un equipo mixto compuesto por dos personas de Cerrejón, dos de la comunidad de Tabaco, un profesional de la región minera y tres de la empresa consultora WWW EU, equipo que se encargó de gestionar y promover la organización de la Red Tabaco de Desarrollo Endógeno, a la cual, durante el proceso mismo, la comunidad le agregó el nombre "Nuevo Amanecer".

La Red Tabaco de Desarrollo Endógeno es un proceso cuyo objetivo general de largo plazo es avanzar hacia la autonomía de los actores locales, institucionales (especialmente públicos) y de las comunidades. Es decir, contribuir a que se empoderen como protagonistas y gestores del desarrollo regional y local, ampliando sus horizontes y posibilidades.

El objetivo de mediano plazo es contribuir a que las familias que conforman la comunidad ex residente del corregimiento de Tabaco recuperen en el ámbito geográfico amplio que hoy ocupan (y que se extiende principalmente en los departamentos de La Guajira, Atlántico y Cesar) la seguridad territorial de que eran usuarios y protagonistas cuando habitaban el corregimiento.

El objetivo inmediato es atender a las familias ex residentes del corregimiento de Tabaco, pero poco a poco la Red y el Fondo Social que la apoya se podrán ir ampliando hasta convertirse en una red de servicios y oportunidades abierta a otras comunidades, prioritariamente a las directamente afectadas por la actividad minera.

La Empresa ha transferido a la Fundación Cerrejón Progreso los recursos necesarios para apoyar la Red Tabaco de Desarrollo Endógeno-Nuevo Amanecer durante sus primeros tres años de existencia. Con esos recursos se están financiando los proyectos presentados por la comunidad de nativos, ex residentes no nativos y descendientes afiliados a la Red

Un grupo de 10 delegados conforman la Coordinación de la Red Tabaco; son escogidos por las familias y su función es facilitar el proceso de construcción de la Red, establecer lazos de comunicación entre las familias, coordinar actividades sociales de salud, educación y culturales, orientar en los principios generales de la Red, en el tipo de proyectos financiables, montos, intereses, motivar a las familias de Tabaco a participar en el Plan Social de Cerrejón y son los interlocutores válidos entre las familias participantes y Cerrejón.

Programas propuestos por la Red Tabaco

1. **Programa de educación formal:** Comprende proyectos de becas para iniciar o finalizar la básica primaria y secundaria, iniciar o continuar estudios técnicos y/o universitarios y para empezar estudios específicos en electromecánica y saneamiento básico dentro del convenio Conexión Colombia.

2. **Programa de generación de empleo:** Comprende la gestión para la vinculación a Cerrejón como aprendices SENA, la vincu-

lación laboral a empresas contratistas de Cerrejón y vinculación como facilitadores socio-empresariales de la Red Tabaco.

Principales acciones:

- Vinculación laboral con la Fundación Cerrejón Progreso de 13 miembros de la Red Tabaco como facilitadores socio-empresariales.
- Vinculación de seis miembros de la Red como aprendices SENA.
- Vinculación laboral de un miembro de la Red Tabaco a la empresa contratista Sepecol.
- Vinculación de tres miembros de la Red como empleados directos de Cerrejón.

Proyectos Educativos Red Tabaco

No.	Nombre Completo	Estudios	Centro Educativo	Nivel	Valor $
1	Aileth Adriana Amaya	Técnico en minería	Uparsistem	I semestre	2.642.500
2	Arnaldo Andrés Solano Ramírez	Ingeniería civil	Corporación Universitaria de la Costa	VI semestre	5.495.553
3	Brian José Ustaris Pinto	Contaduría pública	Universidad Autónoma del Caribe	I semestre	3.678.800
4	Carlos Mario Arregocés Ustate	Radiología e imágenes diagnósticas	Corporación de Ciencias Empresariales de Educación y Salud	I semestre	3.987.560
5	Dinora Mercedes Zárate Pinto	Auxiliar de enfermería	INTECO	I semestre	1.082.000
6	Dioselina Johann Deluquez Guerra	Psicología comunitaria	UNAD	I semestre	3.960.200
7	Dorigny Lineth Zárate Pinto	Técnico en minería	CEOTES	III semestre	320.000
8	Holver Rafael Solano Gámez	Derecho	Universidad de Santander	I semestre	4.054.500
9	Karen Lorena Pérez Pedroza	Bacteriología y laboratorio clínico	Universidad de Santander	II semestre	5.647.200
10	Kelvis Deluquez Ramírez	Derecho	Universidad Popular del Cesar	VII semestre	2.583.721
11	Mónica Patricia Hernández Mendoza	Básica secundaria	Normal Superior Indígena de Uribia	Curso X año de secundaria	2.799.000
12	Nilson Omar Pinto Zambrano	Ingeniería industrial	Universidad de Santander	II semestre	5.495.553
13	Perla Marina Vidal Solano	Comercio internacional	Universidad Popular del Cesar	V semestre	2.917.996
14	Deiret Peralta Carrillo	Básica secundaria	Colegio Comfamiliar	Sexto de Secundaria	1.115.000
No.	**Nombre Completo**	**Estudios**	**Centro Educativo**	**Nivel**	**Valor $**
15	Jaime Enrique Pinto Viloria	Ingeniería electrónica	Universidad de Pamplona	I semestre	2.847.675
16	Jois Galeana Arregocés De la Hoz	Bacteriología y laboratorio clínico	Universidad de Santander	I semestre	3.969.750
17	Luisana Carrillo Paternina	Auxiliar de enfermería	INTECO	I semestre	2.772.500
18	Johelis Dayana Arregocés Mejía	Fisioterapia	Universidad de Santander	I semestre	$4.290.850
19	Maximiliano Arregocés Meriño	Tecnología en agricultura	Universidad de La Guajira	Pasantías	1.309.000
20	Fernando Alfonso Díaz Medina	Ingeniería ambiental	Universidad de La Guajira	I semestre	2.389.980
21	Claudia Marcela Solano Medina	Trabajo social	Universidad de La Guajira	IV semestre	2.220.000
22	Hijos (4) de Georgina García	Básica secundaria	Colegio Marco Fidel Suárez	6, 7, 8 y 9	1.400.000
23	Hijos (6) Farides Charris	Básica secundaria	Colegio La Loma	Jardín, 2, 5, 6 y 10 (2)	1.384.500
24	Rafael Esteban Rosado Deluquez	Básica primaria	Hogar Dulces Sueños	Preescolar	310.800
25	Hija (1) Rebeca García	Básica secundaria	Colegio María Auxiliadora	8 (1)	230.750
				Costo total proyectos educativos	**$ 67.291.000**

3. **Programa de generación de ingresos:** Incluye los proyectos productivos, que pueden ser de creación o de fortalecimiento, y se clasifican en agropecuarios, comerciales y de servicios.

   Los proyectos de generación de ingresos se definen dentro de la línea de "crédito empresarial", que es aquel que otorga el Fondo para financiar proyectos productivos (de fortalecimiento empresarial, de comercialización, agroindustriales, de servicios, de producción, etc.). El estudio de viabilidad de estos proyectos deberá incluir criterios de pertinencia económica, cultural, ambiental y de gestión del riesgo.

   En términos generales, el monto máximo de los créditos pertenecientes a esta línea depende del plan de negocio aprobado en cada caso, sin pasar de un tope máximo de cien (100) SMLV. Sin embargo, por vía de excepción, el comité mixto podrá estudiar y aprobar proyectos que superen esa suma siempre y cuando el correspondiente plan de negocio resulte totalmente viable y se beneficie a un grupo familiar.

   Los recursos se prestarán a una tasa de interés de fomento del 6 por ciento anual.

   El proceso para acceder a los recursos del Fondo Red Tabaco para la financiación de un proyecto productivo comprende las siguientes etapas:

   1. Capacitación del proponente en Emprendimiento y Empresarismo.
   2. Identificación de la iniciativa de negocio.
   3 Formulación del perfil del proyecto, el cual se desarrollará en el marco de la capacitación en Emprendimiento y Empresarismo.
   4. Aval por escrito del grupo familiar (soportado con un mínimo de seis firmas solidarias y corresponsables de cabezas de hogar pertenecientes a la Red Tabaco-Nuevo Amanecer). Este aval compromete mutuamente al beneficiario de cada proyecto con las familias que como grupo lo otorguen, pues el incumplimiento del beneficiario congelará o inhabilitará los proyectos de las demás familias o personas del grupo. El aval de las familias estará soportado en un compromiso por escrito del beneficiario del proyecto, en el cual definirá cómo se beneficiará la Red Tabaco con el proyecto (sinergias entre proyectos, costos más bajos para los miembros de la Red, entre otros).
   5. Elaboración del plan de negocio específico para el proyecto con el apoyo del asesor socio-empresarial que le sea asignado por el comité de crédito.
   6. Entrega del proyecto con su perfil, plan de negocio y soportes requeridos al correspondiente asesor socio-empresarial, quien lo presentará ante el comité de crédito.
   7. Viabilidad técnica del proyecto o definición de los pasos por seguir para que el proyecto presentado se convierta en realidad, caso en el cual el asesor técnico acompañará al emprendedor en el proceso de perfeccionar la idea de negocio.
   8. Los proyectos avalados por los asesores y evaluadores serán presentados al comité de crédito, responsable de su aprobación. Para aprobar un crédito el comité podrá tomar en cuenta otras consideraciones además del concepto de viabilidad técnica y económica, tales como la trayectoria social o comercial del solicitante.
   9. Consolidación del plan de desembolsos y del plan de crédito, con los correspondientes indicadores (económicos, de producción, etc.), plazos de pago y valor de las cuotas, entre otros.
   10. Legalización del negocio: cuando no existan previamente, se deberán tramitar todas las licencias y permisos que exige la ley.

11. Ejecución del proyecto, que comienza con la ejecución del plan de capacitación técnica específica, prerrequisito para iniciar los desembolsos en especie y/o dinero que se plantean en el plan de desembolsos. Los cursos deben tener una intensidad mínima de 120 horas certificadas y ser dictados por una institución de idoneidad reconocida en el país o la región.

4. **Programa de seguridad alimentaria:** Comprende los proyectos de Red de Patios, que buscan mejorar la dieta alimenticia. Son aquellos que se solicitan para fines de seguridad alimentaria y/o huertas medicinales dentro del programa que con el mismo nombre ha establecido la Red Tabaco. Se podrán apoyar dos tipos de patios: rurales y urbanos. El comité creado para tal fin, conjuntamente con la Fundación Cerrejón, estudiarán cada proyecto y determinarán la viabilidad del mismo.

   El programa Red de Patios comprende la realización de estudios de suelos, generación de diagnósticos de cada patio, definición de las especies por cultivar, mejora de patios y cercas, capacitación y asistencia técnica para el cultivo y mantenimiento del patio, entrega de semillas y seguimiento y asesoría durante los primeros meses de producción del patio. A la fecha hay 23 patios inscritos pero aún no se ha comenzado a desarrollar el programa.

5. **Proyectos especiales:** Comprende proyectos colectivos en el área ambiental, cultural y de fortalecimiento de la Red.

La nutrición de los niños guajiros. Prioridad de Cerrejón

Cuadro de inversión social de Cerrejón

Área de acción	Millones de Pesos	K US$	Programa
Educación, cultura, recreación y deporte	1.340	653	Becas de Excelencia, ampliación Colegio Albania, fomento al deporte
Salud, nutrición y saneamiento básico	854	413	Dotación de hospitales de Maicao y Riohacha. Programa de lucha contra el sida y cáncer, suministros médicos y drogas.
Proyectos productivos y fortalecimiento institucional	2.430	1.209	Programa Paici, proyectos de generación de empleo, programas lucha anticorrupción.
Mesa de Oreganal	1.828	899	Programa proyectos productivos para la comunidad de Oreganal
Red Social Tabaco de Desarrollo Endógeno	1.371	682	Programa proyectos productivos para la comunidad de Tabaco
Otros	2.548	1.229	Soporte - salarios y gastos administrativos Sistema de Fundaciones Cerrejon
TOTAL	10.367	5.085	

Responsabilidad Social y medio ambiente

En 2007 Carbones del Cerrejón continuó con el cumplimiento del Plan de Manejo Ambiental Unificado. Para la socialización de la gestión ambiental se organizaron visitas ambientales a las comunidades del área de influencia de la mina y de Puerto Bolívar:

	COMUNIDAD	NÚMERO DE ASISTENTES
1	Administración de Uribia	12
2	Resguardo 4 de Noviembre	22
3	Representantes de las 11 comunidades de Media Luna	21
4	Jurimakal y Pinsky	30
5	Etnoeducadores y promotores de salud de Media Luna	25
6	Santa Ana y Walewalao	25
7	Uyalansen, Iperra, Casa Eléctrica y Ashulamana	24
	TOTAL	159

En el seguimiento de los compromisos e inquietudes de la comunidad del resguardo de Provincial, los Departamentos de Responsabilidad Social y de Gestión Ambiental y Proyectos Especiales presentaron los mecanismos que adoptó la Compañía para el control de calidad de aire, así como los resultados de los muestreos por mes de polvo suspendido total (TSP) y polvo respirable (PM-10).

Esta actividad contó con la participación de 20 personas entre el representante legal, autoridades tradicionales y gestores comunitarios.

A finales de 2007 se realizó la caracterización fisicoquímica y bacteriológica de una muestra de agua en los pozos de captación, así como en la planta de tratamiento del acueducto rural indígena de los resguardos indígenas de San Francisco, Trupio Gacho y Provincial, con el fin de analizar la calidad del agua. Los resultados obtenidos arrojaron condiciones de insalubridad y altos índices de dureza.

Otra actividad que se realizó conjuntamente con los Departamentos de Desarrollo de Negocio e Ingeniería Ambiental fue la presentación del proyecto de investigación silvopastoril a los miembros del resguardo de Provincial, entre autoridades tradicionales, líderes y jóvenes

Una Compañía bien preparada (MM12)

Cerrejón, a través de la metodología de evaluación de riesgos corporativa, realiza un proceso de identificación y evaluación de los riesgos tanto internos como externos.

En los análisis realizados los principales impactos podrían ser generados por:

1. Contaminación de fuentes de agua.
2. Personas de poblaciones establecidas alrededor de la mina y que pueden circular por áreas de la operación.
3. Movilización de poblaciones debido a expansión de la operación.
4. Contaminación del aire por material particulado.
5. Accidentes con el tren y/o equipos de ferrocarril que involucren a terceros.
6. Contaminación de Bahía Portete.
7. Accidente de aviación por posible caída en perímetro urbano.
8. Efectos en el ecosistema (fauna, flora y recursos naturales) por efecto propio de la minería.

Todos estos impactos cuentan con un plan de respuesta a emergencia que preventivamente son manejados para disminuir su probabilidad. De cualquier forma existen mecanismos de control, no solo identificados sino implementados.

Carmen Palmar y Alberto Meza Palmar

Historia de vida

Construyendo futuro

En un lugar especial en el interior de La Guajira aún existen personas que conservan sus costumbres y sueñan con un mejor futuro, dónde se trabaja arduamente y se valora el esfuerzo que hace una empresa como Cerrejón para lograrlo.

Al llegar al kilómetro 52, en el municipio de Uribia, se encuentra Arakuache, una ranchería integrada por 25 familias. Dos de los líderes indígenas más importantes de la comunidad wayuu están allí. Uno de ellos es Carmen Palmar, una mujer aguerrida, de pocas palabras pero apasionada por su raza y defensora de sus creencias. El otro gran líder es su propio hijo, Alberto Meza Palmar, un joven visionario, orgulloso de ser wayuu, entusiasta y emprendedor. “Nuestra comunidad está funcionando aproximadamente hace dos siglos y aquí han vivido y han muerto nuestros ancestros, y ahora estamos nosotros”, comenta Carmen.

Ambos están arraigados a su cultura y en su mirada reflejan unas ganas intensas por compartir sus creencias, por heredar cultura, pero también por progresar y construir futuro. Estos líderes coinciden en que es Cerrejón el responsable de mejorar la calidad de vida de los wayuu. “Nosotros queremos crecer más. Queremos seguir teniendo voz y voto, pero también que cada vez sea más fuerte; no queremos ser solo una ranchería sino que deseamos ser un corregimiento muy visible frente a los ojos del mundo”.

En medio de su territorio se encuentra Cerrejón, una empresa comprometida con el bienestar de las comunidades de su entorno. Carmen Palmar reconoce que la Compañía se preocupa por ellos y cada vez los involucra más: “En nuestra comunidad nos hemos beneficiado mucho de Cerrejón, de las capacitaciones que nos brinda, las opciones de trabajo que nos dan; gracias a ellos comercializamos nuestros productos, mejoramos nuestras técnicas y nos organizamos más”.

Su hijo, Alberto Meza Palmar, también reconoce las bondades de Cerrejón con la región: “Hemos salido adelante por medio de las capacitaciones, porque al recibirlas podemos salir a trabajar y obtenemos unas bases sólidas para elaborar algo, por ejemplo, aprendemos a hacer bloques, cocinas lorenas y muchas otras cosas más”.

“Cerrejón contribuye al mejoramiento de las condiciones de vida de la comunidad con la generación de empleo, la demanda de bienes y servicios, el pago de regalías e impuestos y el desarrollo de programas de beneficio para gestión social, salud, educación, cultura y recreación. Eso nos da mucha tranquilidad y confianza, todos coincidimos en que ha hecho un gran esfuerzo por acercarse a nosotros”, opinan Carmen Palmar y su hijo.

En su inquebrantable compromiso social, Cerrejón les da la mano a los wayuu para que en equipo construyan una región próspera, con sueños cumplidos y calidad de vida con un mejor futuro para todos.

6

UNA REVISIÓN INDEPENDIENTE A LAS ACTIVIDADES DE RSE DE CERREJÓN

En agosto de 2007 Cerrejón solicitó a un comité externo independiente la revisión de sus programas de Responsabilidad Social como una muestra más de su compromiso y de la transparencia de sus procesos sociales.

Esta evaluación arrojó recomendaciones específicas sobre las acciones de Responsabilidad Social, presentes y futuras, que enriquecen el desempeño de Cerrejón en este campo.

Este comité independiente externo estuvo integrado por el doctor John Harper, presidente de Cape Breton University (Canadá), Salomón Kalmanovitz, decano de ciencias económicas y administrativas de la Universidad Jorge Tadeo Lozano (Colombia); Elena Serrano, de la ONG Fundación Casa de La Paz (Chile); Daniel Gagnier, director del Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible Social, y Nick Killick, de Internacional Alert, ONG con sede en el Reino Unido.

Cerrejón y sus accionistas entregaron a este Comité toda la información requerida para evaluar los programas de responsabilidad social y permitieron su total acceso a las instalaciones, al personal administrativo y a los archivos de la Compañía.

El trabajo del panel de la revisión fue apoyado por una firma consultora de prestigio internacional (Social Capital Group), que realizó todo el trabajo de campo requerido por el Comité.

Cerrejón y sus accionistas entregaron a este Comité toda la información requerida para evaluar los programas de responsabilidad social y permitieron su total acceso a las instalaciones, al personal administrativo y a los archivos de la Compañía

Recomendaciones del Comité, respuestas inmediatas de Cerrejón

El informe final del Comité compiló la evaluación de todos los componentes de la política de Responsabilidad Social e hizo especiales recomendaciones en 10 aspectos claves de la interacción social de Cerrejón:

1. Cultura corporativa de Cerrejón

- El Comité recomienda que la Compañía debe crear su propio carácter e imagen corporativa, que le permita diferenciarse de las compañías antecesoras (Interior y Exxon). En el informe final se señala que todos los elementos que integran la cultura corporativa de Cerrejón deben construirse con base en sus propios intereses y en los de las distintas comunidades de La Guajira.

  Ante esta recomendación Cerrejón se comprometió a lograr una cultura operativa que le dé prioridad a la interacción con los grupos de interés. Para ello la Compañía también trabajará en una declaración de su cultura y valores que será comunicada a todos los empleados y partes interesadas.

- En esta misma área el Comité recomienda establecer planes de capacitación que contribuyan a la transformación de la cultura operativa de Cerrejón, cuyos resultados deben ser comunicados.

  Cerrejón inició un programa de capacitación para que el eje gerencial y los empleados entiendan y practiquen, en su trabajo diario, los valores de la Compañía. A través del Informe de Sostenibilidad, basado en la metodología GRI, se divulgarán los avances de este programa de capacitación.

- Implementar un proceso de reingeniería con relación a la administración de impactos sociales, fue otra de las recomendaciones del Comité.

  Por eso Cerrejón conformó un nuevo grupo gerencial, cuyo objetivo principal es el de mejorar todos los aspectos de los programas sociales. Dicho grupo tendrá un mayor grado de compromiso con la comunidad, a la que permanentemente consultará para asegurar que las oportunidades del compromiso y la información son las adecuadas para sus necesidades.

2. Gestión social

- En esta área el Comité señala que los accionistas y la alta gerencia deben reconocer que los éxitos en la parte de producción han sido más marcados que los conseguidos en la construcción de confianza con las comunidades locales. Por esta razón el Comité recomienda establecer un enfoque que vaya más allá del cumplimiento estricto de la parte legal.

  Cerrejón ya está implementando un nuevo enfoque, con base en los estándares internacionales, y se han establecido programas formales de compromiso para mejorar y perfilar el logro de metas comunes en desarrollo social. El compromiso genuino y la transparencia serán la piedra angular del nuevo enfoque de Cerrejón. El Informe de Sostenibilidad promoverá los logros y retos de Cerrejón en esta materia.

El compromiso genuino y la transparencia serán la piedra angular del nuevo enfoque de Cerrejón. Este Informe de Sostenibilidad promoverá los logros y retos de Cerrejón en esta materia

3. Reasentamientos

- En el caso de reasentamiento de la comunidad de Tabaco, realizado hace varios años, el Comité recomienda que las acciones relacionadas con este tema estén acompañadas por la comprensión de que puedan existir asuntos pendientes de esfuerzos anteriores que vuelvan a surgir y que requieran acciones integrales y planeadas. Cerrejón debe atender la situación de todas las familias en Tabaco sin importar su posición en la negociación del 2002. Para ello es importante que la Compañía desarrolle cuanto antes un proceso de consulta, totalmente participativo, que involucre a todos los interesados.

  En este aspecto Cerrejón revisó el enfoque general del reasentamiento y, en atención a la sugerencia del Comité, dará atención específica al desarrollo de plazos claros para la consulta con las comunidades afectadas. Cerrejón reconoce la necesidad de tener permanentes conversaciones con el Comité de Reasentamiento de Tabaco (CRT) para discutir las recomendaciones del comité externo independiente.

  Para la Compañía es claro que la solución de los problemas del reasentamiento de Tabaco será más fácil de conseguir con la colaboración de un facilitador independiente mutuamente acordado con el CRT. Así mismo, Cerrejón pondrá en aprobación del CRT un cronograma, que no se prolongue más allá de finales de 2008, para concluir los temas pendientes con la comunidad de Tabaco. La Empresa también ha estado trabajando con el grupo de La Red de Tabaco para la creación de un fondo de desarrollo.

- En esta misma área el Comité recomienda que todas las partes involucradas en la operación se enfoquen en las comunidades divididas o afectadas para que compartan de mejor manera los impactos positivos del proceso minero de Cerrejón.

  Ante esta propuesta Cerrejón viene implementando acciones específicas para mejorar la calidad de vida de la comunidad en La Guajira. También está trabajando en la iniciativa de reconstrucción simbólica para generar identidad y fortalecimiento de la comunidad. Todas estas actividades se hacen de la mano con antiguos residentes para determinar el soporte de las acciones y los aspectos más relevantes y valiosos para ellos.

Cerrejón viene implementando acciones específicas para mejorar la calidad de vida de la comunidad en La Guajira. También está trabajando en la iniciativa de reconstrucción simbólica para generar identidad y fortalecimiento de la comunidad

- El Comité también recomienda a Cerrejón que los reasentamientos basados en estándares internacionales no solo deben establecerse cuando se requiera un tipo de reasentamiento físico, sino también cuando las comunidades se afecten por la cercanía a la operación de la mina.

  Cerrejón acogió esta recomendación y considera que se puede hacer un reasentamiento cuando una comunidad sea afectada por impactos indirectos del proceso minero. Esta consideración ya se incluyó en los principios de reasentamiento de Cerrejón.

- Cerrejón debe adoptar una concepción más amplia de "comunidad afectada", como impulsor clave de su enfoque sobre reasentamiento y su modelo de "buen vecino", y el manejo de las comunidades "afectadas" pero no "desplazadas".

  Ante esta recomendación Cerrejón continúa revisando los procedimientos de reasentamiento a la luz de la retroalimentación de las comunidades involucradas para asegurar la satisfacción de las partes implicadas.

- Siguiendo la misma línea el Comité también le recomienda a Cerrejón considerar los reasentamientos anteriores como "pasivos" y deben afrontarse a través de un nuevo enfoque que sí enfatice en las prácticas y estrategias claras de consulta y negociación.

  Cerrejón acoge esta recomendación con el firme propósito de fortalecer los procedimientos de reasentamiento. Su enfoque general ha sido evaluado.

4. Sistema de Fundaciones Cerrejón

- En esta área el Comité recomienda a Cerrejón explorar su papel como contribuidor de un desarrollo socioeconómico sostenible y equitativo en La Guajira.

  La Compañía reconoce el valor de esta sugerencia y ya inició un proceso de fortalecimiento de sus acciones de responsabilidad social para el beneficio, a largo plazo, de las comunidades, buscando la sostenibilidad de los habitantes de La Guajira.

- El panel de expertos también recomienda desarrollar objetivos estratégicos y actividades específicas para cada Fundación por medio de un proceso participativo de consulta con los grupos de interés relevantes. Estos objetivos y actividades deben ser comunicados.

Apoyamos a las comunidades para el logro de una gestión eficaz de sus propios recursos y de los recursos naturales

Cerrejón trabajará con los grupos de interés para el diseño de objetivos y actividades de cada Fundación. Los progresos anuales en esta materia serán reportados al público a través del Informe de Sostenibilidad de Cerrejón.

Cerrejón trabajará con los grupos de interés para el diseño de objetivos y actividades de cada Fundación. Los progresos anuales en esta materia serán reportados al público a través del Informe de Sostenibilidad de Cerrejón

- Así mismo, el Comité le propone a la Compañía fortalecer la independencia de las Fundaciones para que sean reconocidas por el valor de la información que poseen y que estén lideradas por expertos.

  Cerrejón es consciente de que la buena gobernabilidad de las Fundaciones garantiza el éxito en sus procesos. La Compañía ha concentrado sus esfuerzos en seleccionar directores ejecutivos de alto perfil para el liderazgo de las Fundaciones. Próximamente cada una de estas organizaciones sociales tendrá una junta directiva de clase mundial que aportará supervisión, pericia y experiencia.

5. Compromiso con la sociedad civil

- Para el panel, Cerrejón debe esforzarse por fomentar y atraer organizaciones de la sociedad civil, agencias de desarrollo colombianas e internacionales, gobiernos donantes e instituciones multilaterales.

  La Compañía está progresando en este aspecto y ya inició los primeros acercamientos para el desarrollo de alianzas (nacionales e internacionales). En este mismo sentido Cerrejón será el anfitrión del Foro para el Desarrollo Regional, al que han sido invitados grupos adicionales de la

sociedad civil, representantes del Gobierno y de otras empresas. Allí se diseñarán estrategias conjuntas y planes de acción

Actualmente la Compañía está comprometida en lograr que por lo menos 20 por ciento de su fuerza laboral sea integrada por habitantes de las comunidades vecinas y de la población indígena

6. Los wayuu: cultura y empleo

- En el informe final el Comité resalta que los wayuu han sido los menos beneficiados con la existencia de la mina en la región, siendo la población más vulnerable e impactada con la operación de Cerrejón.

  La Empresa acepta esta posición del Comité y comparte la idea de que los wayuu deben ser atendidos en las prácticas de Responsabilidad Social de la Compañía hacia el futuro. Con el fin de mejorar las actividades con esa comunidad indígena la Fundación Cerrejón para el Desarrollo Indígena en La Guajira, junto con la Fundación Cerrejón para el Progreso de La Guajira, diseñarán un programa de educación y capacitación especial. Este programa se desarrollará a la luz de las comunidades wayuu, el Gobierno, ONG y otras agencias comprometidas con el progreso de la región.

- El Comité también recomienda que 20 por ciento de los próximos nuevos trabajadores sea integrado por habitantes de las comunidades wayuu.

  Para la Compañía es claro que los esfuerzos que se hicieron en años anteriores en este aspecto fueron insuficientes y actualmente está comprometida en lograr que por lo menos 20 por ciento de su fuerza laboral sea integrada por habitantes de las comunidades vecinas y de la población indígena. Los avances en esta materia serán comunicados anualmente a través del Informe de Sostenibilidad de Cerrejón.

- Otra de las recomendaciones en esta área es que la capacitación para los futuros empleados locales debe complementarse con procesos paralelos de apoyo al desarrollo empresarial, para así permitir a las compañías locales cumplir con los estándares requeridos por Cerrejón en la entrega de ciertos productos y servicios.

  Una de las acciones que Cerrejón realizó para el cumplimiento de esta solicitud la constituyó la firma de un convenio entre el Sistema de Fundaciones y el SENA para la capacitación de 1.000 jóvenes wayuu en diferentes habilidades de negocios. En este aspecto Cerrejón también reportará los avances en su Informe de Sostenibilidad anual.

- En ese mismo esfuerzo por fortalecer las relaciones con las comunidades wayuu el panel de expertos recomienda trabajar con los clanes indígenas para organizar ceremonias en las que se reconozcan los lugares de entierro a lo largo de la línea férrea y explorar opciones para asignar un nuevo nombre a la carretera (Vía Conmemorativa wayuu).

  Ante esta recomendación Cerrejón buscará el consentimiento de las autoridades tradicionales y de los líderes de las comunidades wayuu para la ejecución de las acciones anteriormente mencionadas.

- Para el Comité es una prioridad para el manejo social de los impactos de Cerrejón reunir a la comunidad de Media Luna. Si no es posible hacerlo físicamente, al menos lograrlo en el aspecto social.

La propuesta del Comité es apoyada por Cerrejón. Sin embargo, esto solo es posible con el consentimiento y participación de los clanes wayuu involucrados. La Compañía facilitará el ambiente propicio para los debates internos con la comunidad indígena con el fin de determinar sus aspiraciones y definir las áreas en las que Cerrejón puede apoyarla para el logro de sus metas y atender sus preocupaciones socioeconómicas.

Una de las acciones que Cerrejón realizó para el cumplimiento de esta solicitud la constituyó la firma de un convenio entre el Sistema de Fundaciones y el SENA para la capacitación de 1.000 jóvenes wayuu en diferentes habilidades de negocios

7. Regalías

- En esta área la primera recomendación que hace el panel de expertos es que Cerrejón debe buscar la manera de divulgar más ampliamente la información sobre regalías con el objeto de estimular conciencia y debates activos entre la población. Así mismo, la Compañía debe alentar el fortalecimiento de organizaciones que sean capaces de preservar el compromiso de la sociedad civil, el interés en la administración de las regalías y de monitorear y exigirle al gobierno local rendición de cuentas sobre su utilización.

  Cerrejón buscará la mejor forma de publicar ampliamente todos los pagos realizados al Gobierno, incluyendo el uso de la prensa local. Igualmente, esta información se dará a conocer en las reuniones con la comunidad y con otros grupos de interés. También se utilizará el Informe de Sostenibilidad de Cerrejón como medio de divulgación de estas acciones.

  Cerrejón también tiene contemplado reunirse con las correspondientes entidades del Gobierno colombiano para asegurar el respaldo de la Compañía a EITI.

Cerrejón buscará la mejor forma de publicar ampliamente la publicación de todos los pagos realizados al Gobierno, incluyendo el uso de la prensa local. Igualmente, esta información se dará a conocer en las reuniones con la comunidad y con otros grupos de interés

8. Seguridad y Principios Voluntarios

- En este aspecto el Comité recomienda que todos los señalamientos de agresiones por parte del personal de seguridad de Cerrejón deben ser investigados rigurosamente e impedir que las relaciones entre la Compañía y las comunidades vecinas se debiliten. Cerrejón debe establecer un proceso para manejar las quejas relacionadas con el tema de seguridad y diseñar un mecanismo sistemático para escuchar las inquietudes de las comunidades.

  Cerrejón comparte la apreciación del panel de expertos y destaca que la rigurosidad en las investigaciones por las agresiones por parte del personal de seguridad es una constante en la Compañía.

- Otra recomendación que hace el Comité se refiere a que Cerrejón debe aprovechar el proceso que se realiza actualmente en Colombia para desarrollar indicadores claros sobre la implementación de los Principios Voluntarios. Esto facilitará el registro, monitoreo y atención de presuntas violaciones. Cerrejón también deberá evaluar los resultados de su extensivo programa de entrenamiento de Derechos Humanos.

Cerrejón reconoce que su reto en esta materia es el de desarrollar un sistema de indicadores de fácil acceso en Internet para que la sociedad y todas las partes interesadas puedan monitorear su progreso en esta área. La Empresa diseñará indicadores sobre el éxito del programa de capacitación en Derechos Humanos y los resultados se reportarán en el Informe de Sostenibilidad.

9. Asuntos de salud y medio ambiente

- El Comité recomienda a Cerrejón prestarle atención a las quejas del Sindicato y de las comunidades locales relacionadas con las enfermedades ocasionadas por el polvo.

  Para Cerrejón la verificación de terceros de los resultados de monitoreo ambiental de la Compañía es fundamental para la generación de confianza en sus programas. En este sentido Cerrejón trabajará de la mano con el Sindicato y las comunidades locales para identificar la mejor forma de reforzar sus programas de monitoreo ambiental.

- Cerrejón debe crear alianzas con las universidades para garantizar que su monitoreo de emisiones es efectivo, creíble y transparente.

  Esta sugerencia hace parte del proceso de verificación de los resultados del monitoreo ambiental de la Compañía por parte de terceros. Esta revisión será incluida en el Informe de Sostenibilidad.

Para Cerrejón la verificación de terceros de los resultados de monitoreo ambiental de la Compañía es fundamental para la generación de confianza en sus programas. En este sentido Cerrejón trabajará de la mano con el sindicato y las comunidades locales para identificar la mejor forma de reforzar sus programas de monitoreo ambiental

10. Mejora de los estándares de la industria

- Para el panel de expertos Cerrejón tiene un papel muy importante para mejorar los estándares de la industria.

  Teniendo en cuenta esta recomendación Cerrejón unirá esfuerzos con el Gobierno, gremios y Pymes con el fin de realizar un taller para compartir las mejores prácticas, estándares y normas progresistas en el sector minero.

Todas estas recomendaciones le han servido a Cerrejón para fortalecer sus acciones de responsabilidad social, para acercarse más a ser una Compañía reconocida internacionalmente por sus buenas prácticas corporativas y por su compromiso con el progreso de la sociedad. De manera prioritaria Cerrejón acogió las sugerencias del Comité y las convirtió en sus mejores herramientas para empujar sus procesos sociales hacia la excelencia.

Consulte el informe final del panel y el documento de respuesta de Cerrejón en la página web: www.cerrejon.com

7

INFORME DE PROGRESO
PACTO MUNDIAL

Cerrejón es una de las 2.000 empresas internacionales que de manera voluntaria están inscritas en el Pacto Mundial. Como parte de su compromiso con esta iniciativa, la Compañía desarrolla todos los años el Informe de Progreso (COP) que tiene como objetivo informar a sus grupos de interés sobre los avances de la Empresa en la implementación de los 10 principios, en materia de Derechos Humanos, trabajo, medio ambiente y lucha contra la corrupción.

Para el desarrollo de este Informe de Progreso, se utilizan los indicadores GRI, entendiendo que el Pacto Mundial los considera apropiados para evaluar el progreso de sus acciones en los 10 Principios:

Áreas	Principios del Pacto Mundial	Indicadores Pertinentes GRI
Derechos Humanos	**Principio 1.** *Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los Derechos Humanos proclamados internacionalmente.*	EC5, LA4, LA6 – LA9, LA13 – LA14, HR1 – HR9, SO5
	Principio 2. *Las empresas deben asegurarse de no ser cómplices de abusos a los Derechos Humanos.*	HR1 – HR9, SO5
Trabajo	**Principio 3.** *Las empresas deben sostener la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a celebrar contratos colectivos de trabajo.*	LA4 , HR1 – HR3, HR5, SO5
	Principio 4. *Las empresas deben sostener la eliminación de todas las formas de trabajo forzado y obligatorio.*	HR1 – HR3, HR7, SO5
	Principio 5. *Las empresas deben sustentar la abolición del trabajo infantil.*	HR1 – HR3, HR6, SO5
	Principio 6. *Las empresas deben sostener la eliminación de la discriminación respecto del empleo y la ocupación.*	EC7, LA2, LA13 – LA14, HR1 – HR4, SO5
Medio Ambiente	**Principio 7.** *Las empresas deben apoyar un abordaje cauteloso de los desafíos ambientales.*	EN18, EN26, EN30, SO5
	Principio 8. *Las empresas deben implementar iniciativas para promover mayor responsabilidad ambiental.*	EN1 – EN30, SO5, PR3
	Principio 9. *Las empresas deben alentar el desarrollo y la difusión de tecnologías que no dañen el medio ambiente.*	EN2, EN5 – EN7, EN10, EN18, EN26 – EN27, EN30, SO5
Anticorrupción	**Principio 10.** *Las empresas deben combatir la corrupción en todas sus formas, incluidas la extorsión y el pago de sobornos.*	SO2 – SO6

El Informe de Progreso 2007 de Cerrejón se encuentra en:
www.unglobalcompact.org
www.cerrejon.com

8

INDICADORES DE SOSTENIBILIDAD

SECCIÓN	CONTENIDO	INDICADOR	PÁGINA
1. Estrategia y análisis		**1**	**11**
	Declaración del Presidente de la Compañía.	1.1	12 – 14
	Descripción de los principales impactos, riesgos y oportunidades.	1.2	16 – 20
2. Perfil de la organización		**2**	**23**
	Nombre de la organización.	2.1	24
	Principales productos.	2.2	24
	Estructura operativa de la organización, incluidas las principales divisiones, entidades operativas, filiales y negocios conjuntos.	2.3	24
	Localización de la sede principal de la Organización.	2.4	24 – 26
	Número de países en los que opera la Organización y nombre de los países en los que desarrolla actividades significativas o los que sean relevantes específicamente con respecto a los aspectos de sostenibilidad tratados en el Informe.	2.5	26
	Naturaleza de la propiedad y forma jurídica.	2.6	26
	Mercados servidos (incluyendo el desglose geográfico, los sectores que abastece y los tipos de clientes/beneficiarios).	2.7	27
	Dimensiones de la organización informante, incluido: • Número de empleados • Ventas netas (para organizaciones del sector privado) o ingresos netos (para organizaciones del sector público) • Capitalización total, desglosada en términos de deuda y patrimonio neto (para organizaciones del sector privado) • Cantidad de productos o servicios prestados. • Ventas/ingresos por países/regiones que constituyan 5% o más de los ingresos totales • Costes por países/regiones que constituyan 5% o más de los ingresos totales • Empleados	2.8	27
	Premios y distinciones recibidos durante el período informativo.	2.9	28
3. Parámetros del Informe		**3**	**31**
PERFIL DEL INFORME	Período cubierto por la información contenida en el Informe.	3.1	32
	Fecha del Informe anterior más reciente.	3.2	32
	Ciclo de presentación de Informes.	3.3	32
	Punto de contacto para cuestiones relativas al Informe o su contenido.	3.4	32
ALCANCE Y COBERTURA DEL INFORME	Proceso de definición del contenido del Informe, incluido: • Determinación de la materialidad • Prioridad de los aspectos incluidos en el Informe • Identificación de los grupos de interés que la Organización prevé que utilicen el Informe	3.5	33
	Cobertura del Informe.	3.6	33
	Existencia de limitaciones del alcance o cobertura del Informe,	3.7	33
	La base para incluir información en el caso de negocios conjuntos (joint ventures), filiales, instalaciones arrendadas, actividades subcontratadas y otras entidades que puedan afectar significativamente la comparabilidad entre períodos y/o entre organizaciones.	3.8	33
	Técnicas de medición de datos y bases para realizar los cálculos, incluidas las hipótesis y técnicas subyacentes a las estimaciones aplicadas en la recopilación de indicadores y demás información del Informe.	3.9	34
	Descripción del efecto que pueda tener la reexpresión de información perteneciente a Informes anteriores, junto con las razones que han motivado dicha reexpresión (por ejemplo, fusiones y adquisiciones, cambio en los períodos informativos, naturaleza del negocio o métodos de valoración).	3.10	N/A
	Cambios significativos relativos a períodos anteriores en el alcance, la cobertura o los métodos de valoración aplicados en el Informe.	3.11	34
ÍNDICE DEL CONTENIDO DEL GRI	Tabla que indica la localización de los contenidos básicos en el Informe. Identifica los números de página o enlaces web donde se puede encontrar la siguiente información.	3.12	32
VERIFICACIÓN	Política y práctica actual en relación con la solicitud de verificación externa del Informe. Si no se incluye en el informe de verificación en el Informe de Sostenibilidad se debe explicar el alcance y la base de cualquier otra verificación externa existente.	3.13	34
4. Gobierno, compromiso y participación de los grupos de interés		**4**	**37**
GOBIERNO	La estructura de gobierno de la organización, incluyendo los comités del máximo órgano de gobierno responsable de tareas tales como la definición de la estrategia o la supervisión de la Organización.	4.1	38 – 39
	Ha de indicarse si el presidente del máximo órgano de gobierno ocupa también un cargo ejecutivo (y, de ser así, su función dentro de la dirección de la Organización y las razones que la justifiquen).	4.2	38
	En aquellas organizaciones que tengan estructura directiva unitaria se indicará el número de miembros del máximo órgano de gobierno que sean independientes o no ejecutivos.	4.3	38
	Mecanismos de los accionistas y empleados para comunicar recomendaciones o indicaciones al máximo órgano de gobierno. • Uso de resoluciones de accionistas u otros mecanismos que permitan a los accionistas minoritarios expresar su opinión ante el máximo órgano de gobierno • Proceso de información y consulta a los empleados sobre las relaciones laborales con órganos de representación formal, tales como “comités de empresa”, a nivel de organización y la representación de los empleados en el máximo órgano de gobierno.	4.4	39
	Vínculo entre la retribución de los miembros del máximo órgano de gobierno, altos directivos y ejecutivos (incluidos los acuerdos de abandono del cargo) y el desempeño de la Organización (incluido su desempeño social y ambiental).	4.5	39

	Procedimientos implantados para evitar conflictos de intereses en el máximo órgano de gobierno.	4.6	40
	Procedimiento de determinación de la capacitación y experiencia exigible a los miembros del máximo órgano de gobierno para poder guiar la estrategia de la Organización en los aspectos sociales, ambientales y económicos.	4.7	40
	Declaraciones de misión y valores desarrolladas internamente, códigos de conducta y principios relevantes para el desempeño económico, ambiental y social y el estado de su implementación. • Se aplican en toda la Organización, en las diferentes regiones y departamentos • Hacen referencia a estándares acordados a nivel internacional	4.8	40 – 42
	Procedimientos del máximo órgano de gobierno para supervisar la identificación y gestión por parte de la Organización del desempeño económico, ambiental y social, incluidos riesgos y oportunidades relacionadas, así como la adherencia o cumplimiento de los estándares acordados a nivel internacional, códigos de conducta y principios.	4.9	42
	Procedimientos para evaluar el desempeño propio del máximo órgano de gobierno, en especial con respecto al desempeño económico, ambiental y social.	4.10	43
COMPROMISOS CON INICIATIVAS EXTERNAS	Descripción de cómo la organización ha adoptado un planteamiento o principio de precaución.	4.11	43
	Principios o programas sociales, ambientales y económicos desarrollados externamente, así como cualquier otra iniciativa que la Organización suscriba o apruebe.	4.12	43
	Principales asociaciones a las que pertenezca (tales como asociaciones sectoriales) y/o entes nacionales e internacionales a las que la organización apoya y: • Esté presente en los órganos de gobierno • Participe en proyectos o comités • Proporcione una financiación importante que exceda las obligaciones de los socios • Tenga consideraciones estratégicas	4.13	44
PARTICIPACIÓN DE LOS GRUPOS DE INTERÉS	Relación de grupos de interés que la Organización ha incluido.	4.14	45 – 46
	Base para la identificación y selección de grupos de interés con los que la Organización se compromete.	4.15	45
	Enfoques adoptados para la inclusión de los grupos de interés, comprendida la frecuencia de su participación por tipos y categoría de grupos de interés.	4.16	47
	Principales preocupaciones y aspectos de interés que hayan surgido a través de la participación de los grupos de interés y la forma en la que ha respondido la Organización a los mismos en la elaboración del Informe.	4.17	47

5. Dimensión económica		**5**	**52**
OBJETIVOS Y DESEMPEÑO	Objetivos del conjunto de la Organización con respecto al desempeño relativo a los aspectos económicos.	5.1	52
POLÍTICA	Enuncie brevemente la política, o políticas, que afectan a toda la Organización y que definen el compromiso general de la misma de cara a los aspectos económicos, o bien indique dónde se puede encontrar dicha política en el caso de que sea pública (enlace web).	5.2	52
INFORMACIÓN ADICIONAL	• Principales éxitos y fracasos • Principales riesgos y oportunidades de la Organización • Principales cambios realizados en los sistemas o en la estructura durante el período de elaboración del Informe para mejorar el desempeño • Principales estrategias para la implantación de políticas o para lograr un desempeño satisfactorio	5.3	54 – 55
ASPECTO: DESEMPEÑO ECONÓMICO	Valor económico directo generado y distribuido, incluyendo ingresos, costes de producción, retribución a empleados, donaciones y otras inversiones en la comunidad, beneficios no distribuidos y pagos a proveedores de capital y a gobiernos.	EC1	53
	Consecuencias financieras y otros riesgos y oportunidades para las actividades de la Organización debido al cambio climático.	EC2	53
	Cobertura de las obligaciones de la Organización debidas a programas de beneficios sociales.	EC3	54
	Ayudas financieras significativas recibidas de gobiernos	EC4	52
ASPECTO: PRESENCIA EN EL MERCADO	Rango de las relaciones entre el salario inicial estándar y el salario mínimo local en lugares donde se desarrollen operaciones significativas	EC5	56
	Política, prácticas y proporción de gasto correspondiente a proveedores locales en lugares donde se desarrollen operaciones significativas	EC6	55 – 56
	Procedimientos para la contratación local y proporción de altos directivos procedentes de la comunidad local en lugares donde se desarrollen operaciones significativas.	EC7	55 – 56
ASPECTO: IMPACTOS ECONÓMICOS INDIRECTOS	Desarrollo e impacto de las inversiones en infraestructuras y los servicios prestados principalmente para el beneficio público mediante compromisos comerciales, probono o en especie.	EC8	56
	Entendimiento y descripción de los impactos económicos indirectos significativos, incluyendo el alcance de dichos impactos.	EC9	56
6. Dimensión ambiental		**6**	**84**
OBJETIVOS Y DESEMPEÑO	Enumérense los objetivos de toda la Organización en relación con el desempeño relativo a los aspectos ambientales. Cuando sea necesario se utilizarán indicadores específicos de la Organización, adicionales a los indicadores de desempeño del GRI, para poner de manifiesto los resultados en comparación con los objetivos marcados.	6.1	84
POLÍTICA	Enúnciese brevemente la política, o políticas, que definen el compromiso general de la Organización en su conjunto con respecto a los aspectos ambientales, o en su defecto dónde se puede encontrar dicha política en documentos.	6.2	85 – 86
RESPONSABILIDAD DE LA ORGANIZACIÓN	Identificación del cargo más alto con responsabilidad operativa sobre los aspectos ambientales o descripción de la distribución de la responsabilidad operativa en el nivel de la alta dirección en relación con dichos aspectos.	6.3	85
FORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN	Especificar los procedimientos relacionados con la formación y la sensibilización relativos a aspectos ambientales.	6.4	86 – 87
EVALUACIÓN Y SEGUIMIENTO	Procedimientos de seguimiento y medición y de acción correctiva y preventiva, tanto de la organización informante como para la cadena de suministro. Listado de certificaciones de actuación medioambiental o de sistemas de gestión medioambiental u otros enfoques utilizados para la realización de auditorías o verificaciones por parte de la organización informante o su cadena de suministro.	6.5	85 – 87
INFORMACIÓN CONTEXTUAL ADICIONAL	Inclúyase otra información relevante que sea necesaria para comprender el desempeño de la Organización, como: • Principales éxitos y deficiencias • Principales riesgos y oportunidades relacionados con cuestiones ambientales • Principales cambios acontecidos en los sistemas o estructuras realizados durante el período sobre el que se informa para mejorar el desempeño, y • Principales estrategias y procedimientos para implantar políticas o conseguir objetivos	6.6	85
Indicadores del desempeño ambiental			
ASPECTO: MATERIALES	Materiales utilizados, por peso o volumen	EN1	N/A
	Porcentaje de los materiales utilizados que son materiales valorizados.	EN2	N/A
ASPECTO: ENERGÍA	Consumo directo de energía desglosado por fuentes primarias.	EN3	87
	Consumo indirecto de energía desglosado por fuentes primarias.	EN4	N/A
	Ahorro de energía debido a la conservación y a mejoras en la eficiencia.	EN5	87 – 88
	Iniciativas para proporcionar productos y servicios eficientes en el consumo de energía o basados en energías renovables, y las reducciones en el consumo de energía como resultado de dichas iniciativas.	EN6	87 – 88
	Iniciativas para reducir el consumo indirecto de energía y las reducciones logradas con dichas iniciativas.	EN7	87 – 88
	Captación total de agua por fuentes.	EN8	89
	Fuentes de agua que han sido afectadas significativamente por la captación de agua.	EN9	88 – 89

LD LMT
LT WT
LIM CAR
TARE
248900 LB
66100 LB
12900 KG
30000 KG

	Porcentaje y volumen total de agua reciclada y reutilizada.	EN10	91
ASPECTO: BIODIVERSIDAD	Descripción de terrenos adyacentes o ubicados dentro de espacios naturales protegidos o de áreas de alta biodiversidad no protegidas. Indíquese la localización y el tamaño de terrenos en propiedad, arrendados o que son gestionados, de alto valor en biodiversidad en zonas ajenas a áreas protegidas.	EN11	93
	Descripción de los impactos más significativos en la biodiversidad en espacios naturales protegidos o en áreas de alta biodiversidad no protegidas, derivados de las actividades, productos y servicios en áreas protegidas y en áreas de alto valor en biodiversidad en zonas ajenas a las áreas protegidas.	EN12	93
	Hábitats protegidos o restaurados.	EN13	93
	Estrategias y acciones implantadas y planificadas para la gestión de impactos sobre la biodiversidad.	EN14	94 – 95
	Número de especies, desglosadas en función de su peligro de extinción, incluidas en la Lista Roja de la IUCN y en listados nacionales y cuyos hábitats se encuentren en áreas afectadas por las operaciones según el grado de amenaza de la especie.	EN15	96 – 97
ASPECTO: EMISIONES, VERTIDOS Y RESIDUOS	Emisiones totales, directas e indirectas, de gases de efecto invernadero, en peso.	EN16	105
	Otras emisiones indirectas de gases de efecto invernadero, en peso.	EN17	105
	Iniciativas para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y las reducciones logradas.	EN18	106
	Emisiones de sustancias destructoras de la capa ozono, en peso.	EN19	N/A
	NO, SO y otras emisiones significativas al aire por tipo y peso.	EN20	N/A
	Vertimiento total de aguas residuales, según su naturaleza y destino.	EN21	98
	Peso total de residuos gestionados, según tipo y método de tratamiento.	EN22	99
	Número total y volumen de los derrames accidentales más significativos.	EN23	102 – 103
	Peso de los residuos transportados, importados, exportados o tratados que se consideran peligrosos según la clasificación del Convenio de Basilea, anexos I, II, III y VIII, y porcentaje de residuos transportados internacionalmente.	EN24	98 – 102
	Identificación, tamaño, estado de protección y valor de biodiversidad de recursos hídricos y hábitats relacionados, afectados significativamente por vertidos de agua y aguas de escorrentía de la organización informante.	EN25	102 – 104
ASPECTO: PRODUCTOS Y SERVICIOS	Iniciativas para mitigar los impactos ambientales de los productos y servicios y grado de reducción de ese impacto.	EN26	94 – 97
	Porcentaje de productos vendidos, y sus materiales de embalaje, que son recuperados al final de su vida útil, por categorías de productos.	EN27	N/A
ASPECTO: CUMPLIMIENTO NORMATIVO	Coste de las multas significativas y número de sanciones no monetarias por incumplimiento de la normativa ambiental.	EN28	104
ASPECTO: TRANSPORTE	Impactos ambientales significativos del transporte de productos y otros bienes y materiales utilizados para las actividades de la Organización, así como del transporte de personal.	EN29	102 – 104
ASPECTO: GENERAL	Desglose por tipo del total de gastos e inversiones ambientales.	EN30	105
7. Dimensión Social		**7**	**108**
POLÍTICA	Enúnciese brevemente la política, o políticas, que afectan a toda la Organización y que definen el compromiso general de la misma de cara a los aspectos sociales o en su defecto dónde se puede encontrar dicha política en documentos de acceso público.	7.1	108 – 110
RESPONSABILIDAD DE LA ORGANIZACIÓN	Identificación del cargo más alto con responsabilidad operativa en relación con los aspectos sociales o descripción de la distribución de la responsabilidad operativa en el nivel de la alta dirección en relación con estos aspectos.	7.2	110
FORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN	Especificar los procedimientos relacionados con la formación y la sensibilización relativos a aspectos de la sociedad	7.3	111
EVALUACIÓN Y SEGUIMIENTO	Procedimientos relacionados con el seguimiento del cumplimiento de las políticas y con las medidas correctivas y preventivas, incluidas aquellas medidas relacionadas con la cadena de suministro. Listado de certificaciones de actuación o sistemas de gestión u otros enfoques utilizados para la realización de auditorías o verificaciones por parte de la organización informante o su cadena de suministro.	7.4	34
ASPECTO: COMUNIDAD	Naturaleza, alcance y efectividad de programas y prácticas para evaluar y gestionar los impactos de las operaciones en las comunidades, incluyendo entrada, operación y salida de la empresa.	SO1	50 – 52/ 111 – 126/ 145 – 153
ASPECTO: CORRUPCIÓN	Porcentaje y número total de unidades de negocio analizadas con respecto a riesgos relacionados con la corrupción.	SO2	56
	Porcentaje de empleados formados en las políticas y procedimientos anticorrupción de la Organización.	SO3	56
	Medidas tomadas en respuesta a incidentes de corrupción.	SO4	57
ASPECTO: POLÍTICA PÚBLICA	Posición en las políticas públicas y participación en el desarrollo de las mismas y de actividades de lobbying.	SO5	57
	Valor total de las aportaciones financieras y en especie a partidos políticos o a instituciones relacionadas, por países.	SO6	57
ASPECTO: COMPORTAMIENTO DE COMPETENCIA DESLEAL.	Número total de acciones por causas relacionadas con prácticas monopolísticas y contra la libre competencia, y sus resultados.	SO7	57
ASPECTO: CUMPLIMIENTO NORMATIVO	Valor monetario de sanciones y multas significativas y número total de sanciones no monetarias derivadas del incumplimiento de las leyes y regulaciones.	SO8	57

Derechos Humanos			**129**
OBJETIVOS Y DESEMPEÑO	Enumérense los objetivos a nivel de la Organización relativos a los Derechos Humanos, indicando su relación con las normas universales reconocidas internacionalmente. Cuando sea necesario pueden utilizarse indicadores específicos adicionales a los indicadores de desempeño del GRI para demostrar los resultados alcanzados en comparación con los objetivos marcados.	7.5	129
POLÍTICA	Enúnciese brevemente la política, o políticas, que afectan a toda la Organización y que definen el compromiso general de la misma de cara a los Derechos Humanos (incluyendo las políticas que puedan razonablemente afectar la decisión de los empleados a hacerse miembros de sindicatos o suscribir convenios colectivos) o, en su defecto, dónde se puede encontrar dicha política en documentos de acceso público (enlace web). Asimismo, se debe hacer referencia a su relación con las normas internacionales anteriormente mencionadas.	7.6	129 – 130
RESPONSABILIDAD DE LA ORGANIZACIÓN	Identificación del cargo más alto con responsabilidad operativa en relación con los Derechos Humanos o descripción de la distribución de la responsabilidad operativa en el nivel de la alta dirección en relación con los Derechos Humanos.	7.7	130
FORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN.	Especificar los procedimientos relacionados con la formación y la sensibilización en relación con los Derechos Humanos	7.8	131
EVALUACIÓN Y SEGUIMIENTO	Procedimientos relacionados con el seguimiento del cumplimiento de las políticas y con las medidas correctivas y preventivas, incluidas aquellas medidas relacionadas con la cadena de suministro.	7.9	131
	Listado de certificaciones, o de sistemas de certificación, en materia de Derechos Humanos, u otros enfoques utilizados para la realización de auditorías o verificaciones por parte de la organización informante o su cadena de suministro.	7.10	131
INFORMACIÓN CONTEXTUAL ADICIONAL.	Inclúyase otra información relevante que sea necesaria para comprender el desempeño de la Organización, como: • Principales éxitos y deficiencias • Principales riesgos y oportunidades • Principales cambios acontecidos en los sistemas o estructuras realizados durante el período sobre el que se informa para mejorar el desempeño, y • Principales estrategias y procedimientos para implantar políticas o conseguir objetivos	7.11	130
Indicadores del desempeño de Derechos Humanos			
ASPECTO: PRÁCTICAS DE INVERSIÓN Y ABASTECIMIENTO	Porcentaje y número total de acuerdos de inversión significativos que incluyan cláusulas de Derechos Humanos o que hayan sido objeto de análisis en materia de Derechos Humanos.	HR1	130
	Porcentaje de los principales distribuidores y contratistas que han sido objeto de análisis en materia de Derechos Humanos y medidas adoptadas como consecuencia.	HR2	130

	Total de horas de formación de los empleados sobre políticas y procedimientos relacionados con aquellos aspectos de los Derechos Humanos relevantes para sus actividades, incluyendo el porcentaje de empleados formados.	HR3	130
ASPECTO: NO DISCRIMINACIÓN	Número total de incidentes de discriminación y medidas adoptadas.	HR4	132
ASPECTO: LIBERTAD DE ASOCIACIÓN Y CONVENIOS COLECTIVOS	Actividades de la Compañía en las que el derecho a la libertad de asociación y de acogerse a convenios colectivos puedan correr importantes riesgos, y medidas adoptadas para respaldar estos derechos.	HR5	132
ASPECTO: EXPLOTACIÓN INFANTIL.	Actividades identificadas que conllevan un riesgo potencial de incidentes de explotación infantil, y medidas adoptadas para contribuir a su eliminación.	HR6	132
ASPECTO: TRABAJOS FORZADOS	Actividades identificadas como de riesgo significativo de ser origen de episodios de trabajo forzado o no consentido, y las medidas adoptadas para evitarlo.	HR7	N/A
ASPECTO: PRÁCTICAS DE SEGURIDAD	Porcentaje del personal que ha sido formado en las políticas o procedimientos de las actividades en aspectos de Derechos Humanos relevantes.	HR8	132
ASPECTO: DERECHOS DE LOS INDÍGENAS ADICIONAL.	Número total de incidentes relacionados con violaciones de los derechos de los indígenas y medidas adoptadas	HR9	132
Indicadores del desempeño de la responsabilidad sobre aspectos laborales			
POLÍTICA	Enumérense los objetivos al nivel de la Organización relativos a los aspectos laborales, indicando su relación con las normas universales reconocidas internacionalmente.	7.12	60
	Enúnciese brevemente la política, o políticas, que afectan a toda la Organización y que definen el compromiso en general de la misma de cara a los aspectos laborales. Hacer referencia a su relación con normas internacionales.	7.13	61 – 62
	Identificación del cargo más alto con responsabilidad operativa sobre los aspectos laborales o descripción de la distribución de la responsabilidad operativa en el nivel de la alta dirección en relación con dichos aspectos.	7.14	61
	Especificar los procedimientos relacionados con la formación y la sensibilización relativos a aspectos laborales.	7.15	62
	Procedimientos de seguimiento y medición y de acción correctiva y preventiva, tanto de la organización informante como para la cadena de suministro.	7.16	62
	Listado de certificaciones de actuación laboral, o de sistemas de gestión de la prevención, u otros enfoques utilizados para la realización de auditorías o verificaciones por parte de la organización informante o su cadena de suministro.	7.17	61
	-Principales éxitos y deficiencias. -Principales riesgos y oportunidades; principales cambios en los sistemas o estructuras, ocurridos durante el período sobre el que se informa para mejorar el desempeño.	7.18	71

	Principales estrategias y procedimientos para implantar políticas o conseguir objetivos.	7.19	71
ASPECTO: EMPLEO	Desglose del colectivo de trabajadores por tipo de empleo, por contrato y por región.	LA1	73
	Número total de empleados y rotación media de empleados, desglosados por grupo de edad, sexo y región.	LA2	74 –77
	Beneficios sociales para los empleados con jornada completa que no se ofrecen a los empleados temporales o de media jornada, desglosado por actividad principal.	LA3	66 – 67
ASPECTO: RELACIONES EMPRESA/ TRABAJADORES	Porcentaje de empleados cubiertos por un convenio colectivo.	LA4	78
	Período mínimo de preaviso relativo a cambios organizativos, incluyendo si estas notificaciones son especificadas en los convenios colectivos.	LA5	N/A
ASPECTO: SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO	Porcentaje del total de trabajadores que está representado en comités de salud y seguridad conjuntos de dirección-empleados establecidos para ayudar a controlar y asesorar sobre programas de salud y seguridad en el trabajo.	LA6	79
	Tasas de ausentismo, enfermedades profesionales, días perdidos y número de víctimas mortales relacionadas con el trabajo por región.	LA7	79
	Programas de educación, formación, asesoramiento, prevención y control de riesgos que se apliquen a los trabajadores, a sus familias o a los miembros de la comunidad en relación con enfermedades graves.	LA8	80
	Asuntos de salud y seguridad cubiertos en acuerdos formales con sindicatos.	LA9	78
	Promedio de horas de formación al año por empleado, desglosado por categoría de empleado.	LA10	68
	Programas de gestión de habilidades y de formación continua que fomenta la empleabilidad de los trabajadores y que les apoyen en la gestión del final de sus carreras profesionales.	LA11	69 – 70
	Porcentaje de empleados que reciben evaluaciones regulares del desempeño y de desarrollo profesional.	LA12	70
	Composición de los órganos de gobierno corporativo y plantilla, desglosado por sexo, grupo de edad, pertenencia a minorías y otros indicadores de diversidad.	LA13	75 – 77
	Relación entre salario base de los hombres con respecto al de las mujeres, desglosado por categoría profesional.	LA14	70
Responsabilidad sobre productos			**57**
OBJETIVOS Y DESEMPEÑO	Enumérense los objetivos de la Organización en relación con los aspectos de la responsabilidad sobre productos.	7.20	57
POLÍTICA	Enúnciese brevemente la política, o políticas, que afectan a toda la Organización y que definen el compromiso general respecto a los aspectos de la responsabilidad sobre productos o en su defecto dónde se puede encontrar dicha política en documentos de acceso público (enlace web).	7.21	57
RESPONSABILIDAD DE LA ORGANIZACIÓN	Identificación del cargo más alto con responsabilidad operativa en relación con la responsabilidad sobre productos o descripción de la distribución de la responsabilidad operativa en el nivel de la alta dirección en relación con estos aspectos.	7.22	57
FORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN	Especificar los procedimientos relacionados con la formación y la sensibilización relativos a aspectos de la responsabilidad sobre productos.	7.23	58
EVALUACIÓN Y SEGUIMIENTO	Procedimientos de seguimiento y medición y de acción correctiva y preventiva, tanto de la organización informante como para la cadena de suministro. Listado de certificaciones de actuación, o sistemas de certificación, en materia de responsabilidad sobre productos, u otros enfoques utilizados para la realización de auditorías o verificaciones por parte de la organización informante o su cadena de suministro.	7.24	58
Indicadores del desempeño de la responsabilidad sobre productos			
ASPECTO: SALUD Y SEGURIDAD DEL CLIENTE	Fases del ciclo de vida de los productos y servicios en las que se evalúan, para en su caso ser mejorados, los impactos de los mismos en la salud y seguridad de los clientes y porcentaje de categorías de productos y servicios significativos sujetos a tales procedimientos de evaluación.	PR1	58
	Número total de incidentes derivados del incumplimiento a la regulación legal o de los códigos voluntarios relativos a los impactos de los productos y servicios en la salud y la seguridad durante su ciclo de vida, distribuidos en función del tipo de resultado de dichos incidentes.	PR2	58
ASPECTO: ETIQUETADO DE PRODUCTOS Y SERVICIOS	Tipos de información sobre los productos y servicios que son requeridos por los procedimientos en vigor y la normativa y porcentaje de productos y servicios sujetos a tales requerimientos informativos.	PR3	58
	Número total de incumplimientos de la regulación y de los códigos voluntarios relativos a la información y al etiquetado de los productos y servicios, distribuidos en función del tipo de resultado de dichos incidentes.	PR4	N/A
	Prácticas con respecto a la satisfacción del cliente, incluyendo los resultados de los estudios de satisfacción del cliente.	PR5	58
ASPECTO: COMUNICACIONES DE MARKETING	Programas de cumplimiento de las leyes o adhesión a estándares y códigos voluntarios mencionados en comunicaciones de marketing, incluidos la publicidad, otras actividades promocionales y los patrocinios.	PR6	58
	Número total de incidentes fruto del incumplimiento de las regulaciones relativas a las comunicaciones de *marketing,* incluyendo la publicidad, la promoción y el patrocinio, distribuidos en función del tipo de resultado de dichos incidentes.	PR7	58

ASPECTO: PRIVACIDAD DEL CLIENTE	Número total de reclamaciones debidamente fundamentadas en relación con el respeto a la privacidad y la fuga de datos personales de clientes.	PR8	58
ASPECTO: CUMPLIMIENTO NORMATIVO	Coste de aquellas multas significativas fruto del incumplimiento de la normativa en relación con el suministro y el uso de productos y servicios de la Organización.	PR9	58
INDICADORES DEL SECTOR DE MINERÍA Y METALES. SUPLEMENTO SECTORIAL MINERÍA GRI			
	Porcentaje de distribución de bienes, materiales y servicios adquiridos local, nacional e internacionalmente, desglosado por proyecto cuando sea posible.	MM1	123 – 124
	Valor agregado, desagregado a nivel de país.	MM2	N/A
	Número y porcentaje de sitios identificados que requieren planes de manejo de biodiversidad que ya cuenten con planes actualizados también deben ser reportados, incluyendo el criterio utilizado en la toma de decisión de que el plan de biodiversidad es necesario.	MM3	94 –96
	Porcentaje de productos derivados de materiales secundarios.	MM4	N/A
	Describir las políticas para evaluar los beneficios de la ecoeficiencia y sustentabilidad de los productos.	MM5	N/A
	Describir la administración de sobrecarga, rocas, sedimento/ residuos, incluyendo: evaluación de riesgos, facilidad de almacenaje, metal de leaching potencial y propiedades peligrosas.	MM6	N/A
	Describir incidentes significativos que hayan afectado a la comunidad durante el período del reporte y el mecanismo utilizado para resolver el incidente.	MM7	110 – 111
	Describir políticas y prácticas de manejo de minería artesanal y de pequeña escala dentro de las áreas de operación de la Compañía.	MM8	N/A
	Identificar todos los reasentamientos en el período del reporte y el grado de alineación con la directiva de reasignación no voluntaria del Banco Mundial. Número de sitios operacionales donde los reasentamientos tienen lugar y número de viviendas reasentadas.	MM9	126 – 127
	Número o porcentaje de explotaciones con planes de cierre, que incluyan los aspectos sociales –incluida la transición laboral–, ambientales y económicos. Descríbase la política de la Empresa, procesos de fortalecimiento del compromiso con las partes interesadas, la periodicidad de revisión del plan y la cantidad y el tipo de provisiones financieras para el cierre.	MM10	126 – 127
	Describir los procesos de identificación de derechos de tierra y disputas significantes con la comunidad local.	MM11	127
	Describir los sistemas de identificación, preparación y respuesta para situaciones de emergencia que afecten a empleados, comunidades o el medioambiente, incluyendo la descripción de la naturaleza o habilidades, entrenamiento, drills y participación de la comunidad.	MM12	141
	Número de casos nuevos de enfermedades laborales. Descripción de programas preventivos.	MM13	79 – 81

León Teicher
Presidente

Luis Germán Meneses
Vicepresidente Ejecutivo de Operaciones

Catalina García Gómez
Directora de Comunicaciones

Mauricio Cárdenas
Viviana Altahona
Orlando Lambuley
Paula Rincón
Coordinación de la Edición

Llorente & Cuenca
Consultores de Comunicación

Toro Mora Fischer América
Diseño y Diagramación

Ramón Giovanni
Enrique García
Archivo Cerrejón
Fotografía

Zetta Comunicadores
Impresión

Este Informe en su versión extensa puede ser consultado en nuestra página de internet:
www.cerrejon.com

Para mayor información sobre el contenido de este Informe, o para enviar sugerencias e inquietudes, puede contactarnos a través del correo electrónico: comunica@cerrejon.com

A los lectores del Informe de Sostenibilidad - Cerrejón 2007

En este Informe de Sostenibilidad se describen los esfuerzos, logros y compromisos realizados por Cerrejón relacionados con el desarrollo sostenible, en el período comprendido entre el primero de enero y el 31 de diciembre de 2007.

La información está presentada bajo la metodología que propone la Guía G3 del Global Reporting Initiative (GRI) y el suplemento de minería y metales. Los datos incluidos en este Informe de Sostenibilidad se obtuvieron de manera fiable, y están documentados y validados por las diferentes áreas de la Compañía encargadas de suministrar la información, bajo una estricta supervisión y auditoría.

Llorente & Cuenca Colombia desarrolló las siguientes actividades:

Levantamiento de indicadores generales y sectoriales.
Levantamiento de testimoniales: se identificaron y entrevistaron representantes de los grupos de interés de la Compañía, entre ellos, miembros de Gobierno de La Guajira, líderes indígenas y comunitarios y empleados de Cerrejón.
Redacción de textos, guiones y destacados.

A través de este Informe de Sostenibilidad, Cerrejón rinde cuentas a sus grupos de interés de manera transparente.

Pablo Urrutia
Director General
Llorente & Cuenca
Colombia

ToroMora/FischerAmérica

Cerrejón

Un buen socio para Colombia

El carbón de Cerrejón,
la piedra mágica para
el progreso de La Guajira.